

Euroopan unionin

ISSN 1725-261X

# virallinen lehti

L 140

47. vuosikerta

30. huhtikuuta 2004

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 794/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 täytäntöönpanosta** . . . . . 1

Hinta: 22 EUR



Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 794/2004****annettu 21 päivänä 2004,****Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 täytäntöönpanosta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 <sup>(1)</sup>, ja erityisesti sen 27 artiklan,

on kuullut neuvoo-antavaa valtioneuvostoa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jotta voidaan helpottaa valtiontuki-ilmoitusten laatimista jäsenvaltioissa ja niiden arviointia komissiossa, on suotavaa laatia pakollinen ilmoituslomake. Lomakkeen olisi oltava mahdollisimman kattava.
- (2) Vakioilmoituslomakkeen samoin kuin tiivistelmälomakkeen ja lisätietolomakkeiden olisi katettava kaikki olemassa olevat valtiontukien suuntaviivat ja puitteet. Niitä olisi muutettava tai ne olisi korvattava mainittujen tekstien kehittymisen mukaisesti.
- (3) Tietynlaisista voimassa olevaan tukeen tehtävistä muutoksista olisi voitava ilmoittaa yksinkertaistetulla ilmoitusjärjestelmällä. Tällaiset yksinkertaistetut järjestelyt olisi hyväksyttävä ainoastaan, jos komissiolle on ilmoitettu säännöllisesti kyseisen voimassa olevan tuen täytäntöönpanosta.
- (4) Oikeusvarmuuden vuoksi on aiheellista tarkentaa, että pienistä lisäyksistä, jotka ovat enintään 20 prosenttia tukiohjelman alkuperäisestä talousarviosta ja jotka johtuvat ennen kaikkea inflaatiovaikutuksista, ei pitäisi olla tarpeen ilmoittaa komissiolle, koska ne eivät todennäköisesti vaikuta komission alkuperäiseen arviointiin ohjelman soveltuvuudesta yhteismarkkinoille, edellyttäen, että muut tukiohjelman edellytykset säilyvät muuttumattomina.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 659/1999 21 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vuosittaiset kertomukset kaikista voimassa olevista tukiohjelmista tai hyväksytyin tukiohjelman ulkopuolella myönnettävistä yksittäisestä tuesta, jonka osalta ei ehdollisissa päätöksissä ole asetettu erityistä velvollisuutta toimittaa kertomus.
- (6) Jotta komissio voi täyttää tuen valvontaa koskevat velvollisuutensa, se tarvitsee tarkat tiedot jäsenvaltioilta niiden voimassa olevien tukiohjelmien perusteella myöntämien tukien lajeista ja määristä. On mahdollista yksinkertaistaa ja parantaa valtiontukien ilmoittamista komissiolle koskevia järjestelyjä, jotka vahvistetaan 2 päivänä elokuuta 1995 päivättyssä komission kirjeessä jäsenvaltioille Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja Maailman kauppajärjestön perustamissopimuksen mukaisesta yhteisestä raportointi- ja ilmoitusmenettelystä. Tätä asetusta ei sovelleta siihen osaan kyseistä yhteistä menettelyä, joka koskee tukia ja tasoitustulleja koskevan Maailman kauppajärjestön sopimuksen 25 artiklan ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen XVI artiklan mukaisia tuki-ilmoituksiin liittyviä jäsenvaltioiden raportointivelvollisuuksia.
- (7) Vuosittaisten kertomusten tietojen tarkoituksena on auttaa komissiota valvomaan tukien kokonaismääriä ja muodostamaan yleiskuva eri tukilajien vaikutuksista kilpailuun. Tämän vuoksi komissio voi pyytää jäsenvaltioita myös toimittamaan tapauskohtaisesti lisätietoja valituista aiheista. Aiheista olisi keskusteltava etukäteen jäsenvaltioiden kanssa.
- (8) Vuosittaiset kertomukset eivät kata tietoja, jotka voivat olla tarpeen sen varmentamiseksi, että tietyt tukitoimenpiteet ovat yhteisön lainsäädännön mukaiset. Komissiolle olisi sen vuoksi säilyttävä oikeus pyytää jäsenvaltioilta sitoumuksia tai liittää päätöksiin ehtoja lisätietojen toimittamiseksi.
- (9) Olisi täsmennettävä, että asetuksen (EY) N:o 659/1999 mukaiset määräajat olisi laskettava määräaikoihin, päivämääriin ja määräpäiviin sovellettavista säännöistä 3 päivänä kesäkuuta 1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 <sup>(2)</sup> mukaisesti täydennettynä tässä asetuksessa vahvistetuilla erityissäännöillä. Erityisesti on syytä täsmentää tekijät, jotka määräävät valtiontukimenetelyissä sovellettavien määräaikojen alkamisen. Tässä asetuksessa vahvistettuja sääntöjä olisi sovellettava määräaikoihin, jotka on asetettu mutta eivät ole vielä päätyneet tämän asetuksen tultua voimaan.

<sup>(1)</sup> EYVL L 83, 27.3.1999, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.<sup>(2)</sup> EYVL L 124, 8.6.1971, s. 1.

- (10) Takaisinperinnän tavoitteena on palauttaa tilanne, joka vallitsi ennen kuin tuki myönnettiin sääntöjenvastaisesti. Tasapuolisen kohtelun varmistamiseksi etu olisi arvioitava puolueettomasti siitä hetkestä, jona tuki on ollut tuensajayrityksen käytettävissä, kyseisen yrityksen myöhemmin tekemistä kaupallisista päätöksistä riippumatta.
- (11) Yleisen rahoituskäytännön mukaisesti takaisinperintäkorko on aiheellista vahvistaa vuotuisena korkoprosenttina.
- (12) Pankkienväliden transaktioiden määrään ja tiheyteen perustuva korko on johdonmukaisesti mitattavissa ja tilastollisesti merkittävä, joten takaisinperintäkoron olisi perustuttava siihen. Pankkienvälisestä swap-korkoa olisi kuitenkin mukautettava niin, että se heijastaa pankkialan ulkopuolella vallitsevaa suuremman kaupallisen riskin yleistä tasoa. Komission olisi vahvistettava yksi ainoa takaisinperintäkorko kullekin jäsenvaltiolle pankkienvälisestä swap-korkoa koskevien tietojen perusteella. Oikeusvarmuuden ja tasapuolisen kohtelun vuoksi on aiheellista vahvistaa tarkka menetelmä koron määrittämiseksi ja säätää kullakin hetkellä sovellettavien takaisinmaksukorkojen sekä asiaankuuluvien aiemmin sovellettujen korkojen julkaisemisesta.
- (13) Valtiontuen voidaan katsoa alentavan tuensajayrityksen keskipitkän aikavälin rahoitustarpeita. Tätä varten ja yleisen rahoituskäytännön mukaisesti keskipitkä aikaväli voidaan katsoa viideksi vuodeksi. Tämän vuoksi takaisinperintäkorkona olisi käytettävä viideksi vuodeksi vahvistettavaa vuosikorkoa.
- (14) Koska tavoitteena on palauttaa tilanne, joka vallitsi ennen kuin tuki myönnettiin sääntöjenvastaisesti, komission vahvistamalle takaisinperintäkorolle olisi yleisen rahoituskäytännön mukaisesti laskettava vuosittain korkoa korolle. Samasta syystä ensimmäisenä takaisinperintävuonna sovellettavaa korkoa olisi käytettävä kaikkina viitenä ensimmäisenä takaisinperintävuonna; kuudentena takaisinperintävuonna sovellettavaa korkoa olisi käytettävä seuraavat viisi vuotta.
- (15) Tätä asetusta olisi sovellettava takaisinperintäpäätöksiin, joista ilmoitetaan tämän asetuksen voimaantulon jälkeen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

## I LUKU

### KOHDE JA SOVELTAMISALA

#### 1 artikla

#### Kohde ja soveltamisala

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan yksityiskohtaiset säännökset, jotka koskevat asetuksessa (EY) N:o 659/1999 tarkoitettujen ilmoitusten ja vuosittaisten kertomusten muotoa, sisältöä ja muita yksityiskohtia. Siinä vahvistetaan myös kaikissa valtioneuvoston päätöksissä sovellettavien määräaikaisten ja sääntöjenvastaisen tuen takaisinperintäkoron laskemista koskevat säännökset.

2. Tätä asetusta sovelletaan tukiin kaikilla aloilla.

## II LUKU

### ILMOITUKSET

#### 2 artikla

#### Ilmoituslomakkeet

Rajoittamatta jäsenvaltioiden velvollisuutta ilmoittaa kivihiilialan valtiontuista komission päätöksen 2002/871/EY<sup>(1)</sup> mukaisesti, asetuksen (EY) N:o 659/1999 2 artiklan 1 kohdan mukaiset *uusiatukia* koskevat ilmoitukset on tehtävä kyseisen asetuksen liitteessä I olevassa I osassa esitetyllä lomakkeella muiden kuin tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tukien osalta.

Toimenpiteen arvioinnissa asetusten, suuntaviivojen, puitteiden ja muiden valtiontukea koskevien tekstien mukaisesti tarvittavat lisätiedot on annettava liitteessä I olevassa III osassa vahvistetuilla lisätietolomakkeilla.

Kun asiaan liittyviä suuntaviivoja tai puitteita muutetaan tai ne korvataan, komissio mukauttaa vastaavia lomakkeita ja tietolomakkeita.

#### 3 artikla

#### Ilmoitusten toimittaminen

1. Ilmoituksen toimittaa komissiolle kyseisen jäsenvaltion pysyvä edustaja. Ilmoitus on osoitettava komission pääsihteerille.

Jos jäsenvaltio aikoo käyttää asetuksissa, suuntaviivoissa, puitteissa tai muissa valtiontukeen sovellettavissa teksteissä vahvistettua erityismenettelyä, ilmoituksen jäljennös on osoitettava asiasta vastaavalle pääjohtajalle. Pääsihteri ja pääjohtajat voivat nimetä yhteyshenkilöitä ilmoitusten vastaanottoa varten.

2. Kaikki myöhempi kirjeenvaihto on osoitettava asiasta vastaavalle pääjohtajalle tai tämän nimeämälle yhteyshenkilölle.

3. Komissio osoittaa kirjeenvaihtonsa kyseisen jäsenvaltion pysyväle edustajalle tai muuhun jäsenvaltion ilmoittamaan osoitteeseen.

4. Joulukuun 31 päivään 2005 saakka jäsenvaltioiden on toimitettava ilmoitukset paperilla. Mahdollisuuksien mukaan ilmoitus on toimitettava myös sähköisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 300, 5.11.2002, s. 42.

Tammikuun 1 päivästä 2006 alkaen ilmoitukset on toimitettava sähköisesti, elleivät komissio ja ilmoituksen antava jäsenvaltio sovi toisin.

Kaikki kirjeenvaihto, joka koskee 1 päivän tammikuuta 2006 jälkeen toimitettuja ilmoituksia, on toimitettava sähköisesti.

5. Jos ilmoitus toimitetaan faksilla vastaanottajan ilmoittamaan numeroon, faksin toimituspäivä katsotaan paperikopion toimituspäiväksi, jos allekirjoitettu alkuperäinen ilmoitus vastaanotetaan viimeistään kymmenen päivää sen jälkeen.

6. Jäsenvaltioita kuultuaan komissio julkaisee viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2005 Euroopan unionin virallisessa lehdessä tarkemmat tiedot ilmoitusten sähköisestä toimittamisesta, mukaan luettuina osoitteet sekä luottamuksellisten tietojen suoja koskevat tarpeelliset järjestelyt.

#### 4 artikla

### Tiettyjä voimassa olevaan tukeen tehtäviä muutoksia koskeva yksinkertaistettu ilmoitusmenettely

1. Asetuksen N:o (EY) 659/1999 1 artiklan c kohdan soveltamiseksi voimassa olevan tuen muutoksella tarkoitetaan mitä tahansa muutosta, muuta kuin muodollista tai hallinnollista, joka ei vaikuta tukitoimenpiteen soveltuvuudesta yhteismarkkinoille tehtyyn arviointiin. Voimassa olevan tukiohjelman alkuperäisen talousarvion kasvua enintään 20 prosentilla ei kuitenkaan pidetä voimassa olevan tuen muutoksena.

2. Seuraavista muutoksista voimassa olevaan tukeen on ilmoitettava liitteessä II olevalla yksinkertaistetulla ilmoituslomakkeella:

- hyväksytyt tukiohjelman talousarvion korottaminen yli 20 prosenttia;
- voimassa olevan hyväksytyt tukiohjelman jatkaminen enintään kuudella vuodella talousarviota korottamalla tai korottamatta;
- hyväksytyt tukiohjelman soveltamisperiaatteiden tiukentaminen, tuki-intensiteetin tai tukikelpoisten kustannusten alentaminen.

Komissio yrittää parhaansa mukaan tehdä yksinkertaistetulla ilmoituslomakkeella ilmoitettua tukea koskevan päätöksen yhden kuukauden kuluessa.

3. Yksinkertaistettua ilmoitusmenettelyä ei käytetä ilmoitettavissa muutoksista sellaisiin tukiohjelmiin, joista jäsenvaltiot eivät ole antaneet 5, 6 ja 7 artiklan mukaisia vuosittaisia kertomuksia, ellei kyseisiä kertomuksia tuen myöntämisvuosilta anneta ilmoituksen yhteydessä.

#### III LUKU

### VUOSITTAISET KERTOMUKSET

#### 5 artikla

### Vuosittaisten kertomusten muoto ja sisältö

1. Rajoittamatta tämän kohdan toisen ja kolmannen alakohdan ja asetuksen (EY) N:o 659/1999 7 artiklan 4 kohdan

mukaisessa ehdollisessa päätöksessä mahdollisesti vahvistettujen erityisiä kertomuksia koskevien lisävaatimusten tai jäsenvaltioiden tuen hyväksymispäätöksen yhteydessä mahdollisesti tekemien sitoumusten soveltamista, jäsenvaltiot laativat asetuksen (EY) N:o 659/1999 21 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen vuosittaiset kertomukset voimassa olevista tukiohjelmista kultakin kalenterivuodelta tai sen osalta, jota ohjelma koskee, liitteessä III A olevan vakioidun kertomusmallin mukaisesti.

Liitteessä III B vahvistetaan malli vuosittaisille kertomuksille, jotka laaditaan perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen maataloustuotteiden tuottamiseen, jalostukseen ja kaupan pitämiseen liittyvistä voimassa olevista tukiohjelmista.

Liitteessä III C vahvistetaan malli vuosittaisille kertomuksille, jotka laaditaan perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen kalataloustuotteiden tuottamiseen, jalostukseen ja kaupan pitämiseen liittyvistä voimassa olevista tukiohjelmista.

2. Komissio voi pyytää jäsenvaltioita toimittamaan lisätietoja valituista seikoista, joista keskustellaan etukäteen jäsenvaltioiden kanssa.

#### 6 artikla

### Vuosittaisten kertomusten toimittaminen ja julkaiseminen

1. Kukin jäsenvaltio toimittaa vuosittaiset kertomuksensa komissiolle sähköisessä muodossa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta vuonna, joka seuraa kertomuksessa käsiteltävää vuotta.

Perustelluissa tapauksissa jäsenvaltiot voivat toimittaa arviot, edellyttäen, että varsinaiset luvut toimitetaan viimeistään seuraavaa vuotta koskevien tietojen yhteydessä.

2. Komissio julkaisee vuosittain valtioneutukia koskevan koosteen, joka sisältää edellisenä vuonna toimitetuissa vuosittaisissa kertomuksissa annettujen tietojen yhteenvedon.

#### 7 artikla

### Vuosittaisten kertomusten asema

Vuosittaisten kertomusten toimittamista ei katsota tukitoimenpiteen ilmoittamisvelvollisuuden täyttämiseksi ennen kuin toimenpiteet pannaan täytäntöön perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan mukaisesti eikä niiden toimittaminen vaikuta asetuksen (EY) N:o 659/1999 III luvussa säädetyn menettelyn mukaisesti tehtävän väitettyä sääntöjenvastaista tukea koskevan tutkimuksen tulokseen.

IV LUKU  
MÄÄRÄAJAT

8 artikla

**Määräaikojen laskeminen**

1. Asetuksessa (EY) N:o 659/1999 ja tässä asetuksessa säädetty tai komission perustamissopimuksen 88 artiklan mukaisesti vahvistamat määräajat on laskettava asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 ja tämän artiklan 2–5 kohdassa vahvistettujen erityissäntöjen mukaisesti. Ristiriitatilanteissa sovelletaan tämän asetuksen säännöksiä.

2. Määräajat ilmoitetaan kuukausina tai työpäivinä.

3. Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi komission toiminnalle asetettava määräaika alkaa kuluu ilmoituksen tai myöhemmän kirjeenvaihdon vastaanottamisesta tämän asetuksen 3 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti.

Joulukuun 31 päivän 2005 jälkeen toimitettujen ilmoitusten ja niihin liittyvän kirjeenvaihdon osalta määräaika alkaa kuluu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistun osoitteeseen toimitetun sähköisen ilmoituksen tai tiedonannon vastaanottamisesta.

4. Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden toiminnalle asetettava määräaika alkaa kuluu komission toimittaman asiaa koskevan ilmoituksen tai kirjeenvaihdon vastaanottamisesta tämän asetuksen 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

5. Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi määräaika kolmansien osapuolten ja jäsenvaltioiden, joita menettely ei suoraan koske, huomautusten esittämiselle asetuksen (EY) N:o 659/1999 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun muodollisen tutkintamenettelyn aloittamisen jälkeen alkaa kuluu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* esitettävän menettelyn aloittamista koskevan ilmoituksen julkaisemisesta.

6. Kaikki pyynnöt pidentää määräaikoja on perusteltava, ja ne on toimitettava kirjallisina määräajan vahvistavan osapuolen nimeämään osoitteeseen vähintään kaksi työpäivää ennen määräajan päättymistä.

V LUKU

**TAKAISINPERITTÄVÄN SÄÄNTÖJENVASTAISEN TUEN KORKO**

9 artikla

**Korkoprosentin vahvistamismenetelmä**

1. Perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan vastaisesti myönnetyn valtiontuen takaisinperinnässä käytettävä vuotuinen korkoprosentti vahvistetaan kalenterivuosittain, ellei erityisessä päätöksessä toisin säädetä.

Se lasketaan edellisen vuoden syys-, loka- ja marraskuun pankkienvälisten viiden vuoden swap-korkojen keskiarvon perusteella

75 peruspisteellä korotettuna. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa komissio voi korottaa korkoprosenttia yli 75 peruspisteellä yhden tai useamman jäsenvaltion osalta.

2. Jos pankkienvälisen viiden vuoden swap-korkojen kolmen viimeisimmän kuukauden keskiarvo 75 peruspisteellä korotettuna eroaa yli 15 prosenttia voimassa olevasta valtiontuen takaisinperintäkoroista, komissio laskee valtiontuen takaisinperinnässä käytettävän koron uudelleen.

Uutta korkoa sovelletaan komission suorittamaa uudelleenlaskentaa seuraavan kuukauden ensimmäisestä päivästä lähtien. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille kirjeitse uudelleenlaskennasta ja sen voimaantulopäivästä.

3. Korkoprosentti vahvistetaan kullekin jäsenvaltiolle erikseen tai kahdelle tai useammalle jäsenvaltiolle yhdessä.

4. Luotettavien tai samanarvoisten tietojen puuttuessa tai poikkeusoloissa komissio voi läheisessä yhteistyössä kyseisten jäsenvaltioiden kanssa vahvistaa valtiontuen takaisinperintäkoron eri menetelmällä yhdelle tai useammalle jäsenvaltiolle käytettävissään olevien tietojen perusteella.

10 artikla

**Julkaiseminen**

Komissio julkaisee voimassa olevat ja asiaankuuluvat aiemmat valtiontuen takaisinperintäkorkot *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja tiedotustarkoituksessa Internetissä.

11 artikla

**Koron veloittamista koskeva menetelmä**

1. Sovellettava korko on se korko, jota sovellettiin päivänä, jona sääntöjenvastainen tuki ensimmäistä kertaa saatettiin tuensaajan käyttöön.

2. Korolle lasketaan korkoa tuen takaisinperintään saakka. Edellisen vuoden aikana kertyneelle korolle lasketaan korkoa kunakin seuraavana vuonna.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua korkoa peritään keskeytyksettä tuen takaisinmaksuun saakka. Jos on kuitenkin kulunut yli viisi vuotta siitä, kun sääntöjenvastainen tuki ensimmäistä kertaa saatettiin tuensaajan käyttöön, korko lasketaan uudelleen viiden vuoden välein tuen takaisinperintään saakka ja perusteena käytetään koron uudelleenlaskemisen ajankohtana voimassa olevaa korkoprosenttia.

## VI LUKU

**LOPPUSÄÄNNÖKSET***12 artikla***Uudelleentarkastelu**

Komissio tarkastelee uudelleen tämän asetuksen soveltamista jäsenvaltioita kuultuaan neljän vuoden kuluessa sen voimaantulosta.

*13 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asetuksen II lukua sovelletaan ainoastaan ilmoituksiin, jotka toimitetaan komissiolle viisi kuukautta asetuksen voimaantulon jälkeen.

Asetuksen III lukua sovelletaan vuosittaisiin kertomuksiin, jotka koskevat 1 päivästä tammikuuta 2003 alkaen myönnettyä tukea.

Asetuksen IV lukua sovelletaan kaikkiin määräaikoihin, jotka on vahvistettu mutta jotka eivät ole päättäneet tämän asetuksen voimaantulopäivään mennessä.

Asetuksen 9 ja 11 artiklaa sovelletaan kaikkiin takaisinperintäpäätöksiin, joista ilmoitetaan tämän asetuksen voimaantulon jälkeen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä 2004

*Komission puolesta*  
Mario MONTI  
*Komission jäsen*

## LIITE I

**VAKIOLOMAKE VALTIONTUESTA ILMOITTAMISEEN EY:N PERUSTAMISSOPIMUKSEN 88 ARTIKLAN 3 KOHDAN MUKAISESTI JA TIETOJEN TOIMITTAMISEEN SÄÄNTÖJENVASTAISESTA TUESTA**

Jäsenvaltioiden on käytettävä tätä lomaketta, kun ne ilmoittavat EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan mukaisesti uusista tukiohjelmista ja yksittäisistä tuista.

Jäsenvaltioiden on myös käytettävä tätä lomaketta, jos komissio pyytää kattavia tietoja sääntöjenvastaiseksi väitetystä tuesta.

Lomake on kolmiosainen:

- I. **Yleistiedot: täytetään aina**
- II. **Virallisessa lehdessä julkaistava tiivistelmä**
- III. **Lisätietolomake tukilajista riippuen**

Jos lomaketta ei täytetä asianmukaisesti, ilmoitus saatetaan palauttaa epätäydellisenä. Asianomaisen jäsenvaltion pysyvän edustajan on toimitettava täytetty lomake paperiversiona komissiolle. Ilmoitus on osoitettava komission pääsihteerille.

Jos jäsenvaltio aikoo käyttää hyväkseen asetuksissa, suuntaviivoissa, puiteissa tai muissa valtiontukeen sovellettavissa asiakirjoissa vahvistettua erityismenettelyä, jäljennös ilmoituksesta on osoitettava myös komission asiasta vastaavan pääosaston pääjohtajalle.



## I OSA

## YLEISTIEDOT

## ILMOITUKSEN ASEMA

## Mitä seuraavista lomake koskee?

- EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan mukainen ilmoitus
- mahdollinen sääntöjenvastainen tuki (1)?

Tällöin on ilmoitettava tuen täytäntöönpanopäivä sekä täytettävä tämä lomake ja asianmukainen lisätietolomake.

- toimenpide, joka ei ole tukea ja josta ilmoitetaan komissiolle oikeusvarmuuden vuoksi

Jäljempänä on esitettävä perustelut sille, miksi ilmoituksen tekevä jäsenvaltio katsoo, ettei toimenpide ole EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 1 kohdan mukaista valtiontukea. Asianmukaiset lomakeosat on täytettävä ja kaikki tarvittavat todistusasiakirjat toimitettava.

Toimenpide ei ole valtiontukea, jos jokin EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 1 kohdan edellytyksistä ei täyty. Toimenpiteestä on esitettävä täydellinen arvio seuraavien perusteiden mukaisesti ja keskityttävä erityisesti perusteeseen, jonka ei katsota täyttyvän.

- Ei julkisten varojen siirtoa (Jos esimerkiksi katsotte, ettei kyseessä ole valtion toimenpide tai että käyttöön otetaan sääntelytoimenpiteitä ilman julkisten varojen siirtoa)
- Ei etua (Jos esimerkiksi periaatetta markkinatalouden olosuhteissa toimivasta yksityisestä sijoittajasta noudatetaan)
- Ei valikoivuutta/erityisyyttä (Toimenpide on esimerkiksi kaikkien yritysten käytettävissä kaikilla talouden aloilla ja alueellisia rajoituksia tai harkinnanvaraisuutta ei sovelleta)
- Ei kilpailun vääristymistä / ei vaikutuksia yhteisön sisäiseen kauppaan (Toiminta ei esimerkiksi ole luonteeltaan taloudellista tai taloudellinen toiminta on puhtaasti paikallista)

## 1. Tiedot tuen myöntäjästä

## 1.1. Asianomainen jäsenvaltio

.....

## 1.2. Asianomaiset alueet (tarvittaessa)

.....

## 1.3.

.....

Vastaava yhteyshenkilö:

Nimi : .....

Osoite : .....

Puhelin : .....

Faksi : .....

Sähköposti : .....

(1) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä maaliskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 (EYVL L 83, 27.3.1999, s. 1), jäljempänä 'menettelyasetus', 1 artiklan f kohdan mukaan sääntöjenvastaisella tuella tarkoitetaan EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan vastaisesti käyttöön otettua tukea.



## 1.4. Vastaava yhteyshenkilö pysyvässä edustustossa

Nimi : .....  
 Puhelin : .....  
 Faksi : .....  
 Sähköposti : .....

1.5. Jos komission jäsenvaltiolle lähettämästä virallisesta kirjeenvaihdosta on toimitettava *jäljennös* myös muille kansallisille viranomaisille, kyseisten viranomaisten yhteystiedot on ilmoitettava:

Nimi : .....  
 Osoite : .....  
 .....  
 .....

## 1.6. Jos jäsenvaltio haluaa komission kirjeenvaihdossa käytettävän erityistä viitettä, tämä viite on esitettävä.

## 2. Tiedot tuesta

## 2.1. Tuen nimike (tai tuensaajayrityksen nimi, jos kyseessä on yksittäinen tuki)

.....

## 2.2. Lyhyt kuvaus tuen tarkoituksesta.

Ensisijainen tavoite ja tarvittaessa toissijainen tavoite / toissijaiset tavoitteet:

	Ensisijainen tavoite (Rasti vain yhteen ruutuun)	Toissijainen tavoite <sup>(1)</sup>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aluekehitys	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tutkimus- ja kehitystyö	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ympäristönsuojelu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vaikeuksissa olevien yritysten pelastaminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vaikeuksissa olevien yritysten rakenneuudistus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pk-yritykset	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Työllisyys	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Koulutus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Riskipääoma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Viennin tai kansainvälistymisen edistäminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yleistä taloudellista etua koskevat palvelut	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alakohtainen kehitys <sup>(2)</sup>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sosiaalinen tuki yksittäisille kuluttajille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Luonnonmullistusten tai poikkeuksellisten tapahtumien aiheuttaman tuhon korvaaminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yleistä eurooppalaista etua ajavan tärkeän hankkeen toteuttaminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kulttuuriperinnön säilyttäminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kulttuuri	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<sup>(1)</sup> Kyseessä on tavoite, johon tuki ensisijaisen tavoitteen lisäksi on yksinomaan suunnattu. Esimerkiksi ohjelman, jonka ensisijainen tavoite on tutkimus- ja kehitystyö, toissijaisena tavoitteena voivat olla pk-yritykset, jos tuki on suunnattu yksinomaan niille. Toissijainen tavoite voi myös olla toimialakohtainen, jos kyseessä on esimerkiksi terästeollisuuden tutkimus- ja kehitysohjelma.

<sup>(2)</sup> Toimiala on esitettävä kohdassa 4.2.

2.3. Ohjelma - Yksittäinen tuki <sup>(1)</sup>

## 2.3.1. Koskeeko ilmoitus tukiohjelmaa?

kyllä  ei

— Jos koskee, muutetaanko ohjelmalla voimassa olevaa tukiohjelmaa?

kyllä  ei

— Jos muutetaan, täyttyvätkö täytäntöönpanosta (...) annetun komission asetuksen (EY) N:o (...) 4 artiklan 2

— kohdan mukaisen yksinkertaistetun ilmoituksen edellytykset?

kyllä  ei

— Jos täyttyvät, käyttää yksinkertaistettua ilmoituslomaketta ja täyttää siinä vaaditut tiedot (ks. liite II).

— Jos eivät täyty, täyttää tämä lomake loppuun. Onko nyt muutettavasta alkuperäisestä ohjelmasta ilmoitettu komissiolle?

kyllä  ei

— Jos on, esittää seuraavat tiedot:

— Tuen numero:

.....

— Päivämäärä, jona komissio hyväksyi tuen (komission kirje (SG(.)/D/...):

.../.../.....

— Alkuperäisen ohjelman kesto: .....

— Mitä alkuperäisen ohjelman edellytyksiä muutetaan ja miksi? .....

.....

## 2.3.2. Koskeeko ilmoitus yksittäistä tukea?

kyllä  ei

— Jos koskee, merkitkää tukilaji rastilla:

ohjelmaan perustuva tuki, josta on ilmoitettava erikseen

Tiedot hyväksytystä ohjelmasta:

Nimike : .....

Tuen numero : .....

Komission lähettämän hyväksymiskirjeen päivämäärä : .....

yksittäinen tuki, joka ei perustu mihinkään ohjelmaan

## 2.3.3. Koskeeko ilmoitus yksittäistä tukea tai tukiohjelmaa, josta ilmoitetaan poikkeusasetuksen nojalla? Jos koskee, merkitkää kyseinen asetus rastilla:

Komission asetus (EY) N:o 70/2001 Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskisuurille yrityksille myönnettyyn valtiontukeen <sup>(2)</sup>. Käyttää lisätietolomaketta <sup>(3)</sup> (III osa, 1).

Komission asetus (EY) N:o 68/2001 Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta koulutustukeen <sup>(4)</sup>. Käyttää lisätietolomaketta (III osa, 2).

<sup>(1)</sup> Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä maaliskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 (EYVL L 83, 27.3.1999, s. 1) 1 artiklan e kohdan mukaan yksittäisellä tuella tarkoitetaan tukia, joita ei ole myönnetty tukiohjelman osana, sekä niitä tukiohjelman osana myönnettyjä tukia, joista on ilmoitettava.

<sup>(2)</sup> Komission asetus (EY) N:o 70/2001, annettu 12 päivänä tammikuuta 2001, EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskisuurille yrityksille myönnettyyn valtiontukeen (EYVL L 10, 13.1.2001, s. 33).

<sup>(3)</sup> Komission asetus (EY) N:o 68/2001, annettu 12 päivänä tammikuuta 2001, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta koulutustukeen (EYVL L 10, 13.1.2001, s. 20).

<sup>(4)</sup> Komission asetus (EY) N:o 2204/2002, annettu 12 päivänä joulukuuta 2002, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta työllisyystukeen (EYVL L 337, 13.12.2002, s. 3 ja EYVL L 349, 24.12.2002, s. 126).

- Komission asetus (EY) N:o 2204/2002 Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta työllisyystukeen <sup>(1)</sup>. Käyttää lisätietolomaketta (III osa, 3).
- Komission asetus (EY) N:o 1/2004 EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta maataloustuotteiden tuottamisen, jalostamisen ja kaupan pitämisen alalla toimiville pienille ja keskisuurille yrityksille myönnettävään valtiontukeen (EUVL L 1, 3.1.2004).

### 3. Kansallinen oikeusperusta

- 3.1. Esittää kansallinen oikeusperusta, myös täytäntöönpanosäännökset, ja kaikki asianmukaiset viitetiedot:  
Nimike: .....  
.....  
.....  
.....  
Viite (tarvittaessa): .....  
.....  
.....
- 3.2. Mitä asiakirjoja tähän ilmoitukseen on liitetty?  
 Jäljennös aiheellisista otteista oikeusperustan lopullisista teksteistä (ja mahdollinen Internet-linkki)  
 Jäljennös aiheellisista otteista oikeusperustan luonnosteksteistä (ja mahdollinen Internet-linkki)
- 3.3. Jos kyseessä on lopullinen teksti, sisältääkö se lausekkeen, jonka mukaan tuki voidaan myöntää vasta komission hyväksytyä sen (täytäntöönpanoa lykkäävä lauseke)?  
 kyllä       ei

### 4. Tuensaajat

- 4.1. Tuensaajien sijaintipaikka  
 tukea saamaton alue / saamattomat alueet  
 EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan nojalla tukeen oikeutettu alue / oikeutetut alueet (NUTS 3 -taso tai sitä alhaisempi taso)  
 EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan nojalla tukeen oikeutettu alue / oikeutetut alueet (NUTS 2 -taso tai sitä alhaisempi taso)  
 muu: tarkentakaa .....
- 4.2. Tuensaajien toimiala(t):  
 ..... Ei erityistä toimialaa  
 ..... A Maatalous  
 ..... B Kalastus  
 ..... C Kaivostoiminta ja louhinta  
 ..... 10.1 Hiiliteollisuus  
 ..... D Tehdasteollisuus  
 ..... 17 Tekstiiliteollisuus  
 ..... 21 Selluloosa ja paperi  
 ..... 24 Kemia- ja farmasianteollisuus  
 ..... 24.7 Synteetikuidut  
 ..... 27.1 Terästeollisuus (?)  
 ..... 29 Koneteollisuus  
 ..... DL Sähkötekniiset ja optiset laitteet  
 ..... 34.1 Moottoriajoneuvot  
 ..... 35.1 Laivanrakennus  
 ..... Muu tehdasteollisuus, tarkennettava: .....

(<sup>1</sup>) Komission asetus (EY) N:o 2204/2002, annettu 12 päivänä joulukuuta 2002, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta työllisyystukeen (EYVL L 337, 13.12.2002, s. 3 ja EYVL L 349, 24.12.2002, s. 126).

(<sup>2</sup>) Komission tiedonanto "Monialaiset puitteet alueellisesta tuesta suurille investointihankkeille" (EYVL C 70, 19.3.2002, s. 8), liite B.

- ..... E Sähkön, kaasun ja veden toimitus  
 ..... F Rakentaminen  
 ..... 52 Vähittäispalvelut  
 ..... H Hotellit ja ravintolat (matkailu)  
 ..... I Liikenne  
 .....60 Maaliikenne ja putkijohtokuljetukset  
 .....60.1 Rautatiet  
 .....60.2 Muu maaliikenne  
 .....61.1 Meri- ja rannikkoliikenne  
 .....61.2 Sisävesiliikenne  
 .....62 Lentoliikenne  
 ..... 64 Posti- ja teleliikenne  
 ..... J Rahoituksen välitys  
 ..... 72 Tietojenkäsittely ja siihen liittyvät toiminnot  
 ..... 92 Vapaa-ajan, kulttuuri- ja urheilutoiminta  
 ..... Muu, tarkennettava NACE rev. 1.1 -luokituksen mukaan <sup>(1)</sup>:  
.....

4.3. Jos kyseessä on yksittäinen tuki: .....

Tuensaajan nimi : .....  
 Tuensaajan tyyppi : .....

- pk-yritys  
 Työntekijämäärä : .....  
 Vuotuinen liikevaihto : .....  
 Vuotuinen tase : .....  
 Riippumattomuus : .....

(mukaan on liitettävä pk-yrityksiä koskevan komission suosituksen <sup>(2)</sup> mukainen ilmoitus tai muut todisteet edellä mainittujen perusteiden noudattamisesta):  
 .....

- suuret yritykset  
 vaikeuksissa olevat yritykset <sup>(3)</sup>

4.4. Jos kyseessä on tukiohjelma:

Tuensaajien tyyppi:

- kaikki yritykset (suuret yritykset ja pk-yritykset)  
 ainoastaan suuret yritykset  
 pienet ja keskisuuret yritykset  
 keskisuuret yritykset  
 pienet yritykset  
 mikroyritykset

Tuensaajia ovat: .....

Tuensaajien arvioitu määrä:

- alle 10  
 11–50  
 51–100  
 101–500  
 501–1 000  
 yli 1 000

<sup>(1)</sup> Komission tiedonanto "Monialaiset puitteet alueellisesta tuesta suurille investointihankkeille" (EYVL C 70, 19.3.2002, s. 8), liite B.

<sup>(2)</sup> NACE Rev.1.1 on Euroopan yhteisön tilastollinen toimialaluokitus.

<sup>(3)</sup> Komission suositus, annettu 6 päivänä toukokuuta 2003, mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten määritelmästä (EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36) ja luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../. asetuksen (EY) N:o 70/2001 muuttamisesta sen soveltamisalan laajentamiseksi koskemaan tukea tutkimus- ja kehitysohjon.

5. **Tuen määrä / vuosikustannukset**

Jos kyseessä on yksittäinen tuki, on esitettävä kunkin asianomaisen toimenpiteen kokonaismäärä:

.....

Jos kyseessä on tukiohjelma, on esitettävä suunnitellun talousarvion vuotuinen määrä ja kokonaismäärä (kansallisessa valuutassa):

.....

Jos kyseessä ovat verotukselliset toimenpiteet, on esitettävä niiden aiheuttama arvioitu vuotuinen tulonmenetys ja kokonaistulonmenetys ilmoitusjaksolta:

.....

Jos talousarviota ei laadita vuosittain, on ilmoitettava sen kattama ajanjakso:

.....

Jos ilmoitus koskee muutoksia voimassa olevaan tukiohjelmaan, on esitettävä ilmoitettujen muutosten talousarviovaikutukset ohjelmaan:

.....

6. **Tukimuoto ja rahoituslähteet**

Tukimuoto (tarvittaessa kunkin toimenpiteen osalta):

- Suora avustus
- Edullinen laina (myös yksityiskohtaiset tiedot lainan vakuuksista)
- Korkotuki
- Veroetu (esim. verohuojennus, veropohjan alennus, veroprosentin pienennys, verolykkäys). Tarkennettava:
- .....

- Sosiaaliturvamaksujen alennus
- Riskipääoman tarjoaminen
- Velkojen kuoletukset
- Takaus (myös tiedot lainasta sekä takauksen kattamista muista rahoitustapahtumista, vaaditusta vakuudesta ja perittävästä palkkiosta)
- Muu. Tarkennettava: .....

Kunkin tukivälineen soveltamissääntöjä ja -edellytyksiä, erityisesti tuen tasoa ja verotuskohtelua, on kuvattava tarkasti. Lisäksi on ilmoitettava, myönnetäänkö tuki automaattisesti, kun tietyt puolueettomat perusteet täyttyvät (nämä perusteet on tarkennettava), vai käyttävätkö viranomaiset harkintavaltaa.

.....

Tuen rahoitus. Kuinka tuki rahoitetaan, jos sitä ei rahoiteta valtion/alueen/kunnan yleisestä talousarviosta?

- Veroluonteiset maksut tai verot, jotka maksetaan muulle edunsaajalle kuin valtio. Esittääkää kaikki tiedot maksuista sekä tuotteista/toiminnoista, joista ne peritään. Tarkentakaa erityisesti, peritäänkö maksuja muista jäsenvaltioista tuotavista tuotteista. Liittäkää mukaan jäljennös maksujen määrääytymistä koskevasta oikeusperustasta. ....
- Kertyneet ylijäämät
- Valtionyrietykset
- Muu (tarkennettava): .....

7. **Kesto**

7.1. Jos kyseessä on yksittäinen tuki:

Päivämäärä, jona tuki otetaan käyttöön (jos tuki myönnetään erissä, kaikki maksupäivät on ilmoitettava):

.....

Tarvittaessa on esitettävä tukea saavan toimenpiteen kesto:

.....

7.2. Jos kyseessä on tukiohjelma:

Päivämäärä, josta lähtien tukea voidaan myöntää:

.....

Päivämäärä, johon saakka tukea voidaan myöntää:

.....

Jos ohjelma kestää yli kuusi vuotta, on esitettävä syyt siihen, miksi näin pitkä ajanjakso on tarpeen ohjelmataavoitteen/-tavoitteiden saavuttamiseksi:

.....

#### 8. Erilaisten tukilajien kasautuminen

Voiko tuki kasautua muista paikallisista, alueellisista, kansallisista tai yhteisön ohjelmista samojen tukikelpoisten kustannusten kattamiseksi myönnettävän tuen kanssa?

kyllä  ei

Jos voi, millaisia mekanismeja on otettu käyttöön sen varmistamiseksi, että kasautumista koskevia sääntöjä noudatetaan?

.....

#### 9. Luottamuksellisuus

Sisältääkö ilmoitus luottamuksellisia tietoja, joita ei saa paljastaa kolmansille osapuolille?

kyllä  ei

Jos sisältää, mitkä osat ovat luottamuksellisia ja miksi?

.....

.....

Jos luottamuksellisia tietoja ei ole, komissio julkaisee päätöksensä kysymättä asiaa enää jäsenvaltiolta.

#### 10. Tuen soveltuvuus yhteismarkkinoille

Esittääkö voimassa olevat asetukset, puitteet, suuntaviivat ja muut valtiontukeen sovellettavat tekstit, jotka muodostavat selkeän oikeusperustan tuen myöntämiselle (tarvittaessa kunkin toimenpiteen osalta), ja täyttääkö III osan asianomaiset lisätietolomakkeet.

Pk-yritysten tuki

Ilmoitus yksittäisestä tuesta asetuksen (EY) N:o 70/2001 6 artiklan mukaisesti

Ilmoitus oikeusvarmuuden vuoksi

Maatalousalan pk-yritysten tuki

Koulutustuki

Ilmoitus yksittäisestä tuesta asetuksen (EY) N:o 68/2001 5 artiklan mukaisesti

Ilmoitus oikeusvarmuuden vuoksi

Työllisyystuki

Ilmoitus yksittäisestä tuesta asetuksen (EY) N:o 2204/2002 9 artiklan mukaisesti

Ilmoitus tukiohjelmasta asetuksen (EY) N:o 2204/2002 9 artiklan mukaisesti

Ilmoitus oikeusvarmuuden vuoksi

Aluetuki

Tuki myönnetään alueellisesta tuesta suurille investointihankkeille annettujen monialaisten puitteiden perusteella

Tutkimus- ja kehitystuki

Tuki vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi

Tuki vaikeuksissa olevien yritysten rakenneuudistamiseksi

Audiovisuaalisen tuotannon tuki

Ympäristönsuojelutuki

- Riskipääomatuki
- Maatalousalan tuki
- Liikennealan tuki
- Kalastus- ja vesiviljelyalan tuki

Jos voimassa olevat asetukset, puitteet, suuntaviivat ja muut valtiontukeen sovellettavat tekstit eivät muodosta selkeää oikeusperustaa tässä lomakkeessa käsitellyn tuen myöntämiselle, esittäkää täydelliset perustelut, miksi tuen pitäisi katsoa olevan EY:n perustamissopimuksen mukainen, ja viitatkaa EY:n perustamissopimuksen asianomaiseen poikkeuslausekkeeseen (86 artiklan 2 kohta, 87 artiklan 2 kohdan a tai b alakohta, 87 artiklan 3 kohdan a, b, c tai d alakohta sekä muut maataloutta, kalastus- ja vesiviljelyalaa sekä liikennettä koskevat erityissäännökset).

11. **Perintämääräykset**

Jos kyseessä on yksittäinen tuki, onko jokin tukea mahdollisesti saava taho saanut valtiontukea, josta komissio on antanut perintämääräyksen?

kyllä       ei

Jos on, asiasta on esitettävä yksityiskohtaiset tiedot: .....

.....

.....

.....

12. **Lisätietoja**

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä valtiontukisääntöjen mukaisesti.

13. **Ilmoitukseen liitetyt asiakirjat**

Luetelkaa kaikki ilmoitukseen liitetyt asiakirjat ja toimittakaa kyseisistä asiakirjoista paperijäljennökset tai esittäkää niiden suorat Internet-linkit.

14. **Lausuma**

Vakuutan, että tässä lomakkeessa, sen liitteissä ja siihen liitetyissä asiakirjoissa esitetyt tiedot ovat parhaan tietämykseni mukaan oikeat ja täydelliset.

Allekirjoituspäivä ja -paikka .....

Allekirjoitus .....

Allekirjoittajan nimi ja asema .....



## II OSA

## VIRALLISESSA LEHDESSÄ JULKAISTAVA TIIVISTELMÄ

<b>Tuen numero:</b>	(komissio täyttää)		
<b>Jäsenvaltio:</b>			
<b>Alue:</b>			
<b>Tukiohjelman nimike ja tarkoitus taikka yksittäistä tukea saavan tuensaajayrityksen nimi (ohjelmaan perustuva tuki, josta on ilmoitettava erikseen, ja tuki, joka ei perustu mihinkään ohjelmaan):</b>			
<b>Oikeusperusta:</b>			
<b>Suunnitellut vuosikustannukset tai myönnettävän yksittäisen tuen kokonaismäärä</b>	Tukiohjelma	Suunnitellut vuosikustannukset:	euroa ... milj.
<b>(kansallisena valuuttana):</b>		Kokonaissumma:	euroa ... milj.
	Yksittäinen tuki	Kunakin toimenpiteen kokonaissumma:	euroa ... milj.
<b>Kesto:</b>			
<b>Yksittäisen tuen tai tukiohjelman enimmäisintensiiteetti:</b>			
<b>Toimialat:</b>	Kaikki toimialat:		
	tai rajattu yleistiedoissa mainituille erityisille toimialoille (I osa, 4.2 kohta)		
<b>Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite</b>	Nimi:		

## III OSA

## LISÄTIETOLOMAKKEET

Täytetään tarpeen mukaan asianomaisesta tukilajista riippuen:

1. Pk-yritysten tuki
2. Koulutustuki
3. Työllisyystuki
4. Aluetuki
5. Monialaisten puitteiden soveltamisalaan kuuluva tuki
6. Tutkimus- ja kehitystuki
  - a) Jos kyseessä on ohjelma
  - b) Jos kyseessä on yksittäinen tuki
7. Tuki vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi
  - a) Jos kyseessä on ohjelma
  - b) Jos kyseessä on yksittäinen tuki
8. Tuki vaikeuksissa olevien yritysten rakenneuudistamiseksi
  - a) Jos kyseessä on ohjelma
  - b) Jos kyseessä on yksittäinen tuki
9. Audiovisuaalisen tuotannon tuki
10. Ympäristönsuojelutuki
11. Riskipääomatuki
12. Maatalousalan tuki
  - a) Tuki maataloudelle
    - i. Maatilojen investointituki
    - ii. Maataloustuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen liittyvät investointituet
  - b) Tuki maatalouden ympäristötoimenpiteille
  - c) Tuki epäsuotuisilla alueilla esiintyvien haittojen korvaamiseksi
  - d) Nuorten viljelijöiden aloitustuki
  - e) Tuki varhaiseläkkeelle siirtymiseen tai viljelytoiminnan lopettamiseen
  - f) Tuki tuotannon, jalostuksen ja kaupan pitämisen kapasiteetin poistamiseen
  - g) Tuki tuottajaryhmille
  - h) Tuki maataloustuotannolle tai maatalouden tuotantovälineille aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi
  - j) Tuki maa-alueiden uusjakoon
  - k) Tuki laadukkaiden maataloustuotteiden tuotantoon ja kaupan pitämiseen
  - l) Tuki maatalousalan teknisen avun antamiseen
  - m) Kotieläintuotannon tuki
  - n) Syrjäisimpien alueiden ja Egeanmeren saarten tuki
  - o) Lyhytaikainen korkotukilaina
  - p) Tuki maataloustuotteiden ja tiettyjen muiden kuin maataloustuotteiden menekinedistämiseen ja mainontaan
  - q) Tuki vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi
  - r) Tuki TSE-testien tekemiseksi; maatilalla kuolleet eläimet ja teurastusjäte
13. Liikennealan tuki
  - a) Yksittäinen tuki ilmailualan vaikeuksissa olevien yritysten rakenneuudistamiseksi
  - b) Liikenteen perusrakenteiden tuki
  - c) Merikuljetusten tuki
  - d) Yhdistettyjen kuljetusten tuki
14. Laivanrakennusalan tuki (täydennettävä)

## OSA III.1

**LISÄTIETOLOMAKE – PK-YRITYSTEN TUKI**

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa yksittäisestä tuesta asetuksen (EY) N:o 70/2001 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna <sup>(2)</sup>, 6 artiklan mukaisesti. Sitä on myös käytettävä, jos komissiolle ilmoitetaan oikeusvarmuuden vuoksi yksittäisestä tuesta tai tukiohjelmasta.

**1. Yksittäisen tuen tai ohjelman laji**

Mitä seuraavista yksittäinen tuki tai ohjelma koskee:

- 1.1.  investointituki
- 1.2.  neuvonta, muut palvelut ja toimet, myös messuille osallistuminen
- 1.3.  T&K-menot
- kyllä:
- pk-yrityksille myönnettävän T&K-tuen osalta on täytettävä seuraavat:
  - lisätietolomake T&K 6a tukiohjelmien osalta
  - lisätietolomake T&K 6b yksittäisten tukien osalta

**2. Alkuinvestointituki**

2.1. Kattaako tuki investoinnit kiinteään pääomaan jonkin seuraavista osalta:

- uuden laitoksen perustaminen?
- olemassa olevan laitoksen laajentaminen?
- sellaisen toiminnan aloittaminen, joka merkitsee perusteellista muutosta olemassa olevan laitoksen valmistamaan tuotteeseen tai tuotantoprosessiin (erityisesti rationalisoinnilla, monipuolistamisella tai nykyaikaistamisella)?
- laitoksen, joka on suljettu tai olisi suljettu, jollei sitä olisi ostettu, hankinta?

Onko korvausinvestoinnit suljettu ohjelman ulkopuolelle?:

kyllä  ei

2.2. Lasketaanko tuki prosenttiosuutena jostakin seuraavista:

- investoinnin tukikelpoiset kustannukset
- investoinnin avulla luotujen työpaikkojen palkkakustannukset (tuki työpaikkojen luomiseksi)

2.3. a)  investointi aineelliseen omaisuuteen: .....

Lasketaanko investoinnin arvo prosenttiosuutena jostakin seuraavista:

- maa?
- rakennukset?
- laitteet?

Lyhyt kuvaus:

.....

Jos yrityksen päätoimialana on liikenne, onko kuljetusvälineet ja -laitteet suljettu tukikelpoisten kustannusten ulkopuolelle (rautateiden liikkuvaa kalustoa lukuun ottamatta)?

kyllä  ei

<sup>(1)</sup> Komission asetus (EY) N:o 70/2001, annettu 12 päivänä tammikuuta 2001, EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskisuurille yrityksille myönnettävään valtiontukkeen (EYVL L 10, 13.1.2001, s. 33).

<sup>(2)</sup> EUVL L 63, 28.2.2004, s. 22.

Jos näin ei ole, on tarkennettava, mitkä kuljetusvälineet ja -laitteet ovat tukikelpoisia:

.....  
 .....

- b)  laitoksen, joka on suljettu tai olisi suljettu, jollei sitä olisi ostettu, hankintahinta
- c)  investointi aineettomaan omaisuuteen

Aineettoman omaisuuden investointien tukikelpoisiksi kustannuksiksi katsotaan teknologian hankintaan liittyvät kustannukset:

- patenttioikeudet  
 käyttöluvut tai patentoitu tekninen taitotieto  
 patentoimaton taitotieto (tekninen tietämys)

Lyhyt kuvaus <sup>(1)</sup>

- d)  palkkakustannukset:

Ilmaistaanko tuen määrä prosentteina luotujen työpaikkojen kahden vuoden palkkakustannuksista?

kyllä       ei

#### 2.4. Tuen intensiteetti

EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan ja 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaista tukea saavien alueiden ulkopuolella toteutettavat investointihankkeet, joiden kohteena ovat:

pienet yritykset       keskiuuret yritykset

Mitkä ovat investointihankkeisiin myönnetyn tuen bruttointensiteetit?

Tarkennettava: .....  
 .....

EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan ja 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaista tukea saavilla alueilla toteutettavat investointihankkeet, joiden kohteena ovat:

pienet yritykset       keskiuuret yritykset

Mitkä ovat investointihankkeisiin myönnetyn tuen bruttointensiteetit?

Tarkennettava: .....  
 .....

### 3. Tuen kasautuminen

#### 3.1. Mikä on tuen kasautumisen enimmäismäärä?

Tarkennettava: .....  
 .....

### 4. Työpaikkojen luomiseksi myönnettävän tuen erityisedellytykset

#### 4.1. Onko takeet siitä, että työpaikkojen luomiseen myönnettävä tuki liittyy aineelliseen tai aineettomaan omaisuuteen tehtävään alkuinvestointihankkeeseen?

kyllä       ei

#### 4.2. Ovatko luodut työpaikat johtaneet kyseisen laitoksen työntekijöiden nettomäärän lisääntymiseen 12 viime kuukauden keskiarvoon verrattuna?

kyllä       ei

<sup>(1)</sup> Kuvauksessa olisi kerrottava, kuinka viranomaiset aikovat varmistaa alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen (EYVL C 74, 10.3.1998, s. 9) 4.6 kohdan noudattamisen. Suuntaviivoja on muutettu valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annetuilla yhteisön suuntaviivoilla (EYVL C 288, 9.10.1999, s. 2) sekä alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen myöhemmillä muutoksilla (EYVL C 258, 9.9.2000, s. 5).

Jos jompaan kumpaan edellisistä kysymyksistä on vastattu kielteisesti, on selitettävä, kuinka viranomaiset aikovat täyttää nämä vaatimukset:

.....

- 4.3. Ovatko luodut työpaikat johtaneet kyseisen laitoksen työntekijöiden nettomäärän lisääntymiseen 12 viime kuukauden keskiarvoon verrattuna?

kyllä  ei

- 4.4. Onko takeet siitä, että työpaikkojen luomiseen myönnettävä tuki liittyy työpaikkoihin, jotka luodaan kolmen vuoden kuluessa koko investoinnin toteuttamista

kyllä  ei

Millaiset takeet tästä on annettu? .....

- 4.5. Onko takeet siitä, että viiteaikana hävinneet työpaikat vähennetään samalla ajanjaksolla luotujen työpaikkojen määrästä?

kyllä  ei

## 5. Korotettua aluetukea saavilla tukialueilla toteutettujen investointien erityisedellytykset

- 5.1. Sisältyykö tukeen lauseke, jonka mukaan tuensaajan on osallistuttava vähimmäisosuudella, joka on 25 % kokonaisinvestoinnista ja josta ei makseta tukea?

kyllä  ei

- 5.2. Millaiset takeet on siitä, että alkuinvestointituen (sekä aineelliset että aineettomat investoinnit) edellytyksenä on investoinnin säilyminen vähintään viiden vuoden ajan?
- .....
- .....

## 6. Neuvontapalveluiden ja muiden palveluiden tuki

- 6.1. Rajoittuvatko tukikelpoiset kustannukset seuraaviin:

ulkopuolisten konsulttien ja muiden palveluntarjoajien tarjoamista palveluista aiheutuvat kustannukset. Tarkentakaa, etteivät kyseiset palvelut ole jatkuvia tai määräaikaista eivätkä liity yrityksen tavanomaisen toiminnan kustannuksiin, kuten tavanomaiseen veroneuvontaan tai säännöllisiin oikeudellisiin palveluihin taikka mainontaan: .....

.....

yritysten osallistumisesta messuihin ja näyttelyihin aiheutuvat kustannukset. Tarkentakaa, liittyykö tuki messu- tai näyttelyosaston vuokraamisesta, pystyttämisestä ja hoitamisesta aiheutuviin lisäkustannuksiin.

Onko tuki rajattu messuihin tai näyttelyyn ensimmäistä kertaa osallistumiseen?

kyllä  ei

muut kustannukset (erityisesti jos tukea myönnetään suoraan palveluntarjoajalle tai konsultille.) Tuen myöntämisedellytykset on tarkennettava: .....

.....

- 6.2. Mikä on tuen bruttomääräinen enimmäisintensiiteetti?

Jos tuen bruttointensiiteetti ylittää 50 %, on selvitettävä yksityiskohtaisesti, miksi tällainen tuki-intensiiteetti on tarpeen:

.....

.....

- 6.3. Mikä on tuen kasautumisen enimmäismäärä?
- .....
- .....

**7. Tuen tarpeellisuus**

7.1. Onko tukihakemus tehtävä ennen hankkeen aloittamista?

 kyllä  ei

7.2. Jos näin ei ole, onko jäsenvaltio antanut säännöksiä, joilla vahvistetaan laillinen oikeus tukeen objektiivisin perustein ja ilman jäsenvaltion harkintavaltaa?

 kyllä  ei**8. Muita tietoja**

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä asetuksen (EY) N:o 70/2001 mukaisesti.

## OSA III.2

**LISÄTIETOLOMAKE – KOULUTUSTUKI**

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa yksittäisestä tuesta asetuksen (EY) N:o 68/2001 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna <sup>(2)</sup>, 5 artiklan mukaisesti. Sitä on myös käytettävä, jos komissiolle ilmoitetaan oikeusvarmuuden vuoksi yksittäisestä tuesta tai ohjelmasta.

**1. Yksittäisen tuen tai ohjelman soveltamisala**

1.1. Koskeeko toimenpide EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen maataloustuotteiden tuotantoa ja/tai jalostusta ja/tai kaupan pitämistä?

 kyllä  ei

1.12. Koskeeko toimenpide EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen kalastus- ja/tai vesiviljelytuotteiden tuotantoa, jalostusta ja/tai kaupan pitämistä?

 kyllä  ei

1.13. Aiotaanko tukea myöntää merenkulkualalla?

 kyllä  ei

Jos aiotaan, seuraaviin kysymyksiin on vastattava:

Onko koulutettava aluksella varsinaisen miehistön lisäksi sen sijaan, että hän olisi miehistön varsinainen jäsen?

 kyllä  ei

Toteutetaanko koulutus yhteisön jäsenvaltioiden rekistereissä olevilla aluksilla?

 kyllä  ei

1.4. Mitkä ovat tuen bruttointensiteetit?

.....  
 .....  
 .....

**2. Ohjelman tai yksittäisen tuen laji**

Mitä seuraavista ohjelma tai yksittäinen tuki koskee?

(1) Komission asetus (EY) N:o 68/2001, annettu 12 päivänä tammikuuta 2001, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta koulutustukeen (EYVL L 10, 13.1.2001, s. 20).

(2) EUVL L 63, 28.2.2004, s. 20.

## 2.1. Erityiskoulutus:

kyllä  ei

Kuvaus erityiskoulutukseen liittyvästä toimenpiteestä:

.....

.....

## 2.2. Yleiskoulutus:

kyllä  ei

Kuvaus yleiskoulutukseen liittyvästä toimenpiteestä:

.....

.....

## 2.3. Epäedullisessa asemassa oleville työntekijöille myönnettävä koulutustuki:

kyllä  ei

Kuvaus epäedullisessa asemassa oleville työntekijöille myönnettävään tukeen liittyvästä toimenpiteestä:

.....

.....

## 2.4. Tuen intensiteetti

## 2.4.1. Yleiskoulutukseen myönnettävä tuki

- 2.4.1.1.  tuki myönnetään EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti tukea saavien alueiden ulkopuolella:

Jos tällaista tukea myönnetään, tuen bruttointensiteetit on esitettävä seuraavasti:

— suuret yritykset: .....

— pienet ja keski-suuret yritykset: .....

Jos tällaista tukea myönnetään, on ilmoitettava tuki-intensiteetit, jos koulutusta annetaan epäedullisessa asemassa oleville työntekijöille: .....

- 2.4.1.2.  tuki myönnetään EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti tukea saavilla alueilla

Jos tällaista tukea myönnetään, tuen bruttointensiteetit on esitettävä seuraavasti:

— suuret yritykset: .....

— pienet ja keski-suuret yritykset: .....

Jos tällaista tukea myönnetään, on ilmoitettava tuki-intensiteetit, jos koulutusta annetaan epäedullisessa asemassa oleville työntekijöille: .....

## 2.4.2. Yleiskoulutukseen myönnettävä tuki

- 2.4.2.1.  tuki myönnetään EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti tukea saavien alueiden ulkopuolella

kyllä  ei

Jos tällaista tukea myönnetään, tuen bruttointensiteetit on esitettävä seuraavasti:

— suuret yritykset: .....

— pienet ja keski-suuret yritykset: .....

Jos tällaista tukea myönnetään, on ilmoitettava tuki-intensiteetit, jos koulutusta annetaan epäedullisessa asemassa oleville työntekijöille: .....



- 2.4.2.2.  tuki myönnetään EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti tukea saavien alueiden ulkopuolella:

Jos tällaista tukea myönnetään, tuen bruttointensiteetit on esitettävä seuraavasti:

- suuret yritykset: .....
- pienet ja keski-suuret yritykset: .....

Jos tällaista tukea myönnetään, on ilmoitettava tuki-intensiteetit, jos koulutusta annetaan epäedullisessa asemassa oleville työntekijöille: .....

### 3. Tukikelpoiset kustannukset

Mitkä ovat ohjelman tai yksittäisen tuen suunnitellut tukikelpoiset kustannukset?

- kouluttajista aiheutuvat henkilöstökustannukset
- kouluttajien ja koulutettavien matkakulut
- muut juoksevat kulut, kuten tarvikkeista johtuvat kulut jne.
- poistot koneista ja kalustosta siinä laajuudessa kuin niitä käytetään yksinomaan koulutushankkeessa
- koulutushankkeen opastus- ja neuvontapalvelukustannukset
- koulutettavan henkilön kustannukset
- välilliset kustannukset (hallintokulut, vuokra, yleiskustannukset, kuljetuskustannukset ja kurssimaksut)

Jos kyseessä on ohjelman perusteella myönnettävä tapauskohtainen tuki, kaikkien tukikelpoisten kustannusten osalta on esitettävä avoimet ja yksilöidyt asiakirjatodisteet .....

### 4. Tuen kasautuminen

Voiko ohjelmassa tai yksittäisessä tuessa myönnettävä tuki kasautua?

- kyllä       ei

Jos tuki voi kasautua, voivatko asetuksen (EY) N:o 68/2001 4 artiklassa säädetyt tuki-intensiteetit ylittyä tämän vuoksi?

- kyllä       ei

### 5. Muita tietoja

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä asetuksen (EY) N:o 68/2001 mukaisesti.

## OSA III.3

**LISÄTIETOLOMAKE – TYÖLLISYYSTUKI**

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa yksittäisestä tuesta tai tukiohjelmasta asetuksen (EY) N:o 2204/2002<sup>(1)</sup> 9 artiklan mukaisesti. Sitä on myös käytettävä, jos komissiolle ilmoitetaan oikeusvarmuuden vuoksi yksittäisestä tuesta tai ohjelmasta. Lomaketta on lisäksi käytettävä ilmoitettaessa liikennealan työllisyystuesta (jota myönnetään pk-yrityksistä annetun asetuksen 4 artiklan 6 kohdan mukaisesti tai alueellisten suuntaviivojen mukaisesti).

**1. Yksittäisen tuen tai ohjelman soveltamisala**

- 1.1. Koskeeko toimenpide EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen maataloustuotteiden tuotantoa ja/tai jalostusta ja/tai kaupan pitämistä?

kyllä  ei

- 1.2. Koskeeko toimenpide EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen kalastus- ja/tai vesiviljelytuotteiden tuotantoa, jalostusta ja/tai kaupan pitämistä?

kyllä  ei

**2. Työpaikkojen luominen**

- 2.1. Lasketaanko tuki-intensiteetit luoduista työpaikoista kahden vuoden aikana aiheutuneiden palkkakustannusten perusteella?

kyllä  ei

- 2.2. Syntyvätkö pk-yritysten työpaikat EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti tukea saavien alueiden tai toimialojen ulkopuolella?

kyllä  ei

Jos näin on, tuen bruttointensiteetit on esitettävä:

.....

Syntyvätkö työpaikat EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti tukea saavilla alueilla tai toimialoilla?

kyllä  ei

- 2.2.1. Määritelläänkö tuki-intensiteetti tuen suhteena vakioituihin viitekustannuksiin?

kyllä  ei

Verotetaanko tukea?

kyllä  ei

Mitkä ovat nettointensiteetit?

.....

Korotetaanko enimmäismäärää, koska ohjelma tai tuki on tarkoitettu myös pk-yrityksille?

kyllä  ei

.....

<sup>(1)</sup> Komission asetus (EY) N:o 2204/2002, annettu 12 päivänä joulukuuta 2002, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta työllisyystukeen (EYVL L 337, 13.12.2002, s. 3 ja EYVL L 349, 24.12.2002, s. 126).

- 2.2.2. Onko tuensaajan osallistuttava vähimmäisosuudella, josta tukea ei makseta ja joka on vähintään 25 % tukikelpoisista kustannuksista?

kyllä  ei

- 2.2.3. Onko tuen edellytyksenä, että suuriin yrityksiin luodut työpaikat säilyvät vähintään kolme vuotta?

kyllä  ei

Onko tuen edellytyksenä, että pk-yrityksiin luodut työpaikat säilyvät aluetukeen oikeutetuilla alueilla tai toimialoilla vähintään kaksi vuotta?

kyllä  ei

Jos on, millaiset takeet on siitä, että alkuinvestointiin liittyvän tai liittymättömän tuen edellytyksenä on työpaikkojen säilyminen vähintään kaksi tai kolme vuotta?

- 2.2.4. Ovatko luodut työpaikat johtaneet sekä kyseisen toimipaikan että yrityksen työntekijöiden nettomäärän lisääntymiseen 12 viime kuukauden keskiarvoon verrattuna?

kyllä  ei

- 2.2.5. Onko palvelukseen otettu uusia työntekijöitä, joilla ei ole koskaan ollut työpaikkaa tai jotka ovat menettäneet tai menettämässä edellisen työpaikkansa?

kyllä  ei

- 2.2.6. Määrätäänkö ohjelmassa, että tukihakemus on esitettävä ennen asianomaisten työpaikkojen luomista?

kyllä  ei

Jos ei määrätä, onko jäsenvaltio on antanut säännöksiä, joilla vahvistetaan laillinen oikeus tukeen objektiivisin perustein ja ilman jäsenvaltion harkintavaltaa?

kyllä  ei

- 2.2.7. Onko tuen edellytyksenä, että tukihakemus on jätettävä ennen investointihankkeiden aloittamista, jos työpaikkojen luominen liittyy aineelliseen tai aineettomaan omaisuuteen tehtävän investointihankkeen toteuttamiseen ja jos pk-yritysten työpaikat luodaan kolmen vuoden sisällä investoinnin loppuun saattamisesta ja säilytetään vähintään kolme vuotta?

kyllä  ei

- 2.3. Jos työpaikat luodaan EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen tuotteiden tuotantoon, jalostukseen tai kaupan pitämiseen neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 <sup>(1)</sup> mukaisilla epäsuotuisilla alueilla, noudatetaanko asetuksen (EY) N:o 2204/2002 4 artiklan 3 kohdan neljännessä alakohdassa mainittuja korotettuja aluetuen enimmäismääriä tai tapauksen mukaan asetuksessa (EY) N:o 1257/1999 vahvistettuja korotettuja tuen enimmäismääriä? Mikä on myönnettävän tuen tuki-intensiteetti?

### 3. Epäedullisessa asemassa olevien ja alentuneesti työkykyisten työntekijöiden palkkaaminen

- 3.1. Lasketaanko tuki-intensiteetit luoduista työpaikoista vuoden aikana aiheutuneiden palkkakustannusten perusteella?

kyllä  ei

Ylittääkö työllistämistuen bruttointensiteetti 50 % epäedullisessa asemassa olevien työntekijöiden ja 60 % alentuneesti työkykyisten työntekijöiden palkkakustannuksista?

kyllä  ei

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetys (EY) N:o 1257/1999 Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80).

- 3.2. Johtaako palkkaaminen asianomaisen toimipaikan työntekijämäärän nettokasvuun?

kyllä  ei

Jos näin ei käy, onko toimi tai toimia vapautunut vapaaehtoisen poistuman, iästä johtuvan eläkkeelle siirtymisen, vapaaehtoisen työajan lyhentämisen tai työntekijän virheestä johtuvan laillisen erottamisen vuoksi eikä irtisanomisten seurauksena?

kyllä  ei

- 3.3. Rajoittuuko tuki asetuksen 2 artiklan f kohdassa tarkoitettuihin epäedullisessa asemassa oleviin työntekijöihin?

kyllä  ei

- 3.4. Rajoittuuko tuki asetuksen 2 artiklan g kohdassa tarkoitettuihin alentuneesti työkykyisiin työntekijöihin?

kyllä  ei

Jos tuki ei rajoitu 2 artiklan f tai g kohdassa tarkoitettuihin epäedullisessa asemassa oleviin ja alentuneesti työkykyisiin työntekijöihin, on selitettävä yksityiskohtaisesti, miksi kohteena olevia työntekijäryhmiä olisi pidettävä epäedullisessa asemassa olevina:

.....

#### 4. Alentuneesti työkykyisten työllistämistä aiheuttavat ylimääräiset kulut

- 4.1. Onko tuki suunnattu yksittäisten alentuneesti työkykyisten työntekijöiden palkkaamiseen ja tästä aiheutuviin lisäkustannuksiin?

kyllä  ei

Jos on, on osoitettava, että 6 artiklan 2 kohdan edellytykset täyttyvät.

- 4.2. Onko tuki suunnattu tuettuihin työpaikkoihin?

kyllä  ei

Jos on, on osoitettava, ettei tuki ylitä asianomaisen laitoksen rakennus-, käyttöönotto- tai laajennuskustannuksia ja alentuneesti työkykyisten työntekijöiden palkkaamisesta aiheutuvia hallinto- ja kuljetuskustannuksia: .....

.....

#### 5. Tuen Kasautuminen

- 5.1. Sovelletaanko asetuksen 4, 5 ja 6 artiklassa vahvistettuja tuen enimmäismääriä riippumatta siitä, rahoitetaanko tuki kokonaisuudessaan valtion varoista vai rahoitetaanko yhteisö sitä osittain?

kyllä  ei

- 5.2. Voiko uusien työpaikkojen luomiseen tarkoitettu tuki, josta ilmoitetaan, kasautua samoihin palkkakustannuksiin myönnettyjen muiden EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen valtiontukien tai myönnetyn muun yhteisön rahoituksen kanssa?

kyllä  ei

Jos näin on, voiko kasautuminen johtaa 4 artiklan 2 ja 3 kohdassa vahvistetun tuki-intensiteetin ylittymiseen (epäedullisessa asemassa olevien ja alentuneesti työkykyisten työntekijöiden tukea lukuun ottamatta)?

kyllä  ei

- 5.3. Voiko työpaikkojen luomiseen 4 artiklan mukaisesti tarkoitettu tuki, josta ilmoitetaan, kasautua muiden EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen valtiontukien kanssa suhteessa sellaisen investoinnin kustannuksiin, johon luodut työpaikat liittyvät ja jota ei ole toteutettu työpaikkojen luomisen ajankohtana, taikka joka toteutettiin työpaikkojen luomista edeltäneiden kolmen vuoden aikana?

kyllä  ei

Jos näin on, voiko tuki kasautumisen seurauksena ylittää alueellisen investointituen enimmäisintensiteetin, joka on vahvistettu alueellisia investointitukia koskevissa suuntaviivoissa ja komission kullekin jäsenvaltiolle hyväksymässä kartassa tai poikkeusasetuksessa (EY) N:o 70/2001?

kyllä  ei

- 5.4. Voiko epäedullisessa asemassa olevien tai alentuneesti työkykyisten työntekijöiden palkkaamiseen tarkoitettu 5 ja 6 artiklan mukainen tuki kasautua työpaikkojen luomiseen tarkoitettun 4 artiklan mukaisen tuen ja/tai yhteisön rahoituksen kanssa samojen palkkakustannusten osalta?

kyllä  ei

Jos voi, onko varmistettu, ettei tällainen kasautuminen johda bruttointensiteettiin, joka on yli 100 prosenttia palkkakustannuksista ajalta, jolloin yksi tai useampi työntekijä on työllistetty?

- 5.5. Voiko epäedullisessa asemassa olevien tai alentuneesti työkykyisten työntekijöiden palkkaamiseen tarkoitettu asetuksen 5 ja 6 artiklan mukainen tuki kasautua muihin tarkoituksiin kuin työpaikkojen luomiseen 4 artiklan mukaisesti tarkoitettun muun valtiontuen ja/tai muun yhteisön rahoituksen kanssa samojen palkkakustannusten osalta?

kyllä  ei

Jos voi, on selitettävä mitä "muut tarkoitukset" tarkoittaa: .....

Jos voi, onko varmistettu, ettei tällainen kasautuminen johda bruttointensiteettiin, joka on yli 100 prosenttia palkkakustannuksista ajalta, jolloin yksi tai useampi työntekijä on työllistetty?

kyllä  ei

## 6. Muita tietoja

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä asetuksen (EY) N:o 2204/2002 mukaisesti.

OSA III.4

### LISÄTIETOLOMAKE – ALUETUKI

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä kaikista alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen <sup>(1)</sup> soveltamisalaan kuuluvista tukiohjelmista tai yksittäisistä tuista ilmoittamiseen.

Sitä ei kuitenkaan voida käyttää uusista aluetukikartoista ilmoittamiseen. Pk-yrityksiä ja työllisyystukea koskevien poikkeusasetusten <sup>(2)</sup> soveltamisalaan kuuluvat yksittäiset tuet ja tukiohjelmat on luonnollisestikin vapautettu ilmoitusvelvollisuudesta. Jäsenvaltioita pyydetään esittämään tältä osin selvästi ilmoituksensa kohde. Siinä erityistapauksessa, että ilmoitus koskee sekä suuryrityksille että pk-yrityksille myönnettävää tukea, jäsenvaltioiden on mahdollista hakea hyväksyntää ainoastaan ensimmäisen ryhmän osalta.

Kuten suuntaviivoissa todetaan, aluetuki on erityinen tuen muoto, sillä se on varattu tietyille erityisalueille. Aluetuen tarkoituksena on kehittää muita heikommassa asemassa olevia alueita tukemalla investointeja ja uusien työpaikkojen luomista kestävän kehityksen periaatteen mukaisesti.

Perustamissopimuksessa esitetystä tuen yhteismarkkinoille soveltumattomuuden periaatteesta voidaan poiketa aluetuen suhteen vain, jos voidaan taata tasapaino tuen aiheuttamien kilpailun vääristymien ja alueen kehittämiseen osoitetusta tuesta aiheutuvien etujen välillä.

#### 1. Tukiohjelman Tai Yksittäisen Tuen Laji

Tukiohjelma tai yksittäinen tuki liittyy

- 1.1.  alkuinvestointiin  
 Tuki lasketaan prosenttiosuutena investoinnin arvosta.  
 Tuki lasketaan prosenttiosuutena palvelukseen otettujen henkilöiden palkkakustannuksista.
- 1.2.  toimintatukeen

<sup>(1)</sup> Alueellisia valtiontukia koskevat suuntaviivat (EYVL C 74, 10.3.1998, s. 9), sellaisina kuin ne ovat muutettuina valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annetuilla yhteisön suuntaviivoilla (EYVL C 288, 9.10.1999, s. 2) ja alueellisia valtiontukia koskeviin suuntaviivoihin tehdyillä myöhemmillä muutoksilla (EYVL C 258, 9.9.2000, s. 5).

<sup>(2)</sup> Komission asetus (EY) N:o 70/2001, annettu 12 päivänä tammikuuta 2001, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskiuurille yrityksille myönnettävään valtiontukeen (EYVL L 10, 13.1.2001, s. 33) ja komission asetus (EY) N:o 2204/2002, annettu 12 päivänä joulukuuta 2002, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta työllisyystukeen (EYVL L 337, 13.12.2002, s. 3 ja EYVL L 349, 24.12.2002, s. 126).

- 1.3.  molempiin.
- 1.4. Tuki myönnetään  
 automaattisesti, jos ohjelman edellytykset täyttyvät.  
 harkinnanvaraisesti viranomaisten päätösten perusteella.

Jos tuki myönnetään tapauskohtaisesti, kuvailekaa lyhyesti sovellettavia arviointiperusteita ja liitäkää vastaukseen jäljennös hallinnollisista määräyksistä, joita tuen myöntämiseen sovelletaan:

.....  
 .....  
 .....

- 1.5. Noudatetaanko tuen kohdalla sen myöntämishetkellä sovellettavan aluetukikartan mukaisia aluetuen enimmäismääriä sekä vuoden 2002 monialaisten puitteiden mukaisesti hyväksyttävistä aiheellisista toimenpiteistä seuraavia enimmäismääriä <sup>(1)</sup>?

kyllä                       ei

Sisältyykö tukiohjelmaan viittaus sovellettaviin aluetukikarttoihin?

kyllä                       ei

Jos sisältyy, esittäkää tarkempia tietoja. ....  
 .....

## 2. **alkuinvestointituki** <sup>(2)</sup>

- 2.1. Kattaako tuki kiinteään käyttöomaisuuteen tai uusien työpaikkojen luomiseen tehtävät investoinnit, jotka liittyvät:  
 uuden laitoksen perustamiseen?  
 olemassa olevan laitoksen laajentamiseen?  
 toimivan yrityksen tuotteen tai tuotantomenetelmän perusteelliseen muuttamiseen (rationalisoinnilla, monipuolistamisella tai nykyaikaistamisella)?  
 sellaisen laitoksen ostamiseen, joka on suljettu tai olisi suljettu ilman ostamista?

- 2.2. Sisältyykö tukeen lauseke, jonka mukaan tuensaajan sijoittaman rahoitusosuuden on oltava vähintään 25 prosenttia kokonaisinvestoinnista ja että tätä vähimmäispanosta ei saa rahoittaa tuella?

kyllä                       ei

- 2.3. Vaaditaanko tuen yhteydessä, että tukihakemus on jätettävä ennen kuin hanketta aletaan toteuttaa?

kyllä                       ei

Jos jonkin edellä esitetyn kohdan edellytykset eivät täyty, selvittäkää, miksi näin on ja miten viranomaiset aikovat huolehtia näiden pakollisten edellytysten noudattamisesta.

.....

- 2.4. Määritelläänkö toimenpiteessä tuki-intensiteetti tuen suhteena vakioituihin viitekustannuksiin?

kyllä                       ei

Peritäänkö tuesta veroa?

kyllä                       ei

Mitkä ovat tukien intensiteetit bruttomääräisinä?

.....

Mitkä perusteet mahdollistavat tuki-intensiteetin laskemisen?

<sup>(1)</sup> Jäsenvaltioille osoitettu, 8 päivänä maaliskuuta 2002 päivätty komission kirje monialaisten puitteiden mukaisista, EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 1 kohdan nojalla ehdotetuista aiheellisista toimenpiteistä (SG(2002) D/228828) ja 8 päivänä maaliskuuta 2002 päivätty komission kirje jäsenvaltioille EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 1 kohdan nojalla ehdotetuista aiheellisista toimenpiteistä synteettikuituteollisuudelle myönnettävää tukea koskevan säännösten ja moottoriajoneuvoalan valtion tukia koskevan yhteisön puitesäännön osalta (SG(2002) D/228829).

<sup>(2)</sup> Käsite on ymmärrettävä alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen (EYVL C 74, 10.3.1998, s. 9) 4.1. kohdassa tarkoitettuna merkityksessä: "Aluetuen tavoitteena on joko tuotantoinvestointi (alkuinvestointi) tai työpaikkojen luominen, joka on sidoksissa investointiin. Etusijalle ei siten aseteta pääomaa eikä työvoimaa."

2.4.1.  Avustukset

Poistoja koskevat voimassa olevat järjestelyt:

.....

Yrityksen saamaan etuun sovellettava veroprosentin alennus:

.....

2.4.2.  Matalakorkoinen laina ja korkotuki:

korkotuen enimmäismäärä:

.....

enimmäislaina-aika:

.....

enimmäisosuus <sup>(1)</sup>:

.....

lyhennysvapaan ajan enimmäispituus:

.....

Matalakorkoisten lainojen vähimmäiskorkotaso:

.....

Jos kyseessä on valtion laina:

— Onko sillä tavanomaiset vakuudet?

.....

— Mikä on odotettu luottotappioriski?

.....

— Sovellataanko erityisen riskin sisältävissä tilanteissa korkeampaa viitekorkoa?

.....

2.4.3.  Takausohjelmat:

Minkätyyppisille lainoille voidaan myöntää takaus? Mitä maksuja tässä yhteydessä peritään (vrt. edellinen kohta)?

.....

.....

Mikä on odotettu luottotappioriski?

.....

Esittäkää tiedot, joiden perusteella takausten tuki-intensiteetti voidaan laskea, mukaan luettuna takauksen kesto, osuus ja määrä.

.....

.....

.....

2.5. Onko korvaavat investoinnit suljettu toimenpiteen ulkopuolelle? <sup>(2)</sup>:

kyllä  ei

Ellei asia ole näin, täyttäkää toimintatukea koskeva osuus.

(1) Lainan määrä prosentteina tai osuutena tukikelpoisesta investoinnista.

(2) Korvaavat investoinnit kuuluvat toimintatuen piiriin ja jäävät näin ollen



- 2.6. Onko tuki vaikeuksissa oleville yrityksille <sup>(1)</sup> ja/tai tuki vaikeuksissa olevien yritysten taloudelliseen rakenneuudistukseen suljettu ohjelman ulkopuolelle?

kyllä  ei

Jos vastaus kysymykseen on kielteinen, ilmoitetaanko suuryrityksille rakenneuudistuskautena myönnetystä investointituesta erikseen?

kyllä  ei

- 2.7. Liittyvätkö toimenpiteen mukaiset tukikelpoiset menot:

- 2.7.1.  Aineellisiin investointeihin:

Mitä seuraavista käytetään perusteena määriteltäessä investoinnin arvoa prosentteina? <sup>(2)</sup>

- maa  
 rakennukset  
 laitteet

Lyhyt kuvaus asiasta <sup>(3)</sup>:

.....  
 .....  
 .....

Jos investointituki on tarkoitettu tällaisen laitoksen hankintaan, onko minkäänlaisia takeita siitä, ettei kyseinen laitos kuulu vaikeuksissa olevalle yritykselle?

kyllä  ei

Onko riittävät takeet siitä, että omaisuuden hankintaan aikaisemmin myönnetty tuki on otettu huomioon/vähennetty ennen nyt kyseessä olevaa hankintaa aluetukea koskevien suuntaviivojen 4.5 kohdan mukaisesti?

kyllä  ei

Onko riittävät takeet siitä, että liiketoimet toteutetaan markkinaolosuhteissa?

kyllä  ei

Jos johonkin kolmesta edellisestä kysymyksestä on vastattu kielteisesti, selvittääkö, millä tavoin viranomaiset aikovat noudattaa pakollisia edellytyksiä:

.....  
 .....  
 .....

- 2.7.2.  aineettomiin investointeihin:

Investoinnin arvo määritellään niiden kustannusten perusteella, jotka liittyvät tekniikan siirtoon hankittaessa:

- patenteja  
 käyttöluovia tai patentoitua teknistä taitotietoa  
 patentoimatonta teknistä taitotietoa.

Lyhyt kuvaus asiasta <sup>(4)</sup>:

.....  
 .....  
 .....

Sisältyykö toimenpiteeseen lauseke, jossa määrätään, että tukikelpoisen aineettoman investoinnin kustannukset eivät saa suuryritysten kohdalla ylittää 25 prosenttia vakiooperusteesta?

kyllä  ei

<sup>(1)</sup> Sellaisina kuin ne on määritelty yhteisön suuntaviivoissa valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi (EYVL C 288, 9.10.1999, s. 2).

<sup>(2)</sup> Liikennealalla kuljetuskaluston hankinnasta koituneita kustannuksia ei voida sisällyttää yhtenäiseen kuluperustaan. Tällaisia kuluja ei voida hyväksyä alkuiinvestoinneiksi.

<sup>(3)</sup> Kuvauksessa on selvitettävä, millä tavoin viranomaiset aikovat huolehtia aluetukea koskevien suuntaviivojen (EYVL C 74, 10.3.1998, s. 9) 4.4 ja 4.5 kohdan noudattamisesta.

<sup>(4)</sup> Kuvauksessa on selvitettävä, millä tavoin viranomaiset aikovat huolehtia aluetukea koskevien suuntaviivojen (EYVL C 74, 10.3.1998, s. 9) 4.6 kohdan noudattamisesta.

Ellei lauseketta ole, miksi se puuttuu ja miten viranomaiset aikovat noudattaa kyseistä vaatimusta?

.....  
 .....  
 .....

Sisältyykö tukiohjelmaan takeet siitä, että tukikelpoinen omaisuus täyttää suuryritysten osalta seuraavat edellytykset?

2.7.2.1.  sitä hyödynnetään ainoastaan tukea saavassa laitoksessa?

2.7.2.2.  se katsotaan poistokelpoiseksi omaisuudeksi?

2.7.2.3.  Se hankitaan kolmannelta markkinaehdoin?

Jos jostakin näistä edellytyksistä ei ole tukiohjelmassa nimenomaisesti huolehdittu, selvittääkö syyt tähän sekä tapa, jolla viranomaiset aikovat varmistaa, että tukikelpoinen aineeton omaisuus pysyy aluetukeen oikeutetulla alueella eikä sitä siirretä toisten alueiden hyväksi.

.....  
 .....  
 .....

Millä tavoin taataan, että alkuinvestointitukien (sekä aineellisen että aineettoman investoinnin) myöntämisen ehtona on kyseisen investoinnin säilyttäminen vähintään viiden vuoden ajan?

.....  
 .....  
 .....

2.8. Jos tuki alkuinvestointiin liittyy työllisyystukeen, voivatko viranomaiset taata, että tuen kasautumista koskevia sääntöjä noudatetaan?

.....

2.9. Uusien työpaikkojen luomiseen tarkoitettu tuki, joka liittyy alkuinvestointiin

2.9.1. Sisältyykö toimenpiteeseen takeet siitä, että uusien työpaikkojen luomiseen tarkoitettu tuki liittyy alkuinvestointihankkeen toteuttamiseen?

kyllä  ei

Sisältyykö toimenpiteeseen takeet siitä, että työpaikat syntyvät kolmen vuoden kuluessa investoinnin loppuunsaattamisesta?

kyllä  ei

Jos johonkin edellisistä kysymyksistä on vastattu kielteisesti, selvittääkö, millä tavoin viranomaiset aikovat noudattaa kyseisiä vaatimuksia.

.....  
 .....  
 .....

Jos investointi ei liity uuden laitoksen perustamiseen, selvittääkö, millaista viiteajanjaksoa käytetään syntyneiden työpaikkojen laskemiseen.

.....  
 .....  
 .....

2.9.2. Sisältyykö toimenpiteeseen takeet siitä, että työpaikkojen syntyminen merkitsee tietyn yrityksen työpaikkojen määrän nettolisäystä suhteessa viiteajan keskiarvoon?

kyllä  ei

Sisältyykö toimenpiteeseen takeet siitä, että kyseisenä aikana luotujen työpaikkojen lukumäärästä vähennetään samana ajanjaksona vähentyneet työpaikat? <sup>(1)</sup>

kyllä  ei

<sup>(1)</sup> 'Työpaikkojen määrä' vastaa vuosityöyksiköiden (VTY) määrää, eli vuoden aikana kokopäivätyössä olleen henkilöstön määrää; osa-aikatyö sekä kausityö ovat osia VTY:stä.

Jos johonkin edellisistä kohdista on vastattu kielteisesti, selvittääkää, millä tavoin viranomaiset aikovat noudattaa kyseisiä vaatimuksia.

.....  
 .....  
 .....

2.9.3. Lasketaanko tuki jotakin seuraavista perusteista käyttäen:

- prosenttiosuus palkkakustannuksista syntynyttä työpaikkaa kohti?  
 kiinteä määrä syntynyttä työpaikkaa kohti?  
 muu peruste (esim. tuki kasvaa luotujen työpaikkojen lukumäärän mukaan). Esittäkää tarkat tiedot:

.....

Selvittääkää tuki-intensiteetin laskennassa käytettäviä perusteita:

.....  
 .....

2.9.4. Sisältyykö toimenpiteeseen takeet siitä, että luodut työpaikat säilytetään vähintään viiden vuoden ajan?

.....  
 .....

### 3. Toimintatuki

3.1. Miten toimintatuella edistetään suoraan alueellista kehitystä?

.....  
 .....

3.2. Mitä rakenteellisia haittatekijöitä toimintatuella pyritään poistamaan?

.....  
 .....

3.2. Millä tavoin taataan, että tuen luonne ja taso on suhteessa haittoihin, joita sillä pyritään vähentämään?

.....  
 .....

3.2. Millä tavoin järjestelyillä varmistetaan, että tuki on alenevaa ja ajallisesti rajoitettua?

.....  
 .....

### 4. Kysymyksiä koskien erityisen syrjäisiä tai harvaanasuttuja alueita

4.1. Ellei tuki ole alenevaa ja ajallisesti rajoitettua, täyttyvätkö seuraavat edellytykset?

4.1.1. Onko tuen kohteena erityisen syrjäinen tai harvaanasuttu alue?

- kyllä       ei

4.1.2. Onko tuen kohteena erityisen syrjäinen tai harvaanasuttu alue?

- kyllä       ei

Esittäkää todisteet tällaisten lisäkustannusten olemassaolosta ja niiden suuruuden määrittelyssä käytetty laskentamenetelmä <sup>(1)</sup>:

.....  
 .....  
 .....

Mikä on tuen enimmäismäärä ('tuki ajokilometriä kohti' tai 'tuki ajokilometriä ja kuljetettua painoyksikköä kohti') ja tuen kattamien lisäkustannusten prosenttiosuus?

.....  
 .....

- 4.1.3. Onko tuki tarkoitettu korvaamaan lisäkustannuksia, jotka syntyvät EY:n perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdassa mainituista tekijöistä taloudellisen toiminnan harjoittamisen yhteydessä?

kyllä       ei

Ilmoittakaa lisäkustannusten suuruus ja laskentamenetelmä:

.....  
 .....

Millä tavoin viranomaiset voivat todentaa lisäkustannusten ja EY:n perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdassa mainittujen tekijöiden välisen yhteyden?

.....  
 .....

## 5. Toimenpiteen soveltamisala

- 5.1. Sovelletaanko toimenpidettä EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltuihin maataloustuotteisiin?

kyllä       ei

Voitteko vahvistaa, että investointituen kohdalla noudatetaan seuraavia arviointiperusteita?

— Tuensaajat ovat varmasti taloudellisesti elinkelpoisia:

kyllä       ei

— Ympäristöä, hygieniaa ja eläinten hyvinvointia koskevia EU:n vähimmäisvaatimuksia noudatetaan:

kyllä       ei

— Käytettävissä on sovellettavan yhteisen markkinajärjestelyn mukaisia myyntikanavia (maataloudesta annettujen suuntaviivojen 4.2.5 kohdan mukaisesti) <sup>(2)</sup>:

kyllä       ei

Esittäkää tietoja näiden arviointiperusteiden täyttämisestä.

.....  
 .....

Minkäluonteisia tukikelpoiset kustannukset ovat?

.....  
 .....

<sup>(1)</sup> Selvityksestä on käytävä ilmi, miten viranomaiset aikovat varmistaa, että tukea myönnetään vain niihin lisäkuljetuskustannuksiin, jotka aiheutuvat tavaroiden kuljettamisesta kyseisen jäsenvaltion kansallisten rajojen sisäpuolella, että se lasketaan taloudellisimman kuljetusvälineen ja tuotanto- tai jalostuspaikasta markkinoille vievän lyhimmän reitin perusteella ja ettei sitä myönnetä sellaisten yritysten tuotteiden kuljetukseen, joilla ei ole vaihtoehtoista sijaintipaikkaa.

<sup>(2)</sup> EYVL C 232, 12.8.2000, s. 24 sekä EYVL C 28, 1.2.2000, s. 7.

Esittäkö tietoja tuen enimmäisintensiteettien <sup>(1)</sup> noudattamisesta.

.....  
 .....  
 .....

5.2. Sovelletaanko toimenpidettä EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen maataloustuotteiden jalostukseen ja/tai kaupan pitämiseen?

kyllä  ei

Voitteko vahvistaa, että investointituen kohdalla noudatetaan seuraavia arviointiperusteita?

— Tuensaajat ovat varmasti taloudellisesti elinkelpoisia:

kyllä  ei

— Ympäristöä, hygieniaa ja eläinten hyvinvointia koskevia EU:n vähimmäisvaatimuksia noudatetaan:

kyllä  ei

— Käytävissä on sovellettavan yhteisen markkinajärjestelyn mukaisia myyntikanavia (maataloudesta annettujen suuntaviivojen 4.2.5 kohdan mukaisesti) <sup>(2)</sup>:

kyllä  ei

Esittäkö tietoja näiden arviointiperusteiden täyttämistä?

.....  
 .....  
 .....

Sisältyykö toimenpiteeseen lauseke, jonka mukaan on esitettävä vuosittainen kertomus, joka sisältää tietoja siitä, että ohjelmassa otetaan huomioon maatalousalan valtiontuesta annettujen suuntaviivojen 4.2.5 kohdassa mainitut rajoitukset?

kyllä  ei

Sisältyykö toimenpiteeseen lauseke, jonka mukaan tuesta on ilmoitettava perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan mukaisesti, jos se myönnetään kyseisen alan investointiin, jonka tukikelpoiset kustannukset ylittävät 25 miljoonaa euroa tai tuen määrä ylittää 12 miljoonaa euroa?

kyllä  ei

Jos jompaankumpaan edellisistä kysymyksistä on vastattu kielteisesti, selvittääkö, millä tavoin viranomaiset aikovat noudattaa pakollisia edellytyksiä.

.....  
 .....  
 .....

Sovelletaanko toimenpidettä EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen kalastus- ja/tai vesiviljelytuotteiden tuotantoon, jalostukseen ja/tai kaupan pitämiseen?

kyllä  ei

Esittäkö tietoja alalla sovellettavien erityissääntöjen noudattamisesta.

.....  
 .....  
 .....

5.3. Sovelletaanko toimenpidettä liikennealalla?

kyllä  ei

<sup>(1)</sup> Tuen enimmäisintensiteetti 40 prosenttia (epäsuotuisilla alueilla 50 %).

<sup>(2)</sup> Ks. alaviite 13.

Jos tähän kysymykseen on vastattu myönteisesti, sisältyykö tukiohjelmaan määräys, jonka mukaan kuljetuskalustoa (irtain omaisuus) ei voida sisällyttää tukikelpoisiin investointikustannuksiin (1)?

kyllä  ei

6. **Alakohtaisten ja monialaisten puitteiden asiaa koskevien määräysten noudattaminen**

6.1. Noudatetaanko toimenpiteen yhteydessä erityismääräyksiä, kuten kieltoa myöntää tukea terästeollisuudelle (2) ja/tai synteetikuituteollisuudelle (3)?

kyllä  ei

6.2. Vuoden 2003 tammikuun 1 päivän jälkeen myönnetyn tuen osalta: määrätäänkö tukiohjelmassa vuoden 2002 monialaisten puitteiden (4) 24 kohdan mukaisten, erillisen ilmoituksen tekemistä koskevien velvoitteiden noudattamisesta?

kyllä  ei

6.3. Ennen 1 päivää tammikuuta 2004 myönnetyn tuen osalta: sisältyykö tukiohjelmaan määräys, jonka mukaan tuesta suurille investointihankkeille on ilmoitettava erikseen?

kyllä  ei

Jos johonkin näistä kysymyksistä on vastattu kielteisesti, selvittääkää, millä tavoin viranomaiset aikovat noudattaa pakollisia edellytyksiä:

.....

7. **Muita tietoja**

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen mukaisesti.

OSA III.5

**LISÄTIETOLOMAKE – MONIALAISTEN PUITTEIDEN  
SOVELTAMISALAAN KUULUVA TUKI (5)**

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikesta valtiontuesta, joka kuuluu alueellisesta tuesta suurille investointihankkeille annettujen monialaisten puitteiden soveltamisalaan (6).

1. **Lisätietoja tuensaajista**

1.1. Hankkeeseen investoivan yhtiön (yhtiöiden) rakenne:

1.1.1. Tuensaajan yksilöinti

1.1.2. Jos tuensaaja on eri oikeushenkilö kuin yritys, joka rahoittaa hanketta tai jolle tuki maksetaan, selvitys myös näistä eroista:

.....  
.....  
.....

(1) Lukuun ottamatta rautateiden liikkuvaa kalustoa komission asetuksen (EY) N:o 70/2001 4 artiklan 5 kohdassa tarkoitettussa merkityksessä (EYVL L 10, 13.1.2001, s. 33).

(2) Komission tiedonannon "Monialaiset puitteet alueellisesta tuesta suurille investointihankkeille" liitteessä B esitetyn määritelmän mukaisessa merkityksessä (EYVL C 70, 19.3.2002, s. 8).

(3) Komission tiedonannon "Monialaiset puitteet alueellisesta tuesta suurille investointihankkeille" liitteessä D esitetyn määritelmän mukaisessa merkityksessä (EYVL C 70, 19.3.2002, s. 8).

(4) Tämän määräyksen mukaan "Jäsenvaltioiden on kuitenkin ilmoitettava erikseen alueellisesta investointituesta investoinneille, jos ehdotettu tuki ylittää 21 kohdassa vahvistetun asteikon ja siinä vahvistettujen sääntöjen nojalla [...] investoinnille sallitun enimmäismäärän" (EYVL C 70, 19.3.2002, s. 8).

(5) Jos jäsenvaltio myöntää tukea, joka ei kuulu hyväksytyjen tukiohjelmien piiriin, sen on esitettävä tiedot tuen myönteisistä vaikutuksista kyseiselle tukialueelle.

(6) Komission tiedonanto "Monialaiset puitteet alueellisesta tuesta suurille investointihankkeille" (EYVL C 70, 19.3.2002, s. 8).

- 1.1.3. Tuensaajan emokonsernin yksilöinti, konsernirakenne ja kunkin emoyhtiön omistussuhteet:  
 .....  
 .....
- 1.2. Hankkeeseen investoivasta yrityksestä tai investoivista yrityksistä seuraavat tiedot viimeiseltä kolmelta tilivuodelta
- 1.2.1. Maailmanlaajuinen liikevaihto, liikevaihto Euroopan talousalueella, liikevaihto kyseisessä jäsenvaltiossa:  
 .....
- 1.2.2. Voitto verojen jälkeen ja kassavirta (konsolidoidusti laskettuna):  
 .....
- 1.2.3. Työntekijöiden lukumäärä maailmanlaajuisesti, Euroopan talousalueella ja kyseisessä jäsenvaltiossa:  
 .....
- 1.2.4. Myyntiä ja markkinaosuuksia koskeva erittely kyseessä olevassa jäsenvaltiossa, muualla Euroopan talousalueella ja Euroopan talousalueen ulkopuolella:  
 .....
- 1.2.5. Tarkastetut tilinpäätösasiakirjat ja vuosikertomus kolmelta viime vuodelta:  
 .....
- 1.3. Jos investointi tehdään ennestään olemassa olevalla tuotantopaikalla, seuraavat tiedot kyseisen tuotantopaikan viimeiseltä kolmelta tilivuodelta:
- 1.3.1. Liikevaihto yhteensä:  
 .....
- 1.3.2. Voitto verojen jälkeen ja kassavirta:  
 .....
- 1.3.3. Työllistäminen:  
 .....
- 1.3.4. Myyntiä ja markkinaosuuksia koskeva erittely kyseessä olevassa jäsenvaltiossa, muualla Euroopan talousalueella ja Euroopan talousalueen ulkopuolella:  
 .....
- 2. Tuki**
- Kaikista tuista on toimitettava seuraavat tiedot:
- 2.1. Tuen määrä
- 2.1.1. Tuen nimellismäärä ja sen brutto- ja nettoavustusekvivalentti:  
 .....
- 2.1.2. Onko tukitoimenpide yhtiöverotuksen (tai muun välittömän verotuksen) alaista? Jos on osittain, missä laajuudessa?  
 .....
- 2.1.3. Ehdotetun tuen täydellinen maksuaikataulu. Ehdotetun julkisen tukikokonaisuuden osalta on toimitettava seuraavat tiedot:  
 .....
- 2.2. Tuen kuvaus
- 2.2.1. Kuuluuko tukikokonaisuuteen tukitoimenpiteitä, joita ei vielä ole tarkemmin määritetty?

kyllä       ei



Jos näin on, antakaa lisätietoja:

.....

2.2.2. Mitä edellä mainittuja toimenpiteitä ei katsota valtiontueksi? Perustelkaa:

.....

.....

.....

2.3 Rahoitus yhteisön lähteistä (EIP, EHTY:n välineet, sosiaalirahasto, aluerahasto, muut):

2.3.1. Rahoitetaanko joitakin edellä mainituista toimenpiteistä myös yhteisön rahastoista? Tarkentakaa.

.....

.....

.....

2.3.2. Haetaanko samaan hankkeeseen tukea myös toisesta yhteisön tai kansainvälisestä rahoituslaitoksesta?

kyllä  ei

Jos haetaan, kuinka paljon?

.....

.....

### 3. Tuettu hanke

3.1. Hankkeen kesto (uuden tuotannon suunniteltu aloituspäivämäärä ja vuosi, jona tuotannon odotetaan olevan käynnissä koko kapasiteetilla):

.....

3.2. Hankkeen kuvaus

3.2.1. Hankkeen laatu: onko kyseessä uusi tuotantolaitos vai kapasiteetin laajentaminen tai muu hanke?

.....

.....

.....

3.2.2. Lyhyt yleiskuvaus hankkeesta:

.....

.....

.....

.....

.....

3.3. Hankkeen kustannusten erittely

3.3.1. Hankkeen kestoaikana investoitavien ja poistettavien pääomamenojen kokonaismäärä:

.....

.....

.....

3.3.2. Yksityiskohtainen selvitys hankkeeseen liittyvistä pääomamenoista ja muista menoista:

.....

.....

.....

3.4. Hankkeen kokonaiskustannusten rahoitus:

.....

.....

.....

#### 4. **Tuotteen ja markkinoiden ominaispiirteet**

##### 4.1. Tuotteet, joihin suunniteltu hanke kohdistuu

4.1.1. Tuettavan tuotantolaitoksen valmistamat tuotteet, kun investointi on saatettu loppuun, ja toimiala tai alatoimiala, johon tuotteet kuuluvat (Procom-numero tai CPA-luokitus palvelualan hankkeiden osalta):

.....  
 .....

4.1.2. Mitkä tuotteet niillä korvataan? Jos korvattuja tuotteita ei tuoteta samassa paikassa, on ilmoitettava niiden tämänhetkinen tuotantopaikka.

.....  
 .....

4.1.3. Mitä muita tuotteita voidaan tuottaa samalla tuotantokoneistolla vähäisin lisäkustannuksin tai kokonaan ilman lisäkustannuksia?

.....  
 .....

##### 4.2. Kapasiteetti

4.2.1. Määrälliset tiedot hankkeen vaikutuksista tuensaajan kokonaiskapasiteettiin Euroopan talousalueella (myös konsernitason) jokaisen tuotteen osalta (yksikköinä vuodessa aloitusvuotta edeltävänä vuonna ja hankkeen päätyttyä):

.....  
 .....

4.2.2. Arvio Euroopan talousalueen kaikkien tuottajien kokonaiskapasiteetista jokaisen tuotteen osalta:

.....  
 .....

##### 4.3. Tiedot markkinoista

4.3.1. Jokaista kuutta viimeistä tilivuotta koskevat tiedot kyseessä olevien tuotteiden todettavissa olevasta kulutuksesta. Jos saatavilla on ulkopuolisten laatimia tilastotietoja, ne on liitettävä vastaukseen.

.....  
 .....

4.3.2. Jokaista kolmea seuraavaa tilivuotta koskeva ennuste kyseessä olevien tuotteiden todettavissa olevasta kulutuksesta. Jos saatavilla on ulkopuolisten laatimia tilastotietoja, ne on liitettävä vastaukseen.

.....  
 .....

4.3.3. Ovatko asian kannalta merkitykselliset markkinat taantumassa ja mistä syystä?

.....  
 .....

4.3.4. Esittääkö arvio tuensaajan tai sen konsernin, johon tuensaaja kuuluu, markkinaosuudesta (arvon mukaan) hankkeen aloitusvuotta edeltävänä vuonna ja hankkeen päätyttyä:

.....  
 .....

#### 5. **Muita tietoja**

Esittääkö kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä monialaisten puitteiden mukaisesti.

## OSA III.6.A

**LISÄTIETOLOMAKE – TUTKIMUS- JA KEHITYSTUET (TUKIOHJELMAT)**

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa tukiohjelmissa, jotka kuuluvat tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävästä valtiontuesta annettujen yhteisön puiteiden <sup>(1)</sup> soveltamisalaan. Sitä on myös käytettävä sellaisten pk-yrityksille myönnettävän tutkimus- ja kehitystuen tukiohjelmien osalta, jotka eivät kuulu pk-yrityksiä koskevan ryhmäpoikkeusasetuksen <sup>(2)</sup> soveltamisalaan, sekä maataloustuotteiden tuotantoon, jalostukseen ja kaupan pitämiseen tarkoitettujen tukien osalta.

**1. Tutkimusvaihe**

Tutkimus- ja kehitysvaiheet, joille tukea myönnetään

**1.1. Toteutettavuustutkimukset:**

kyllä  ei

Jos toteutettavuustutkimuksia tehdään, mihin tutkimusvaiheeseen ne liittyvät?

- perustutkimus  
 teollinen tutkimus  
 kilpailua edeltävä kehittämistoiminta

Huomattavista hankkeista on annettava esimerkkejä:

.....

.....

**1.2. Perustutkimus:**

kyllä  ei

Huomattavista hankkeista on annettava esimerkkejä:

.....

.....

**1.3. Teollinen tutkimus:**

kyllä  ei

Huomattavista hankkeista on annettava esimerkkejä:

.....

.....

**1.4. Kilpailua edeltävä kehittämistoiminta:**

kyllä  ei

Huomattavista hankkeista on annettava esimerkkejä:

.....

.....

**1.5. PK-yrityksiä hyödyttävät, patenttien myöntämiseen ja voimassapitämiseen myönnettävät tuet:**

kyllä  ei

Jos tukia myönnetään, mihin tutkimusvaiheeseen ne liittyvät?

- perustutkimus  
 teollinen tutkimus  
 kilpailua edeltävä kehittämistoiminta

<sup>(1)</sup> Yhteisön puitteet tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävälle valtion tuelle (EYVL C 45, 17.2.1996, s. 5), kyseisten puiteiden myöhemmät muutokset (EYVL C 48, 13.2.1998, s. 2) sekä komission tiedonanto tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävää valtiontukea koskevien yhteisön puiteiden voimassaolon jatkamisesta (EYVL C 111, 8.5.2002, s. 3).

<sup>(2)</sup> Asetus (EY) N:o 70/2001, sellaisena kuin se on muutettuna (EUVL L 63, 28.2.2004, s. 22).

2. **Tuensaajaa koskevat lisätiedot**

2.1. Ovatko kyseessä korkeakoulut tai tutkimuslaitokset?

kyllä  ei

Jos tukea myönnetään näille tahoille, niiden määrästä on esitettävä arvio:

.....

Tällöin on myös tarkennettava, myönnetäänkö tukea muille yrityksille:

kyllä  ei

Ovatko kyseessä julkiset korkeakoulut tai tutkimuslaitokset?

kyllä  ei

2.2. Muut (tarkennettava): .....

3. **Yhteistyönä tehtävä tutkimus**

Jotta komissio voisi tarkastaa, onko julkisten tutkimuslaitosten T&K-hankkeisiin saama rahoitus tukea, pyydämme toimittamaan seuraavat tiedot <sup>(1)</sup>:

3.1. Onko hankkeiden edellytyksenä, että voittoa tavoittelemattomat julkiset tutkimuslaitokset tai korkeakoulut harjoittavat tutkimustyötä yritysten hyväksi tai yhteistyössä niiden kanssa?

kyllä  ei

Jos näin on:

— Saavatko voittoa tavoittelemattomat julkiset tutkimuslaitokset tai korkeakoulut palveluistaan markkinahintaisen korvauksen?

kyllä  ei

tai

— Vastaavatko yritykset kaikista hankkeen kustannuksista?

kyllä  ei

tai

— Annetaanko kaikki mahdollisesti myöhemmin saatavat immateriaalioikeudet voittoa tavoittelemattomille julkisille laitoksille, jos ne tulokset, joihin ei liity immateriaalioikeuksia, voidaan saattaa laajaan jakeluun?

kyllä  ei

tai

— Saavatko voittoa tavoittelemattomat julkiset laitokset teollisuutta edustavilta osapuolilta markkinahintaisen korvauksen niistä tutkimushankkeesta seuraavista immateriaalioikeuksista, joiden haltijoita nämä teollisuutta edustavat osapuolet ovat, sekä niistä hankkeen tuloksista, joihin ei liity immateriaalioikeuksia mutta jotka voidaan saattaa laajaan jakeluun asiasta kiinnostuneille kolmansille osapuolille?

kyllä  ei

3.2. Toteutetaanko hankkeet useiden yritysten kesken yhteistyönä?

kyllä  ei

<sup>(1)</sup> Yhteisön puitteet tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävälle valtion tuelle, kohta 5.8 (EYVL C 45, 17.2.1996, s. 5).

Jos toteutetaan, mitkä ovat tähän yhteistyön edellytykset?

.....

#### 4. Valtion tilaamat tutkimukset

4.1. Edellytetäänkö hankkeissa, että julkiset viranomaiset pyytävät yrityksiä harjoittamaan tutkimus- ja kehitystoimintaa?

kyllä       ei

Jos edellytetään, onko tarkoitus järjestää avoin tarjouspyyntömenettely?

kyllä       ei

4.2. Edellytetäänkö hankkeissa, että julkiset viranomaiset ostavat yrityksiltä tutkimus- ja kehitystoiminnan tuloksia?

kyllä       ei

Jos edellytetään, onko tarkoitus järjestää avoin tarjouspyyntömenettely?

kyllä       ei

#### 5. Tukilaji

Tuet liittyvät teollisuusyritysten kanssa tehtyihin tutkimus- ja kehityssopimuksiin (tarkennettava):

.....

Ennako on korvauskelpoinen, jos tutkimustoiminta on tuloksellista (määrä ja korvaukseen liittyvät yksityiskohtaiset säännöt on esitettävä, erityisesti se, millä perusteella "tuloksellisuutta" mitataan):

.....

Muuta (tarkennettava):

.....

#### 6. Tukikelpoiset menot

Yksinomaan tutkimustoimintaa harjoittavasta henkilöstöstä aiheutuvat kustannukset:

.....

Yksinomaan pysyvää tutkimustoimintaa varten käytetyistä kestohyödykkeistä aiheutuvat kustannukset (välineet ja laitteet):

.....

Yksinomaan ja pysyvästi käytetyistä maa-alueista ja rakennuksista aiheutuvat kustannukset (lukuun ottamatta kaupallisista syistä aiheutuneita keskeytyksiä):

.....

Yksinomaan tutkimustoimintaa, mukaan luettuna ulkopuolisista lähteistä ostettu tutkimustieto, tekninen tietämys, patentit jne., varten käytetyn konsultoinnin ja vastaavien palveluiden kustannukset:

.....

Tutkimustoiminnasta suoraan aiheutuvat yleiset lisämenot.

.....

Tarvittaessa on esitettävä tutkimuskustannusten jakautuminen tukea saavaan ja saamattomaan tutkimus- ja kehitystoimintaan:

.....

Talousarvion jakautuminen yritysten, tutkimuskeskusten ja yliopistojen kesken:

.....

Muut käyttökustannukset (materiaalien, tarvikkeiden ja muiden vastaavien tuotteiden kustannukset, jotka aiheutuvat suoraan tutkimustoiminnasta)

7. **Tuen intensiteetti**

## 7.1. Tuen bruttointensiteetti:

Määritelmävaihe tai kannattavuustutkimukset : .....  
 Perustutkimus : .....  
 Teollinen tutkimus : .....  
 Kilpailua edeltävä kehittämistoiminta : .....

## 7.2. Jos kyseessä ovat pk-yrityksiä hyödyttävät, patenttien myöntämiseen ja/tai voimassapitämiseen myönnettävät tuet, millainen tutkimustoiminta on johtanut patenttien myöntämiseen?

Suunnitellut tuki-intensiteetit on esitettävä: .....

## 7.3. Kuuluuko tutkimus- ja kehitystoimintaan useita tutkimusvaiheita?

kyllä  ei

Jos näin on, mitkä nämä vaiheet ovat?  
 .....

Sovellettava tuki-intensiteetti:  
 .....

## 7.4. Intensiteetin mahdolliset korotukset:

## 7.4.1. Jos tukea myönnetään pk-yrityksille, kuinka paljon tukea voidaan korottaa?

.....

## 7.4.2. Kuuluuko tutkimustoiminta yhteisön tutkimusta ja kehitystyötä koskevan sovellettavan puiteohjelman yhteydessä kehitetyn erityisen hankkeen tai ohjelman tavoitteisiin?

kyllä  ei

Suunniteltu tuki-intensiteetin korotus on tällöin tarkennettava:  
 .....

Yhteisön tutkimus- ja kehitystyötä koskevan sovellettavan puiteohjelman yhteydessä kehitetyn erityisen hankkeen tai ohjelman tarkka nimike on esitettävä. Mahdollisuuksien mukaan on ilmoitettava ehdotuspyynnön tunniste ("call identifier", ks. Cordiksen verkkosivut, [www.cordis.lu](http://www.cordis.lu))

Turvaudutaanko yhteisön tutkimus- ja kehitystyötä koskevan puiteohjelman yhteydessä kehitetyn erityisen hankkeen tai ohjelman tavoitteisiin kuuluvassa tutkimushankkeessa rajat ylittävään yhteistoimintaan, johon osallistuu yrityksiä ja julkisia tutkimusjärjestöjä tai vähintään kaksi itsenäistä kumppania kahdesta jäsenvaltiosta, ja hankkeeseen liittyy tulosten laaja levittäminen ja julkaiseminen?

kyllä  ei

Suunniteltu tuki-intensiteetin korotus on tällöin tarkennettava:  
 .....

kyllä  ei

## 7.4.3. Toteutetaanko tukea saava tutkimus- ja kehitystoiminta alueella, joka oli tuen myöntämishetkellä tukikelpoinen EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan tai 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti?

kyllä  ei

Suunniteltu tuki-intensiteetin korotus on tarkennettava:  
 .....

## 7.4.4. Jos tutkimustoiminta ei kuulu yhteisön tutkimus- ja kehitystyötä koskevan sovellettavan puiteohjelman yhteydessä kehitetyn erityisen hankkeen tai ohjelman tavoitteisiin, on tarkennettava, täyttyykö vähintään yksi seuraavista edellytyksistä:

... hankkeessa turvaudutaan rajat ylittävään yhteistoimintaan, joka edellyttää vähintään kahdesta jäsenvaltiosta olevan kahden itsenäisen kumppanin välistä tosiasiallista yhteistyötä, erityisesti teknologisen tutkimuksen ja kehityksen (TTK) alan kansallisten poliitikkojen yhteensovittamisen yhteydessä

kyllä  ei

- hankkeessa turvaututaan yritysten ja julkisten tutkimusjärjestöjen väliseen tosiasialliseen yhteistoimintaan, erityisesti TTK:n alan kansallisten politiikkojen yhteensovittamisen yhteydessä

kyllä  ei

- hankkeeseen liittyvistä tulosten laaja levittäminen ja julkaiseminen, patenttilisenssien tai muiden vastaavien välineiden myöntäminen samoilla ehdoilla kuin mitä määrätään yhteisön tutkimukseen ja teknologiseen kehitykseen liittyvien tulosten levittämiseksi

kyllä  ei

Jos vähintään yksi edellä mainituista perusteista täyttyy, suunniteltu tuki-intensiteetin korotus on esitettävä:

- 7.5 Korotusten ja tuki-intensiteettien kasautuessa on esitettävä kuhunkin tutkimusvaiheeseen sovellettava enimmäisintensiteetti: .....

#### 8. Tuen kannustava vaikutus

- 8.1. Pyydämme esittämään tekijät, joiden perusteella voidaan arvioida tuen kannustavaa vaikutusta suurten yritysten osalta: .....

- 8.2. Sisältyykö ohjelmaan lauseke, jonka perusteella tukien soveltamista koskevan vuosittaisen kertomuksen on sisällettävä kuvaus tuen kannustavasta vaikutuksesta, jos ohjelmaa sovelletaan yksittäisesti suuriin yrityksiin?

kyllä  ei

#### 9. Monikansalliset näkökohdat

- 9.1. Onko hankkeessa (kun kyseessä on järjestelmä/ohjelma) monikansallisia näkökohtia (esimerkiksi Esprit- ja Eureka-hankkeet)?

kyllä  ei

Jos on, mitä ne ovat? .....

- 9.2. Sisältyykö tutkimus- ja kehityshankkeisiin yhteistyötä muunmaalaisten osapuolien kanssa?

Jos sisältyy, seuraavat seikat on tarkennettava:

- a) minkä jäsenvaltioiden kanssa? .....
- b) minkä yhteisön ulkopuolisten maiden kanssa? .....
- c) minkä muunmaalaisten yritysten kanssa? .....

- 9.3. Kokonaiskustannusten jakautuminen eri kumppaneiden kesken:

.....

.....

.....

#### 10. Tulosten saatavuus

- 10.1. Kenelle kyseisen tutkimus- ja kehitystyön tulokset kuuluvat? .....

- 10.2. Onko tuloksia koskevien lisenssien myöntämiselle asetettu mitään edellytyksiä?

.....

- 10.3. Onko tutkimus- ja kehitystyön tulosten yleisestä julkaisemisesta/jakelusta annettu määräyksiä?

kyllä  ei

- 10.4. Mitkä ovat tulosten myöhemmän käytön/kehittämisen varmistamiseksi suunnitellut toimenpiteet?

.....

- 10.5. Onko tarkoituksena antaa valtion rahoittaman tutkimus- ja kehitystyön tulokset yhteisön yritysten käyttöön ketään syrjimättä?

kyllä  ei

**11. Tiedotus- ja valvontatoimenpiteet**

- 11.1. Millaisia tiedotus- ja valvontatoimenpiteitä on suunniteltu sen varmistamiseksi, että valitut hankkeet noudattavat asianomaisia oikeudellisia säännöksiä:

.....

- 11.2. Millaisilla määräyksillä on varmistettu, että komissiolle tiedotetaan ohjelman soveltamisesta:

.....

Muita hyödyllisiä tietoja, esimerkiksi arvio luotujen tai säilytettyjen työpaikkojen määrästä:

.....

**12. Maatalousalaan sovellettavat säännöt**

- 12.1. Voitteko varmistaa, että seuraavat neljä edellytystä täyttyvät kaikissa tapauksissa?

- Tuki palvelee yleisluonteisesti asianomaista alaa (tai osa-alaa) vääristämättä kohtuuttomasti kilpailua muilla aloilla (tai osa-aloilla).
- Tiedot on julkaistava tarkoituksenmukaisissa lehdissä, tieteellisissä julkaisuissa, joilla on vähintään kansallinen levikki, tai Internetissä, eikä niiden käyttöä saa rajoittaa minkään erityisen järjestön jäseniin, sen varmistamiseksi, että kuka tahansa työstä mahdollisesti kiinnostunut toimija saa vaivatta tiedon työn suorittamisesta ja että työn tulokset ovat kaikkien kiinnostuneiden osapuolten saatavilla tai ne saatetaan kaikkien saataville pyynnöstä. Nämä tiedot on julkaistava viimeistään silloin, kun tiedot voidaan antaa jonkin tietyn järjestön jäsenille;
- Kaikkien kiinnostuneiden osapuolten, mukaan luettuna tuen saaja, on mahdollista hyödyntää työn tuloksia samoista lähtökohdista sekä kulujen että ajan osalta.
- Tuki täyttää monenvälisen kauppaneuvottelujen Uruguayn kierroksen aikana tehdyn maataloussopimuksen <sup>(1)</sup> liitteessä II 'Kotimainen tuki: Perusteet alennussitoumuksista vapautumiselle' määrätyt edellytykset.

kyllä       ei

Jos edellä esitetyt edellytykset eivät täyty yhtäaikaaisesti, sovelletaan yleisiä sääntöjä (kysymykset 1–11).

- 12.2. Suunniteltu tuki-intensiteetti?

.....

**13. Muita tietoja**

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävästä valtiontuesta annettujen yhteisön puitteiden mukaisesti.

<sup>(1)</sup> Uruguayn kierroksen monenväliset kauppaneuvottelut – Sopimus maataloudesta (EYVL L 336, 23.12.1994, s. 31).



## OSA III.6.B

**LISÄTIETOLOMAKE – TUTKIMUS- JA KEHITYSTUET (YKSITTÄISET TUET)**

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa tukiohjelmista, jotka kuuluvat tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävästä valtiontuesta annettujen yhteisön puitteiden <sup>(1)</sup> soveltamisalaan. Sitä on myös käytettävä sellaisten pk-yrityksille myönnettävän tutkimus- ja kehitystuen tukiohjelmien osalta, jotka eivät kuulu pk-yrityksiä koskevan ryhmäpoikkeusasetuksen <sup>(2)</sup> soveltamisalaan, sekä maataloustuotteiden tuotantoon, jalostukseen ja kaupan pitämiseen tarkoitettujen tukien osalta.

**1. Tutkimusvaihe**

Tutkimus- ja kehitysvaiheet, joille tukea myönnetään

**1.1. Toteutettavuustutkimukset:**

kyllä  ei

Jos toteutettavuustutkimuksia tehdään, mihin tutkimusvaiheeseen ne liittyvät?

- perustutkimus  
 teollinen tutkimus  
 kilpailua edeltävä kehittämistoiminta

Huomattavista hankkeista on annettava esimerkkejä:

.....

.....

**1.2. Perustutkimus:**

kyllä  ei

Huomattavista hankkeista on annettava esimerkkejä:

.....

.....

**1.3. Teollinen tutkimus:**

kyllä  ei

Huomattavista hankkeista on annettava esimerkkejä:

.....

.....

**1.4. Kilpailua edeltävä kehittämistoiminta:**

kyllä  ei

Huomattavista hankkeista on annettava esimerkkejä:

.....

.....

**1.5. PK-yrityksiä hyödyttävät, patenttien myöntämiseen ja voimassapitämiseen myönnettävät tuet:**

kyllä  ei

Jos tukia myönnetään, mihin tutkimusvaiheeseen ne liittyvät?

- perustutkimus  
 teollinen tutkimus  
 kilpailua edeltävä kehittämistoiminta

<sup>(1)</sup> Yhteisön puitteet tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävälle valtion tuelle (EYVL C 45, 17.2.1996, s. 5), kyseisten puitteiden myöhemmät muutokset (EYVL C 48, 13.2.1998, s. 2) sekä komission tiedonanto tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävää valtiontukea koskevien yhteisön puitteiden voimassaolon jatkamisesta (EYVL C 111, 8.5.2002, s. 3).

<sup>(2)</sup> Asetus (EY) N:o 70/2001, sellaisena kuin se on muutettuna (EUVL L 63, 28.2.2004, s. 20).

2. **Tuensaajaa koskevat lisätiedot**

2.1. Ovatko kyseessä korkeakoulut tai tutkimuslaitokset?

kyllä  ei

Jos tukea myönnetään näille tahoille, niiden määrästä on esitettävä arvio:

.....

Tällöin on myös tarkennettava, myönnetäänkö tukea muille yrityksille:

kyllä  ei

Ovatko kyseessä julkiset korkeakoulut tai tutkimuslaitokset?

kyllä  ei

2.2. Muut (tarkennettava): .....

3. **Yhteistyönä tehtävä tutkimus**

Jotta komissio voisi tarkastaa, onko julkisten tutkimuslaitosten T&K-hankkeisiin saama rahoitus tukea, pyydämme toimittamaan seuraavat tiedot <sup>(1)</sup>:

3.1. Onko hankkeiden edellytyksenä, että voittoa tavoittelemattomat julkiset tutkimuslaitokset tai korkeakoulut harjoittavat tutkimustyötä yritysten hyväksi tai yhteistyössä niiden kanssa?

kyllä  ei

Jos näin on:

— Saavatko voittoa tavoittelemattomat julkiset tutkimuslaitokset tai korkeakoulut palveluistaan markkinahintaisen korvauksen?

kyllä  ei

tai

— Vastaavatko yritykset kaikista hankkeen kustannuksista?

kyllä  ei

tai

— Annetaanko kaikki mahdollisesti myöhemmin saatavat immateriaalioikeudet voittoa tavoittelemattomille julkisille laitoksille, jos ne tulokset, joihin ei liity immateriaalioikeuksia, voidaan saattaa laajaan jakeluun?

kyllä  ei

tai

— Saavatko voittoa tavoittelemattomat julkiset laitokset teollisuutta edustavilta osapuolilta markkinahintaisen korvauksen niistä tutkimushankkeesta seuraavista immateriaalioikeuksista, joiden haltijoita nämä teollisuutta edustavat osapuolet ovat, sekä niistä hankkeen tuloksista, joihin ei liity immateriaalioikeuksia mutta jotka voidaan saattaa laajaan jakeluun asiasta kiinnostuneille kolmansille osapuolille?

kyllä  ei

3.2. Toteutetaanko hankkeet useiden yritysten kesken yhteistyönä?

kyllä  ei

<sup>(1)</sup> Yhteisön puitteet tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävälle valtion tuelle, kohta 5.8 (EYVL C 45, 17.2.1996, s. 5).

Jos toteutetaan, mitkä ovat tähän yhteistyön edellytykset?

.....

#### 4. Valtion tilaamat tutkimukset

4.1. Edellytetäänkö hankkeissa, että julkiset viranomaiset pyytävät yrityksiä harjoittamaan tutkimus- ja kehitystoimintaa?

kyllä  ei

Jos edellytetään, onko tarkoitus järjestää avoin tarjouspyyntömenettely?

kyllä  ei

4.2. Edellytetäänkö hankkeissa, että julkiset viranomaiset ostavat yrityksiltä tutkimus- ja kehitystoiminnan tuloksia?

kyllä  ei

Jos edellytetään, onko tarkoitus järjestää avoin tarjouspyyntömenettely?

kyllä  ei

#### 5. Tukilaji

Tuet liittyvät teollisuusyritysten kanssa tehtyihin tutkimus- ja kehityssopimuksiin (tarkennettava):

.....

Ennako on korvauskelpoinen, jos tutkimustoiminta on tuloksellista (määrä ja korvaukseen liittyvät yksityiskohtaiset säännöt on esitettävä, erityisesti se, millä perusteella "tuloksellisuutta" mitataan):

.....

Muuta (tarkennettava):

.....

#### 6. Tukikelpoiset menot

Yksinomaan tutkimustoimintaa harjoittavasta henkilöstöstä aiheutuvat kustannukset:

.....

Yksinomaan pysyvää tutkimustoimintaa varten käytetyistä kestohyödykkeistä aiheutuvat kustannukset (välineet ja laitteet):

.....

Yksinomaaisesti ja pysyvästi käytetyistä maa-alueista ja rakennuksista aiheutuvat kustannukset (lukuun ottamatta kaupallisista syistä aiheutuneita keskeytyksiä):

.....

Yksinomaan tutkimustoimintaa, mukaan luettuna ulkopuolisista lähteistä ostettu tutkimustieto, tekninen tietämys, patentit jne., varten käytetyn konsultoinnin ja vastaavien palveluiden kustannukset:

.....

Tutkimustoiminnasta suoraan aiheutuvat yleiset lisämenot.

.....

Tarvittaessa on esitettävä tutkimuskustannusten jakautuminen tukea saavaan ja saamattomaan tutkimus- ja kehitystoimintaan:

.....

Talousarvion jakautuminen yritysten, tutkimuskeskusten ja yliopistojen kesken:

.....

7. **Tuen intensiteetti**

- 7.1. Tuen bruttointensiteetti:  
 Määritelmävaihe tai kannattavuustutkimukset : .....  
 Perustutkimus : .....  
 Teollinen tutkimus : .....  
 Kilpailua edeltävä kehittämistoiminta : .....

- 7.2. Jos kyseessä ovat pk-yrityksiä hyödyttävät, patenttien myöntämiseen ja/tai voimassapitämiseen myönnettävät tuet, millainen tutkimustoiminta on johtanut patenttien myöntämiseen?

Suunnitellut tuki-intensiteetit on esitettävä: .....

- 7.3. Kuuluuko tutkimus- ja kehitystoimintaan useita tutkimusvaiheita?

kyllä  ei

Jos näin on, mitkä nämä vaiheet ovat?

.....

Sovellettava tuki-intensiteetti:

.....

- 7.4. Intensiteetin mahdolliset korotukset:

- 7.4.1. Jos tukea myönnetään pk-yrityksille, kuinka paljon tukea voidaan korottaa?

.....

- 7.4.2. Kuuluuko tutkimustoiminta yhteisön tutkimusta ja kehitystyötä koskevan sovellettavan puiteohjelman yhteydessä kehitetyn erityisen hankkeen tai ohjelman tavoitteisiin?

kyllä  ei

Suunniteltu tuki-intensiteetin korotus on tällöin tarkennettava:

.....

Yhteisön tutkimus- ja kehitystyötä koskevan sovellettavan puiteohjelman yhteydessä kehitetyn erityisen hankkeen tai ohjelman tarkka nimike on esitettävä. Mahdollisuuksien mukaan on ilmoitettava ehdotuspyynnön tunniste ("call identifier", ks. Cordiksen verkkosivut, [www.cordis.lu](http://www.cordis.lu))

Turvaudutaanko yhteisön tutkimus- ja kehitystyötä koskevan puiteohjelman yhteydessä kehitetyn erityisen hankkeen tai ohjelman tavoitteisiin kuuluvassa tutkimushankkeessa rajat ylittävään yhteistoimintaan, johon osallistuu yrityksiä ja julkisia tutkimusjärjestöjä tai vähintään kaksi itsenäistä kumppania kahdesta jäsenvaltiosta, ja hankkeeseen liittyä tulosten laaja levittäminen ja julkaiseminen?

kyllä  ei

Suunniteltu tuki-intensiteetin korotus on tällöin tarkennettava:

.....

- 7.4.3. Toteutetaanko tukea saava tutkimus- ja kehitystoiminta alueella, joka oli tuen myöntämishetkellä tukikelpoinen EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan tai 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti?

87(3)(a)  87(3)(c)

Suunniteltu tuki-intensiteetin korotus on tarkennettava:

.....

- 7.4.4. Jos tutkimustoiminta ei kuulu yhteisön tutkimus- ja kehitystyötä koskevan sovellettavan puiteohjelman yhteydessä kehitetyn erityisen hankkeen tai ohjelman tavoitteisiin, on tarkennettava, täyttyykö vähintään yksi seuraavista edellytyksistä:

... hankkeessa turvaudutaan rajat ylittävään yhteistoimintaan, joka edellyttää vähintään kahdesta jäsenvaltiosta olevan kahden itsenäisen kumppanin välistä tosiasiallista yhteistyötä, erityisesti teknologisen tutkimuksen ja kehityksen (TTK) alan kansallisten poliitikkojen yhteensovittamisen yhteydessä

kyllä  ei

- hankkeessa turvaututaan yritysten ja julkisten tutkimusjärjestöjen väliseen tosiasialliseen yhteistoimintaan, erityisesti TTK:n alan kansallisten politiikkojen yhteensovittamisen yhteydessä

kyllä       ei

- hankkeeseen liittyvä tulosten laaja levittäminen ja julkaiseminen, patenttilisenssien tai muiden vastaavien välineiden myöntäminen samoilla ehdoilla kuin mitä määrätään yhteisön tutkimukseen ja teknologiseen kehitykseen liittyvien tulosten levittämiseksi

kyllä       ei

Jos vähintään yksi edellä mainituista perusteista täyttyy, suunniteltu tuki-intensiteetin korotus on esitettävä:

.....

Korotusten ja tuki-intensiteettien kasautuessa on esitettävä kuhunkin tutkimusvaiheeseen sovellettava enimmäisintensiteetti:

.....

## 8. Tuen kannustava vaikutus

- 8.1. Miten tutkimus- ja kehitystyöhön sidotut menot kehittyvät?

.....

- 8.2. Myönnetäänkö tukea tuensaajan/tuensaajien perinteisen toiminnan ylittävään tutkimus- ja kehitystoimintaan?

kyllä       ei

- 8.3. Liittyykö tutkimus- ja kehitystoimintaan luonteeltaan tieteellisen ja/tai teknologisen toiminnan luomista?

kyllä       ei

- 8.4. Miten tutkimus- ja kehitystoimintaa harjoittavan henkilöstön määrä kehittyy?

.....

- 8.5. Luodaanko tutkimus- ja kehitystoimintaan liittyviä työpaikkoja?

kyllä       ei

Kuinka suureksi näiden työpaikkojen määrä arvioidaan? .....

- 8.6. Säilytetäänkö tutkimus- ja kehitystoimintaan liittyviä työpaikkoja?

kyllä       ei

- 8.7. Mikä on yrityksen liikevaihto? .....

- 8.8. Liittyykö rajat ylittävään yhteistoimintaan lisäkustannuksia?

kyllä       ei

- 8.9. Millaisia toimenpiteitä on suunnitteilla tutkimustulosten osittaiseksi tai täydelliseksi hyödyntämiseksi?

.....

- 8.10. Onko suunnitteilla toimenpiteitä pk-yritysten osallistumisen mahdollistamiseksi?

kyllä       ei

Jos näin on, mitä nämä toimenpiteet ovat? .....

- 8.11. Muut tuen kannustavaan vaikutukseen liittyvät osatekijät, kuten taloudelliset ja teknologiset riskit:  
.....
- 8.12. Jos kyseessä ovat suurten yritysten markkinaläheiset tutkimushankkeet, on tarkennettava, millaisilla osatekijöillä varmistetaan, että tuella kannustetaan tutkimukseen ja kehitykseen.  
.....
- 8.13. On osoitettava, että tukihakemus on esitetty ennen tutkimus- ja kehitystoiminnan käynnistämistä.  
.....  
.....

## 9. Monikansalliset näkökohdat

- 9.1. Onko hankkeessa (kun kyseessä on järjestelmä/ohjelma) monikansallisia näkökohtia (esimerkiksi Esprit- ja Eureka-hankkeet)?  
 kyllä       ei
- Jos on, mitä ne ovat? .....
- 9.2. Sisältyykö tutkimus- ja kehityshankkeisiin yhteistyötä muunmaalaisten osapuolien kanssa?  
Jos sisältyy, seuraavat seikat on tarkennettava:
- (a) minkä jäsenvaltioiden kanssa? .....
- (b) minkä yhteisön ulkopuolisten maiden kanssa? .....
- (c) minkä muunmaalaisten yritysten kanssa? .....
- 9.3. Kokonaiskustannusten jakautuminen eri kumppaneiden kesken:  
.....  
.....  
.....

## 10. Tulosten saatavuus

- 10.1. Kenelle kyseisen tutkimus- ja kehitystyön tulokset kuuluvat?
- 10.2. Onko tuloksia koskevien lisenssien myöntämiselle asetettu mitään edellytyksiä?  
.....
- 10.3. Onko tutkimus- ja kehitystyön tulosten yleisestä julkaisemisesta/jakelusta annettu määräyksiä?  
 kyllä       ei
- 10.4. Mitkä ovat tulosten myöhemmän käytön/kehittämisen varmistamiseksi suunnitellut toimenpiteet?  
.....
- 10.5. Onko tarkoituksena antaa valtion rahoittaman tutkimus- ja kehitystyön tulokset yhteisön yritysten käyttöön ketään syrjimättä?  
 kyllä       ei

**11. Tiedotus- ja valvontatoimenpiteet**

11.1. Millaisia tiedotus- ja valvontatoimenpiteitä on suunniteltu sen varmistamiseksi, että valitut hankkeet noudattavat asianomaisia oikeudellisia säännöksiä: .....

11.2. Millaisilla määräyksillä on varmistettu, että komissiolle tiedotetaan ohjelman soveltamisesta: .....

Muita hyödyllisiä tietoja, esimerkiksi arvio luotujen tai säilytettyjen työpaikkojen määrästä: .....

**12. Maatalousalaan sovellettavat säännöt**

12.1. Voitteko varmistaa, että seuraavat neljä edellytystä täyttyvät kaikissa tapauksissa?

- Tuki palvelee yleisluonteisesti asianomaista alaa (tai osa-alaa) vääristämättä kohtuuttomasti kilpailua muilla aloilla (tai osa-aloilla).
- Tiedot on julkaistava tarkoituksenmukaisissa lehdissä, tieteellisissä julkaisuissa, joilla on vähintään kansallinen levikki, tai Internetissä, eikä niiden käyttöä saa rajoittaa minkään erityisen järjestön jäseniin, sen varmistamiseksi, että kuka tahansa työstä mahdollisesti kiinnostunut toimija saa vaivatta tiedon työn suorittamisesta ja että työn tulokset ovat kaikkien kiinnostuneiden osapuolten saatavilla tai ne saatetaan kaikkien saataville pyynnöstä. Nämä tiedot on julkaistava viimeistään silloin, kun tiedot voidaan antaa jonkin tietyn järjestön jäsenille;
- Kaikkien kiinnostuneiden osapuolten, mukaan luettuna tuen saaja, on mahdollista hyödyntää työn tuloksia samoista lähtökohdista sekä kulujen että ajan osalta.
- Tuki täyttää monenvälisen kauppaneuvottelujen Uruguayn kierroksen aikana tehdyn maataloussopimuksen <sup>(1)</sup> liitteessä II 'Kotimainen tuki: Perusteet alennusitoumuksista vapautumiselle' määrätyt edellytykset.

kyllä                       ei

Jos edellä esitetyt edellytykset eivät täyty yhtäaikaaisesti, sovelletaan yleisiä sääntöjä (kysymykset 1–11).

12.2. Suunniteltu tuki-intensiteetti? .....

**13. Muita tietoja**

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä tutkimus- ja kehitystyöhön myönnettävästä valtiontuesta annettujen yhteisön puitteiden mukaisesti.

**OSA III.7.A****LISÄTIETOLOMAKE – TUKI VAIKEUKSISSA OLEVIEN YRITYSTEN PELASTAMISEKSI (TUKIOHJELMAT)**

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa yksittäisestä pelastamistuesta, joka kuuluu valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen yhteisön suuntaviivojen <sup>(2)</sup> soveltamisalaan.

**1. Tukikelpoisuus**

1.1. Onko tukiohjelma rajattu yrityksiin, jotka täyttävät vähintään yhden seuraavista tukikelpoisuusperusteista?

1.1.1. Onko kyse yrityksestä, jonka osakkaiden vastuu on rajattu ja joka on menettänyt yli puolet merkitystä pääomastaan ja yli neljännes pääomasta on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä                       ei

<sup>(1)</sup> Uruguayn kierroksen monenväliset kauppaneuvottelut – Sopimus maataloudesta (EYVL L 336, 23.12.1994, s. 31).

<sup>(2)</sup> Yhteisön suuntaviivat valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi (EYVL C 288, 9.10.1999, s. 2).

- 1.1.2. Onko kyse yrityksistä, joiden osakkaiden vastuuta ei ole rajattu ja jotka ovat menettäneet yli puolet kirjanpidon mukaisista omista varoistaan ja yli neljännes varoista on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä  ei

- 1.1.3. Täyttävätkö yritykset kansallisessa lainsäädännössä vahvistetut edellytykset niiden asettamiselle yleistäytöntöönpanomenettelyyn maksukyvyttömyyden vuoksi?

kyllä  ei

- 1.2. Rajoittuuko tukiohjelma pienille ja keskisuurille yrityksille yhteisössä annetun määritelmän mukaisten vaikeuksissa olevien pk-yritysten pelastamiseen?

kyllä  ei

## 2. Tukimuoto

- 2.1. Myönnetäänkö ohjelman mukainen tuki lainatakauksena tai lainoina?

kyllä  ei

- 2.2. Jos vastaus on myönteinen, onko lainasta perittävä korko vähintään verrattavissa vakaassa taloudellisessa tilanteessa olevilta yrityksiltä perittävään korkoon ja komission vahvistamaan viitekorkoon?

kyllä  ei

Vastaukseen on liitettävä yksityiskohtaiset tiedot asiasta.

- 2.3. Liittyykö tuki lainoihin, jotka on maksettava takaisin viimeistään 12 kuukauden kuluessa siitä, kun viimeinen lainaerä on siirretty kyseiselle yritykselle?

kyllä  ei

## 3. Muut seikat

- 3.1. Voidaanko tukiohjelman mukaista tukea perustella vakavilla sosiaalisilla syillä? Mitkä nämä perustelut ovat.

- 3.2. Katsotteko, että tukiohjelman mukaisella tuella ei ole huomattavia kielteisiä heijastusvaikutuksia muihin jäsenvaltioihin? Millä perusteella.

- 3.3. Millä perusteella katsotte, että tuki on rajattu välttämättömään (toisin sanoen määrään, joka tarvitaan yrityksen liiketoiminnan ylläpitämiseksi sen ajanjakson, jolle tuki on myönnetty? Aika ei saa olla kuutta kuukautta pidempi.)

- 3.4. Sitoudutteko kuuden kuukauden kuluessa tuen myöntämisestä joko hyväksymään rakenneuudistussuunnitelman taikka selvitystilaan koskevan suunnitelman tai vaatimaan tuensaajalta lainan ja riskipremiötä vastaavan tuen takaisinmaksua?

kyllä  ei

Mikä on pelastamistoimenpiteeseen yhdelle yritykselle myönnettävän tuen sallittu enimmäismäärä:

.....

- 3.5. Esittäkää kaikki olennaiset tiedot kaikesta tuesta, jota voidaan myöntää pelastamistukeen oikeutetuille yrityksille samalla ajanjaksolla.

## 4. Vuosittainen kertomus

- 4.1. Sitoudutteko toimittamaan vähintään kerran vuodessa tukiohjelman täytäntöönpanosta kertomuksen, joka sisältää vakioimuotoisia kertomuksia koskevilla komission ohjeissa määritellyt tiedot?

kyllä  ei



- 4.2. Sitoudutteko sisällyttämään tällaiseen kertomukseen luettelon tuensaajayrityksistä ja ilmoittamaan niistä vähintään seuraavat tiedot:
- (a) yrityksen nimi;
  - (b) toimialakoodi (NACE-luokituksen (1) kaksinumeroista alakohtaista luokittelukoodia käyttäen)
  - (c) työntekijöiden lukumäärä;
  - (d) vuosiliikevaihto ja taseen loppusumma;
  - (e) myönnetyn tuen määrä;
  - (f) tarvittaessa tiedot siitä, onko yritykselle aikaisemmin myönnetty rakenneuudistustukea tai vastaavanlaista tukea;
  - (g) tiedot siitä, onko tuensaaja lopettanut toimintansa tai asetettu maksukyvyttömyyden vuoksi; yleistäytäntöönpanomenettelyn kohteeksi ennen kuin rakenneuudistussuunnitelma on saatettu loppuun.
- kyllä                       ei

5. **Muita tietoja**

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen suuntaviivojen mukaisesti.

OSA III.7.B

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI VAIKEUKSISSA OLEVIEN YRITYSTEN PELASTAMISEKSI  
(YKSITTÄINEN TUKI)**

*Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa yksittäisestä pelastamistuesta, joka kuuluu valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen yhteisön suuntaviivojen (2) soveltamisalaan.*

1. **Tukikelpoisuus**

- 1.1. Onko kyse yrityksestä, jonka osakkaiden vastuu on rajattu ja joka on menettänyt yli puolet merkitystä pääomastaan ja yli neljännes pääomasta on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä                       ei

- 1.2. Onko kyse yrityksestä, jonka osakkaiden vastuuta ei ole rajattu ja joka on menettänyt yli puolet kirjanpidon mukaisista omista varoistaan ja yli neljännes varoista on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä                       ei

- 1.3. Täyttääkö yritys kansallisessa lainsäädännössä vahvistetut edellytykset sen asettamiselle yleistäytäntöönpanomenettelyyn maksukyvyttömyyden vuoksi?

kyllä                       ei

Jos yhteenkin edellä esitetystä kysymyksestä on vastattu myönteisesti, mukaan on liitettävä asian kannalta olennaiset asiakirjat (viimeisin tuloslaskelma ja tase tai tuomioistuimen päätös käynnistää kansallisen yhtiöoikeuden mukainen tutkimus yrityksestä).

Jos kaikkiin edellä esitettyihin kysymyksiin on vastattu kielteisesti, mukaan on liitettävä todisteet yrityksen vaikeuksista pelastamistukikelpoisuuden osoittamiseksi.

- 1.4. Milloin yritys on perustettu? .....

- 1.5. Mistä lähtien yritys on toiminut? .....

(1) Euroopan yhteisöjen tilastotoimiston julkaisema Euroopan yhteisön tilastollinen toimialaluokitus (NACE).

(2) Yhteisön suuntaviivat valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi (EYVL C 288, 9.10.1999, s. 2).

- 1.6. Kuuluuko yritys johonkin yhtymään?

kyllä  ei

Jos kuuluu, yhtymästä on toimitettava täydelliset tiedot (organisaatiokaavio, josta käyvät ilmi yhtymän jäsenten väliset yhteydet sekä yksityiskohtaiset tiedot pääomasta ja äänioikeuksista) ja liitettävä mukaan todisteet siitä, että yritys itse on vaikeuksissa eivätkä vaikeudet johdu kustannusten mielivaltaisesta jakamisesta yhtymän sisällä ja että vaikeudet ovat niin vakavia, ettei yhtiö itse voi niitä selvittää.

- 1.7. Onko yritys (tai yhtiö, johon se kuuluu) saanut aikaisemmin pelastamistukea?

kyllä  ei

Jos on, mukaan on liitettävä täydelliset tiedot asiasta (päivämäärä, summa, tarvittaessa viittaus komission aikaisempaan päätökseen, jne.).

## 2. Tukimuoto

- 2.1. Myönnetäänkö tuki lainataukausena tai lainoina? Mukaan on liitettävä jäljennökset olennaisista asiakirjoista.

kyllä  ei

- 2.2. Jos vastaus on myönteinen, onko lainasta perittävä korko vähintään verrattavissa vakaassa taloudellisessa tilanteessa olevilta yrityksiltä perittävään korkoon ja komission vahvistamaan viitekorkoon?

kyllä  ei

Vastaukseen on liitettävä yksityiskohtaiset tiedot asiasta.

- 2.3. Liittykö tuki lainoihin, jotka on maksettava takaisin viimeistään 12 kuukauden kuluessa siitä, kun viimeinen lainaerä on siirretty kyseiselle yritykselle?

kyllä  ei

## 3. Muut seikat

- 3.1. Voidaanko tukea perustella vakavilla sosiaalisilla syillä? Mitkä nämä perustelut ovat.

- 3.2. Katsotteko, että tuella ei ole huomattavia kielteisiä heijastusvaikutuksia muihin jäsenvaltioihin? Millä perusteella.

- 3.3. Millä perusteella katsotte, että tuki on rajattu välttämättömään (toisin sanoen määrään, joka tarvitaan yrityksen liiketoiminnan ylläpitämiseksi sen ajanjakson, jolle tuki on myönnetty)? Perusteluna on esitettävä yrityksen seuraavan kuuden kuukauden rahoitussuunnitelma sekä sen vertailu toiminta- ja rahoituskustannuksiin kahdentoista viime kuukauden ajalta.

- 3.4. Sitoudutteko toimittamaan komissiolle kuuden kuukauden kuluessa pelastamistuen hyväksymisestä rakenneuudistussuunnitelman tai selvitystilasuunnitelman tai todisteet siitä, että laina on maksettu kokonaan takaisin ja/tai että takaus on lakkautettu?

kyllä  ei

## 4. Muita tietoja

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen suuntaviivojen mukaisesti.

## OSA III.8.A

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI VAIKEUKSISSA OLEVIEN YRITYSTEN RAKENNEUUDISTUKSEEN  
(TUKIOHJELMAT)**

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa rakenneuudistustukiohjelmissa, jotka kuuluvat valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> soveltamisalaan

**1. Tukikelpoisuus**

1.1. Onko tukiohjelma rajattu yrityksiin, jotka täyttävät vähintään yhden seuraavista tukikelpoisuusperusteista:

1.1.1. Onko kyse yrityksistä, jotka ovat menettäneet yli puolet merkitystä pääomastaan ja yli neljännes pääomasta on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä  ei

1.1.2. Onko kyse yrityksistä, joiden osakkaiden vastuuta ei ole rajattu ja jotka ovat menettäneet yli puolet kirjanpidon mukaisista omista varoistaan ja yli neljännes varoista on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä  ei

1.1.3. Täyttävätkö yritykset kansallisessa lainsäädännössä vahvistetut edellytykset niiden asettamiselle yleistäytäntöönpanomenettelyyn maksukyvyttömyyden vuoksi?

kyllä  ei

1.2. Rajoittuuko tukiohjelma pienille ja keskisuurille yrityksille yhteisössä annetun määritelmän mukaisten vaikeuksissa olevien pk-yritysten rakenneuudistukseen?

kyllä  ei

**2. Elinkelpoisuuden palauttaminen**

Kohdeyritysten on pantava täytäntöön elinkelpoisuuden palauttava rakenneuudistussuunnitelma, johon on sisällytettävä ainakin seuraavat tiedot:

2.1. markkinatutkimukseen perustuvat markkinoiden kehitysoletukset.

2.2. Analyysi tekijöistä, joiden takia yritys on joutunut vaikeuksiin.

2.3. Yritykselle seuraaviksi vuosiksi ehdotettu toimintastrategia ja selvitys siitä, kuinka se parantaa yrityksen elinkelpoisuutta.

2.4. Yksityiskohtainen kuvaus ja selostus suunnitelluista rakenneuudistustoimenpiteistä ja niistä aiheutuvat kustannukset.

2.5. Toimenpiteiden toteuttamisaikataulu ja määräaika koko rakenneuudistussuunnitelman loppuunsaattamiselle.

2.6. Tiedot yrityksen tuotantokapasiteetista ja erityisesti sen käytöstä ja mahdollisesta alentamisesta.

2.7. Yksityiskohtainen kuvaus rakenneuudistuksen rahoitusjärjestelyistä, muun muassa seuraavista seikoista:

- jäljellä olevan pääoman käyttö;
- Omaisuuden tai tytäryhtiöiden myynti rakenneuudistuksen rahoittamiseksi;
- Osakkeenomistajien ja kolmansien (velkojat, pankit jne.) rahoituslaitokset;  
Julkisen avun määrä ja osoitus tämän määrän välttämättömyydestä;

(1) Yhteisön suuntaviivat valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi (EYVL C 288, 9.10.1999, s. 2).

2.8. Arvioidut tuloslaskelmat seuraavien viiden vuoden ajalta, arvioitu oman pääoman tuotto prosentti ja erilaisiin strategioihin perustuva herkkyyshanalyysi;

2.9. Rakenneuudistussuunnitelman laatijan nimi tai laatijoiden nimet ja esittämispäivä.

3. **Kilpailun kohtuuttoman vääristymisen välttäminen**

Määrätäänkö tukiohjelmassa, että tuensaajayritykset eivät saa kasvattaa tuotantokapasiteettiaan rakenneuudistussuunnitelman täytäntöönpanoaikana?

kyllä  ei

4. **Tuen rajaaminen välttämättömään**

Kuvaillaa, kuinka tukiohjelmasta myönnettävän tuen rajaaminen välttämättömään aiotaan varmistaa.

5. **Tuen ainutkertaisuuden periaate ("One time, Last time")**

Sovelletaanko tuensaajayrityksiin periaatetta, jonka mukaan niille voidaan myöntää rakenneuudistustukea vain kerran kymmenessä vuodessa?

kyllä  ei

Kaikista tapauksista, joissa tätä periaatetta ei noudateta, on annettava erillinen ilmoitus.

6. **Tukimäärä**

6.1. Ilmoittakaa rakenneuudistukseen yhdelle yritykselle myönnettävän tuen sallittu enimmäismäärä: .....

6.2. Antakaa kaikki asian kannalta merkitykselliset tiedot kaikesta tuesta, jota voidaan myöntää rakenneuudistustuen tukikelpoisuusperusteet täyttävillä yrityksillä.

7. **Vuosittainen kertomus**

7.1. Sitoudutteko antamaan vähintään kerran vuodessa kertomuksen tukiohjelman täytäntöönpanosta? Kertomuksiin on sisällytettävä kaikki ne tiedot, jotka määritellään vakionuotoisia kertomuksia koskevissa komission ohjeissa?

kyllä  ei

7.2. Sitoudutteko sisällyttämään kyseisiin kertomuksiin luettelon kaikista tuensaajayrityksistä ja antamaan kustakin yrityksestä vähintään seuraavat tiedot?

- (a) yrityksen nimi;
- (b) toimialakoodi (NACE-luokituksen <sup>(1)</sup> kaksinumeroista toimialakohtaista luokittelukoodia käyttäen);
- (c) työntekijöiden lukumäärä;
- (d) vuosiliikevaihto ja taseen loppusumma;
- (e) myönnetyn tuen määrä;
- (f) tarvittaessa tiedot siitä, onko yritykselle aikaisemmin myönnetty rakenneuudistustukea tai vastaavaa tukea;
- (g) tiedot siitä, onko tuensaaja lopettanut toimintansa tai asetettu maksukyvyttömyyden vuoksi yleistäytäntöönpanomenettelyn kohteeksi ennen kuin rakenneuudistussuunnitelma on saatettu loppuun.

kyllä  ei

(1) Euroopan yhteisöjen tilastotoimiston julkaisema Euroopan yhteisön tilastollinen toimialaluokitus.

8. **Muut tiedot**

Tämä kohta on varattu muille tiedoille, joilla voi olla merkitystä, kun kyseisiä toimenpiteitä arvioidaan vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen yhteisön suuntaviivojen mukaisesti.

## OSA III.8.B

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI VAIKEUKSISSA OLEVIEN YRITYSTEN RAKENNEUUDISTUKSEEN  
(YKSITTÄINEN TUKI)**

*Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa yksittäisestä rakenneuudistuksesta, joka kuuluu valtioneudesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> soveltamisalaan.*

1. **Tukikelpoisuus**

- 1.1. Onko kyse yrityksestä, jonka osakkaiden vastuu on rajattu ja joka on menettänyt yli puolet merkitystä pääomastaan ja yli neljännes pääomasta on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä                       ei

- 1.2. Onko kyse yrityksestä, jonka osakkaiden vastuuta ei ole rajattu ja joka on menettänyt yli puolet kirjanpidon mukaisista omista varoistaan ja yli neljännes varoista on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä                       ei

- 1.3. Täyttääkö yritys kansallisessa lainsäädännössä vahvistetut edellytykset sen asettamiselle yleistäytäntöönpanomenettelyyn maksukyvyttömyyden vuoksi?

kyllä                       ei

Jos yhteenkin edellä esitetyistä kysymyksistä on vastattu myönteisesti, mukaan on liitettävä asian kannalta olennaiset asiakirjat (viimeisin tuloslaskelma ja tase tai tuomioistuimen päätös käynnistää kansallisen yhtiöoikeuden mukainen tutkimus yrityksestä).

Jos kaikkiin edellä esitettyihin kysymyksiin on vastattu kielteisesti, mukaan on liitettävä todisteet yrityksen vaikeuksista rakenneuudistustukikelpoisuuden osoittamiseksi.

- 1.4. Milloin yritys on perustettu? .....

- 1.5. Mistä lähtien yritys on toiminut? .....

- 1.6. Kuuluuko yritys johonkin yhtymään?

kyllä                       ei

Jos kuuluu, yhtymästä on toimitettava täydelliset tiedot (organisaatiokaavio, josta käyvät ilmi yhtymän jäsenten väliset yhteydet sekä yksityiskohtaiset tiedot pääomasta ja äänioikeuksista) ja liitettävä mukaan todisteet siitä, että yritys itse on vaikeuksissa eivätkä vaikeudet johdu kustannusten mielivaltaisesta jakamisesta yhtymän sisällä ja että vaikeudet ovat niin vakavia, ettei yhtymä itse voi niitä selvittää.

- 1.7. Onko yritys (tai yhtymä, johon se kuuluu) saanut aikaisemmin rakenneuudistustukea?

kyllä                       ei

Jos on, mukaan on liitettävä täydelliset tiedot asiasta (päivämäärä, summa, tarvittaessa viittaus komission aikaisempaan päätökseen, jne.).

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat valtioneudesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi (EYVL C 288, 9.10.1999, s. 2). Ilmailu- (osa III.13.a) ja maatalousalan (osa III.12.) yritysten rakenneuudistukseen myönnettävää tukea koskeville tiedoille on varattu erillinen lomake.

## 2. **Rakenneuudistussuunnitelma**

- 2.1. Toimittakaa jäljennös markkinatutkimuksesta, joka koskee kaikkia niitä markkinoita, joilla vaikeuksissa oleva yritys toimii ja jossa mainitaan kyseisen tutkimuksen toteuttaja. Markkinatutkimukseen on sisällytettävä muun muassa seuraavat tiedot:
  - 2.1.1. Tarkka määritelmä tuote- ja maantieteellisistä markkinoista.
  - 2.1.2. Yrityksen tärkeimpien kilpailijoiden nimet ja niiden markkinaosuudet tapauksesta riippuen maailman, yhteisön tai kotimaan markkinoilla.
  - 2.1.3. Yrityksen markkinaosuuden kehittyminen viime vuosina.
  - 2.1.4. Arvio yhteisön kokonaistuotantokapasiteetista ja kysynnästä sekä päätelmä mahdollisen ylikapasiteetin esiintymisestä markkinoilla.
  - 2.1.5. Kysynnän, markkinoiden kokonaiskapasiteetin ja markkinahintojen kehitysnäkymät yhteisössä viiden seuraavan vuoden aikana.
- 2.2. Liittääkää ilmoituksen rakenneuudistussuunnitelma, johon on sisällytettävä ainakin seuraavat tiedot:
  - 2.2.1. Markkinatutkimukseen perustuvat markkinoiden kehitysoletukset.
  - 2.2.2. Analyysi tekijöistä, joiden takia yritys on joutunut vaikeuksiin.
  - 2.2.3. Yritykselle seuraaviksi vuosiksi ehdotettu toimintastrategia ja selvitys siitä, kuinka se parantaa yrityksen elinkelpoisuutta.
  - 2.2.4. Yksityiskohtainen kuvaus ja selostus suunnitelluista rakenneuudistustoimenpiteistä ja niistä aiheutuvat kustannukset.
  - 2.2.5. Toimenpiteiden toteuttamisaikataulu ja määräaika koko rakenneuudistussuunnitelman loppuunsaattamiselle.
  - 2.2.6. Tiedot yrityksen tuotantokapasiteetista ja erityisesti sen käytöstä ja mahdollisesta alentamisesta.
  - 2.2.7. Yksityiskohtainen kuvaus rakenneuudistuksen rahoitusjärjestelyistä, muun muassa seuraavista seikoista:
    - Jäljellä olevan pääoman käyttö;
    - Omaisuuden tai tytäryhtiöiden myynti rakenneuudistuksen rahoittamiseksi;
    - Osakkeenomistajien ja kolmansien (velkojat, pankit jne.) rahoitussitoumukset;
    - Julkisen avun määrä ja osoitus tämän määrän välttämättömydestä;
  - 2.2.8. Arvioidut tuloslaskelmat seuraavien viiden vuoden ajalta, arvioitu oman pääoman tuotto prosentti ja erilaisiin strategioihin perustuva herkkyyshanalyysi;
  - 2.2.9. Rakenneuudistussuunnitelman laatijan nimi tai laatijoiden nimet ja esittämispäivä.
- 2.3. Kuvailkaa tuesta yhteisön tasolla aiheutuvien kilpailua vääristävien vaikutusten lieventämiseksi ehdotettuja vastasuoritteita.
- 2.4. Antakaa kaikki asian kannalta merkitykselliset tiedot rakenneuudistustukea saavalle yritykselle rakenneuudistusjakson päättymiseen saakka mahdollisesti myönnettävästä tuesta riippumatta siitä, myönnetäänkö tuki tukiohjelmasta vai ei.

## 3. **Muut tiedot**

Tämä kohta on varattu muille tiedoille, joilla voi olla merkitystä, kun kyseisiä toimenpiteitä arvioidaan vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen yhteisön suuntaviivojen mukaisesti.

## OSA III.9

**LISÄTIETOLOMAKE – ELOKUVIEN JA AUDIOVISUAALISTEN TEOSTEN HYVÄKSI TOTEUTETTAVAT TUKIOHJELMAT**

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa tukiohjelmista, jotka kuuluvat tietyistä elokuviin ja muihin audiovisuaalisiin teoksiin liittyvistä oikeudellisista näkökohdista annetun komission tiedonannon <sup>(1)</sup> soveltamisalaan.

**1. Tukiohjelma**

1.1. Tuen tarkoitusta ja soveltamisalaa on kuvattava mahdollisimman tarkasti tarvittaessa erikseen jokaisen toimen osalta.

1.2. Onko tarkoituksena tukea suoraan kulttuuriteoksen tuotantoa (elokuva- tai televisioalalla)?

1.3. Millä tavoin tuen käyttö kulttuuritarkoituksiin on tarkoitettu varmistaa:

.....  
 .....

1.4. Tuetaanko samalla teollisia investointeja?

**2. Tukikelpoisuusedellytykset**

2.1. Mitkä ovat suunniteltujen tukien tukikelpoisuusedellytykset:

.....  
 .....

2.2. Tuensaajat:

2.2.1. Erotellaanko tukiohjelmassa erityisiä tuensaajaryhmiä (esimerkiksi luonnolliset henkilöt / oikeushenkilöt, epäitsenäiset/itsenäiset tuottajat / yleisradio toiminnan harjoittajat, jne.)? .....

.....

2.2.2. Erotellaanko tukiohjelmassa kansalaisuuden tai asuinpaikan perusteella?

.....  
 .....

2.2.3. Jos tuensaajat ovat asettumassa jäsenvaltion alueelle, onko niiden täytettävä muitakin edellytyksiä kuin hankkia asioimisto itseään edustamaan? Huomionarvoista on, että asettautumisedellytykset on määriteltävä jäsenvaltion koko alueen eikä jonkin osa-alueen mukaan

2.2.4. Jos kyseisessä tuessa on verotuksellinen osatekijä, onko tuensaajan täytettävä muita velvoitteita tai edellytyksiä sen lisäksi, että sillä on oltava verotettavaa tuloa kyseisen jäsenvaltion alueella?

**3. Alueellistaminen**

3.1. Liittyykö tukeen jonkinlainen velvoite käyttää rahavaroja jäsenvaltion alueella yleensä tai jollakin sen maantieteellisellä osa-alueella.

3.2. Onko tukikelpoisuuden edellytyksenä alueellistamisen vähimmäistason noudattaminen?

3.3. Määritelläänkö alueellistamisvaatimukset suhteessa elokuvan kokonaisbudjettiin vai tuen määrään?

3.4. Sovelletaanko alueellistamisvaatimusta joihinkin erityisiin budjettikohtiin?

3.5. Voidaanko tuen absoluuttista kokonaismäärää mukauttaa suhteessa alueella toteutuneisiin menoihin?

3.6. Onko tuen intensiteetti suoraan suhteessa alueellistamisen tosiasialliseen tasoon?

3.7. Voidaanko tukea mukauttaa suhteessa vaadittuun alueellistamistasoon?

(1) Komission tiedonanto tietyistä elokuviin ja muihin audiovisuaalisiin teoksiin liittyvistä oikeudellisista näkökohdista (EYVL C 43, 16.2.2002, s. 6).

#### 4. Tukikelpoiset kustannukset

- 4.1. Mitä kustannuksia voidaan ottaa huomioon tuen määrää laskettaessa.
- 4.2. Liittyvätkö tukikelpoiset kustannukset suoraan elokuvateoksen tai audiovisuaalisen teoksen tekemiseen?

#### 5. Tuen intensiteetti

- 5.1. Voidaanko ohjelmassa myöntää tukea yli 50 % tuotantobudjetista, jos elokuva määritellään pienellä budjetilla toteutetuksi vaikeaksi elokuvaksi.
- 5.2. Jos näin on, millaisiin elokuvaaluokkiin tätä määritelmää voidaan soveltaa.
- 5.3. Voiko tuki kasautua muiden tukiohjelmien tai tuen myöntämisen perusteena olevien säännösten kanssa? Tarvittaessa on tarkennettava, millaisia säännöksiä on tällaisen kasautumisen estämiseksi ja sen varmistamiseksi, että tuen sallittu enimmäisintensiteetti ei ylity tuen kasautuessa.

#### 6. Soveltuvuus yhteismarkkinoille

- 6.1. On esitettävä asianmukaiset perustelut sille, että tuki soveltuu yhteismarkkinoille tietyistä elokuvaan ja muihin audiovisuaalisiin teoksiin liittyvistä oikeudellisista näkökohdista annetussa komission tiedonannossa esitettyjen periaatteiden mukaisesti.

#### 7. Muita tietoja

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä tietyistä elokuvaan ja muihin audiovisuaalisiin teoksiin liittyvistä oikeudellisista näkökohdista annetun komission tiedonannon mukaisesti.

### OSA III.10

#### LISÄTIETOLOMAKE – YMPÄRISTÖNSUOJELUTUKI

Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa tuesta, joka kuuluu valtiontuesta ympäristönsuojelulle annettujen yhteisön suuntaviivojen soveltamisalaan <sup>(1)</sup>.

#### 1. Tuen tarkoitus

- 1.1. Mitkä ovat toimenpiteen ympäristönsuojelulliset tavoitteet? Kutakin ohjelmaosaa on kuvattava yksityiskohtaisesti:

.....

Jos kyseistä toimenpidettä on jo sovellettu aikaisemmin, millaisia tuloksia sillä on saavutettu ympäristönsuojelun kannalta? .....

.....

- 1.2. Jos toimenpide on uusi, mitä tuloksia sillä on tarkoitus saavuttaa ympäristöalalla ja missä ajassa?

.....

.....

<sup>(1)</sup> Ympäristönsuojeluun myönnettävää valtiontukea koskevat yhteisön suuntaviivat (EYVL C 37, 3.2.2001, s. 3).



2. **Investointituki, jonka tavoitteena on uusiin Normeihin sopeutuminen tai nykyisten normien ylittyminen**

2.1. Tuki, jonka tavoitteena on yhteisön uusiin normeihin sopeutuminen

2.1.1. Onko tuen tavoitteena saavuttaa tuen ilmoitusajankohtana jo voimassa olleet yhteisön normit?

kyllä  ei

Jos on, mitkä yhteisön normit ovat kyseessä?

.....

.....

Päivämäärä, jona toimivaltaiset yhteisön toimielimet hyväksyivät normit muodollisesti?

.....

Vahvistakaa, ettei tukea myönnetä suurille yrityksille jo hyväksytyjen muttei vielä voimassa olevien yhteisön normien saavuttamiseksi.

kyllä  ei

Jos yhteisön normit vahvistetaan direktiivissä, milloin ne on viimeistään saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä?

.....

2.1.2. Mitkä ovat tukikelpoiset kustannukset?

.....

Kuinka varmistetaan, että tukikelpoiset kustannukset ovat ainoastaan ylimääräisiä kustannuksia, joita tarvitaan ympäristötavoitteiden saavuttamiseksi, ja kuinka otetaan huomioon investointiajan ensimmäisen viiden vuoden kustannussäästöt.

.....

Missä määrin huomioon otetaan kapasiteetin mahdollisesta lisäyksestä ja ylimääräisistä oheistuotteista aiheutuneet edut?

.....

2.1.3. Mikä on tuen enimmäisintensiteetti suunnitellun tuen bruttomääränä ilmaistuna?

2.2. Valtiontuet, joiden tarkoituksena on yhteisön normien ylittyminen tai joiden myöntämistä suunnitellaan yhteisön normien puuttuessa.

2.2.1. Jos yhteisön normit on annettu, kuvatkaa niitä

.....

Jos yhteisön normeja ei ole annettu, onko olemassa kansallisia normeja?

kyllä  ei

Jos on, liittääkö mukaan jäljennökset asianomaisista teksteistä.

Vahvistakaa, että yritykselle voidaan myöntää tukea sen toiminnan saattamiseen sellaisten kansallisten normien mukaiseksi, jotka ovat yhteisön normeja tiukempia tai jotka on annettu yhteisön normien puuttuessa, ainoastaan jos kyseinen yritys on alkanut noudattaa kyseisiä kansallisia normeja niiden edellyttämästä ajankohdasta alkaen:

.....

Esimerkkejä tukikelpoisista investoinneista: .....

Jos kansallisia normeja on annettu, ovatko ne yhteisön normeja tiukemmat?

kyllä  ei

Jos normit ovat tiukemmat, esittäkö täsmälliset tiedot; .....

.....

## 2.2.2. Mitkä ovat tukikelpoiset kustannukset?

Millä tavalla varmistetaan, että tukikelpoiset kustannukset ovat ainoastaan ylimääräisiä kustannuksia, joita tarvitaan ympäristötavoitteiden saavuttamiseksi, ja kuinka otetaan huomioon investointiajan ensimmäisen viiden vuoden kustannussäästöt?

.....

.....

Missä määrin huomioon on otettu kapasiteetin mahdollisesta lisäyksestä ja ylimääräisistä oheistuotteista aiheutuneet edut?

## 2.2.3. Mikä on suunnitellun toimenpiteen bruttomääräinen enimmäisintensiteetti

Mikä on suunnitellun toimenpiteen vakiomääräinen bruttomääräinen enimmäisintensiteetti?

Myönnetäänkö tukiohjelmassa lisätukea yrityksille, jotka sijaitsevat alueellisia valtiontukia saavilla alueilla?

kyllä       ei

Minkälaista lisätukea aiotaan myöntää?

.....

Myönnetäänkö ohjelmassa lisätukea pk-yrityksille?

kyllä       ei

Missä määrin ja miten? .....

Voiko lisätuki kasautua tukialueilla sijaitsevien yritysten saaman lisätuen kanssa?

kyllä       ei

Jos voi, asiaa koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä on kuvattava:

.....

3. **Energia-alan investointituki**

## 3.1. Energiansäästöön tähtäävien investointien tukeminen

## 3.1.1. Millaisiin energiansäästöihin tapauskohtaisen tuen tai tukiohjelman odotetaan johtavan?

Arvioiko riippumaton asiantuntija odotettujen säästöjen määrän? Esimerkkejä tukikelpoisista investoinneista:

.....

## 3.1.2. Miten hiilidioksidipäästöjen odotetaan vähenevän tapauskohtaisen tuen tai tukiohjelman vuoksi?

## 3.1.3. Mitkä ovat tukikelpoiset kustannukset?

Millä tavalla varmistetaan, että tukikelpoiset kustannukset ovat ainoastaan ylimääräisiä kustannuksia, joita tarvitaan ympäristötavoitteiden saavuttamiseksi, ja kuinka otetaan huomioon investointiajan ensimmäisen viiden vuoden kustannussäästöt.

Missä määrin huomioon on otettu kapasiteetin mahdollisesta lisäyksestä ja ylimääräisistä oheistuotteista aiheutuneet edut?

Mikä on suunnitellun tuen bruttomääräinen enimmäisintensiteetti?

Myönnetäänkö hankkeessa lisätukea yrityksille, jotka sijaitsevat alueellisten valtiontukiohjelmien kohdealueilla?

kyllä       ei

Minkälaista lisätukea aiotaan myöntää?

Myönnetäänkö suunnitellussa ohjelmassa lisätukea pk-yrityksille?

kyllä  ei

Minkälaista lisätukea aiotaan myöntää?

Voiko lisätuki kasautua tukialueilla sijaitsevien yritysten mahdollisesti saaman lisätuen kanssa?

kyllä  ei

Jos voi, millaisin edellytyksin? .....

### 3.2. Sähkön ja lämmön yhteistuotannon tukeminen

#### 3.2.1. Mitä primaarienergiälähdettä käytetään tuotantoprosessissa?

#### 3.2.2. Mitä hyötyä kyseisestä toimenpiteestä on ympäristön kannalta?

Jos energian muuntamisen hyötysuhde on poikkeuksellisen korkea, verrannollinen keskiarvo on esitettävä.

Mikä on energian muuntamisen vähimmäishyötysuhde tukikelpoissa lämmön ja sähkön yhteistuotantolaitoksissa?

Voiko energiankulutus mahdollisesti lisääntyä toimenpiteen vuoksi ja missä määrin?

Onko riippumaton asiantuntija laatinut määräykset?

Missä mielessä ja missä määrin tuotantoprosessi on ympäristön kannalta vähemmän haitallinen vai vähenevätkö haitat lainkaan? .....

#### 3.2.3. Mitkä ovat tukikelpoiset kustannukset?

Kuinka suuret investointikustannukset aiheutuisivat sähkön (tai lämmön) tuotantoyksiköstä, jolla olisi sama kapasiteetti tehokkaan energiantuotannon kannalta?

Missä määrin lämmön myynnillä (jos laitoksen päätarkoitus on energiantuotanto) tai sähkön myynnillä (jos päätarkoituksena on sähköntuotanto) voidaan vähentää korkeampia investointikustannuksia?

Jos tarkoituksena on korvata jokin nykyinen laitos, saadaanko kapasiteetin lisäyksestä tai kustannussäästöistä etua?

Kuinka nämä edut lasketaan?

#### 3.2.4. Mikä on suunnitellun tuen bruttomääräinen enimmäisintensiteetti?

Mikä on tuen vakiomääräinen bruttomääräinen enimmäisintensiteetti?

Myönnetäänkö suunnitellussa ohjelmassa lisätukea tukialueilla sijaitseville yrityksille?

kyllä  ei

Minkälaista lisätukea aiotaan myöntää? .....

Onko pk-yrityksille tarkoitus myöntää lisätukea?

kyllä  ei

Missä määrin ja miten

Voiko lisätuki kasautua tukialueilla sijaitsevien yritysten saaman lisätuen kanssa?

kyllä  ei

Jos voi, millaisin edellytyksin?

## 3.3. Uusiutuvan energian investointituet

3.3.1. Mitkä energiamuodot ovat kyseessä? Sovellettaanko niihin 27 päivänä syyskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/77/EY <sup>(1)</sup> 2 artiklassa vahvistettua uusiutuvan energian määritelmää?

Jos investoinneilla on tarkoitus tuottaa energiaa kokonaisuudelle yhteisölle, kyseisen yhteisön rajoja ja käytettyjä energiamuotoja on kuvattava.

## 3.3.2. Mitkä ovat tukikelpoiset kustannukset?

Kuinka suuret investointikustannukset aiheutuisivat sähkön tuotantoyksiköstä, jolla olisi sama kapasiteetti tehokkaan energiantuotannon kannalta?

## 3.3.3. Mikä on suunnitellun tuen bruttomääräinen enimmäisintensiteetti?

Jos tuella voidaan kattaa kaikki tukikelpoiset kustannukset, miksi tällainen tukitaso on välttämätön?

Kuinka tuotettua energiaa myytäisiin, minkä jakelijoiden kautta ja millä hinnoin samankaltaisissa olosuhteissa?

.....

Myönnetäänkö suunnitellussa tukiohjelmassa lisätukea yrityksille, jotka sijaitsevat alueellisia valtiontukia saavilla alueilla?

kyllä  ei

Jos näin on, kuinka paljon lisätukea myönnetään? .....

Onko pk-yrityksille tarkoitus myöntää lisätukea?

kyllä  ei

Missä määrin ja miten: .....

Voiko lisätuki kasautua tukialueilla sijaitsevien yritysten saaman lisätuen kanssa?

kyllä  ei

Jos voi, millaisin edellytyksin? .....

Voiko ilmoitettu investointituki kasautua muiden EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen valtiontukien tai muun yhteisön rahoituksen kanssa?

kyllä  ei

Jos voi, on annettava sitoumus noudattaa ympäristönsuojelulle myönnettävästä valtiontuesta annetuissa suuntaviivoissa vahvistettuja tuen enimmäisintensiteettejä. Jos tarkoituksena on myöntää tukea eri tarkoituksiin samojen tukikelpoisten kustannusten perusteella, on sitouduttava noudattamaan suotuisinta tuen enimmäismäärää: .....

## 4. Saastuneiden teollisuusalueiden puhdistamiseen tarkoitettu tuki

## 4.1. Mikä alue (alueen kuvaus) ja minkä luonteinen saastuminen ovat kyseessä?

Onko riippumaton asiantuntija arvioinut saastumisen luonnetta ja laajuutta sekä ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa riskiä?

kyllä  ei

Mitä alueita on arvioitu? Mukaan on liitettävä jäljennökset raporteista.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/77/EY, annettu 27 päivänä syyskuuta 2001 (EYVL L 283, 27.10.2001, s. 3).

4.2. Jos kyseessä on tapauskohtainen tuki, seuraaviin kysymyksiin on vastattava:

Onko alue nykyään julkisessa vai yksityisessä omistuksessa?

Jos alue on nykyään julkisessa omistuksessa, hankkiko julkishallinto sen kunnostus- tai puhdistustoimia varten?

kyllä  ei

Onko selvitetty, kuka on vastuussa alueen saastumisesta?

kyllä  ei

Jos ei ole, kuvatkaa lyhyesti poikkeuksellisia olosuhteita, joiden vuoksi saastuttaja ei ole vastuussa.

Onko riippumaton asiantuntija arvioinut saastuneen alueen (ennen puhdistusta)?

kyllä  ei

Mikä on alueen markkina-arvo ennen puhdistusta?

.....

Mitkä ovat arvioidut puhdistuskustannukset? .....

Mitkä ovat julkisten viranomaisten tekemiin maa-alueita ja rakennuksia koskeviin kauppoihin sisältyvistä tuista annetussa komission tiedonannossa tarkoitetut hankintakustannukset?

.....

Onko riippumaton asiantuntija arvioinut alueen arvon puhdistuksen jälkeen?

kyllä  ei

Mikä on puhdistetun alueen arvioitu markkina-arvo?

.....

Aikooko julkishallinto myydä maa-alueen kolmen vuoden sisällä hankintapäivästä?

Mihin maa-aluetta käytetään puhdistuksen jälkeen?

Mikä on suunnitellun tuen laajuus?

Mikä on suunnitellun tuen bruttomääräinen enimmäisintensiteetti?

4.3. Jos kyseessä on tukiohjelma, on selvitettävä seuraavat

Mikä on suunnitellun tuen laajuus?

Mikä on suunnitellun tuen bruttomääräinen enimmäisintensiteetti?

Onko samankaltaisia tukiohjelmiä käytetty muiden saastuneiden alueiden puhdistuksen rahoitukseen Suomessa? Kuinka monta aluetta on puhdistettu samanlaisten ohjelmien tuella ja kuinka paljon rahoitusta näille ohjelmille on myönnetty? .....

.....

## 5. Yrityksen uudelleensijoitustuki

5.1. Missä uudelleensijoitustuen saajaksi suunniteltu yritys sijaitsee?

Jos yritys sijaitsee Natura 2000 -alueella, minkä sääöksen perusteella se on tukikelpoinen?

5.2. Miksi yritys uudelleensijoitetaan?

Kuvatkaa perusteellisesti ympäristöllisiä, sosiaalisia tai kansanterveyteen liittyviä olosuhteita, joiden vuoksi uudelleensijoittaminen on tarpeen. Onko yrityksen omistaja vastuussa saastumisesta/ympäristöongelmasta (kansallisen tai yhteisön lainsäädännön nojalla)?

- 5.3. Onko yrityksen uudelleensijoituksesta tehty hallinnollinen tai oikeudellinen päätös?

kyllä  ei

Jos on, liittääkö mukaan jäljennös asiaa koskevasta päätöksestä.

Vahvistakaa, että tuensaajayrityksen on noudatettava tiukimpia uudella toimialueellaan sovellettavia ympäristönormeja.

- 5.4. Minkälaista voittoa yritys voi odottaa saavansa vanhojen maa-alueiden tai laitosten myynnistä, pakkolunastuksesta tai vuokraamisesta?

- 5.5. Minkälaisia kustannuksia voidaan olettaa aiheutuvan uudesta laitoksesta, jolla on sama tuotantokapasiteetti kuin vanhalla laitoksella?

Aiheutuuko uudelleensijoituksesta seuraamuksia, jos maa-alueen tai rakennusten vuokrasopimus joudutaan purkamaan?

Aiheutuuko uuden teknologian käytöstä etua uudelleensijoituksen jälkeen?

Aiheutuuko uudelleensijoituksen jälkeen laitosten tehokkaammasta hyödyntämisestä kirjanpidollista arvonnousua?

Mikä on suunnitellun tuen bruttomääräinen enimmäisintensiteetti? .....

## 6. Pk-yrityksille ympäristöalan neuvontapalveluihin myönnettävä tuki

- 6.1. Ketkä ovat mahdollisia tuensaaajia?

Täyttävätkö ne Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskiuurille yrityksille myönnettyyn valtiontukeen 12 päivänä tammikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 70/2001 <sup>(1)</sup> liitteessä I olevat kaikki edellytykset

- 6.2. Ovatko neuvontapalvelujen tarjoajina ulkopuoliset yritykset?

kyllä  ei

Onko ulkopuolisilla yrityksillä taloudellisia siteitä tuensaajayrityksiin?

kyllä  ei

Minkälaisia neuvontapalveluita on tarkoitus tarjota: .....

## 7. Jätehuoltoon ja energiansäästöön myönnettävä toimintatuki

- 7.1. Mitkä ovat ylimääräiset tuotantokustannukset ja kuinka suuren osuuden niistä tuki kattaa?

Jos tuki laskee vähitellen, yksityiskohtaiset säännöt on esitettävä?

- 7.2. Kuinka kauan ilmoitettua tukiohjelmää aiotaan soveltaa?

- 7.3. Jätehuollon edistämiseen tarkoitettua tukea koskevia erityiskysymyksiä:

Kuinka varmistetaan, että tarjotun palvelun rahoituskustannukset ovat suhteessa tuotettuun jätemäärään ja/tai käsittelykustannuksiin?

Jos kyseessä on teollisuuden jätehuollon tuki, onko asiasta annettu yhteisön säännöksiä?

kyllä  ei

<sup>(1)</sup> Komission asetus (EY) N:o 70/2001, annettu 12 päivänä tammikuuta 2001, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskiuurille yrityksille myönnettyyn valtiontukeen (EYVL L 10, 13.10.2001, s. 33).

Onko yhteisön säännösten puuttuessa annettu kansalliset säännökset?

kyllä  ei

Jos on, niitä on kuvattava: .....

Ovatko kansalliset säännökset yhteisön säännöksiä tiukemmat?

kyllä  ei

Jos on, niitä on kuvattava: .....

## 8. Verohuojennuksina tai verovapautuksina myönnettävät toimintatuet

8.1. Uusi vero, joka on otettu käyttöön yhteisön asettaman velvoitteen vuoksi

8.1.1. Jäsenvaltion myöntämät verovapautukset johtavat yhteisön vähimmäisverokannan alittumiseen.

Mitä veroa verohuojennus tai -vapautus koskee?

Kuinka veron määrääminen vaikuttaa ympäristönsuojeluun?

Minkälaisia suoria tuloksia verolla on ollut tai odotetaan olevan?

Onko neuvosto hyväksynyt verovapautukset sovellettavien yhteisön verosäännösten perusteella?

Miksi on tarpeen soveltaa yhteisön vähimmäisverokannan alittavaa verokantaa?

Esiintyykö verohuojennuksista hyötyvillä toimialoilla huomattavaa yhteisön sisäistä ja/tai kansainvälistä kilpailua?

Kuinka moni yritys voi hyötyä tästä toimenpiteestä?

Joutuvatko nämä yritykset maksamaan muita ympäristönsuojeluun liittyviä maksuja?

8.1.2. Jäsenvaltion myöntämät verohuojennukset johtavat yhteisön vähimmäisverokannan alittumiseen.

Mitä veroa verohuojennus tai -vapautus koskee?

Kuinka veron määrääminen vaikuttaa ympäristönsuojeluun?

Minkälaisia suoria tuloksia verosta on saatu tai odotetaan saatavan?

Onko poikkeusten edellytyksenä tuensaajayritysten ja jäsenvaltion välisten sopimusten tekeminen tavoitteena parantaa ympäristönsuojelua?

kyllä  ei

Millaisia nämä sopimukset ovat? .....

Voidaanko sopimuksia tehdä kaikilla talouden aloilla, jotka voivat hyötyä verotoimenpiteestä?

.....

Jos sopimuksen tekeminen on vapaaehtoista eikä edellytyksenä veroetuuden saamiseksi, kuinka moni veroetuudesta hyötyvä tekee (tai odotetaan tekevän) sopimuksen?

.....

Kuka varmistaa yritysten tekemien sopimusten valvonnan?

Millaisia seuraamuksia on määrätty, jos sopimukseen sisältyviä velvoitteita ei noudateta?

.....

Mukaan on liitettävä jäljennös tällaisista sopimuksista tai kuvattava niitä yksityiskohtaisesti.

Jos kansallisilla säännöksillä on sama vaikutus kuin edellä mainituilla sopimuksilla, niistä on liitettävä mukaan jäljennös.

Jos yritykset ja jäsenvaltiot eivät tee sopimuksia, mikä on yritysten tosiasiallisesti maksama verokanta verohuojennuksen jälkeen ja kuinka paljon tämä kanta eroaa yhteisön vähimmäisverokannasta?

#### 8.1.3. Yhteisön veloitteen puuttuessa käyttöön otettuun uuteen veroon sovellettava poikkeus

Onko poikkeusten edellytyksenä yritysten ja jäsenvaltion välisten vapaaehtoisten tai pakollisten sopimusten tekeminen tavoitteena ympäristönsuojelun tason parantaminen?

kyllä  ei

Millaisia tällaiset sopimukset ovat?

kyllä  ei

Voidaanko niitä tehdä kaikilla talouden aloilla, jotka voivat hyötyä verotoimenpiteestä?

kyllä  ei

Jos sopimuksen tekeminen on vapaaehtoista eikä edellytyksenä veroetuuden saamiseksi, kuinka moni veroetuudesta hyötyvä tekee sopimuksen?

Kuka varmistaa yritysten tekemien sitoumusten noudattamisen?

Millaisia seuraamuksia sovelletaan, jos sopimukseen sisältyviä sitoumuksia ei noudateta?

.....

Mukaan on liitettävä mahdollisuuksien mukaan jäljennös sopimusluonnoksista tai kuvattava niiden sisältöä.

Jos on annettu kansallisia säännöksiä, joilla on sama vaikutus kuin edellä mainituilla sopimuksilla, niistä on liitettävä mukaan jäljennös.

Jos yritykset ja jäsenvaltiot eivät tee sopimuksia, mikä on yritysten tosiasiallisesti maksama verokanta verohuojennuksen jälkeen ja kuinka paljon tämä kanta eroaa tavanomaisesta kansallisesta verokannasta?

.....

Esittäkö luvut, joiden perusteella komissio voi arvioida tosiasiallisesti maksetun veron osuutta.

Kuinka kauan suunniteltua ilmoitettua tukiohjelmaa aiotaan soveltaa?

.....

#### 8.1.4 Nykyisiin veroihin sovellettavat poikkeukset

Mikä on toimenpiteen kohteena olevan veron ympäristövaikutus?

Milloin vero otettiin käyttöön?

Ketkä ovat edunsaajina?

Tehtiinkö päätös myöntää verohuojennus tämän ilmoituksen kohteena oleville edunsaajille huomattavan veronkorotuksen yhteydessä?

kyllä  ei

Jos tehtiin, asianomaisen verokannan kehitys absoluuttisesti mitattuna on esitettävä.

Onko taloudellisten olosuhteiden merkittävä muutos tehnyt poikkeukset tarpeellisiksi?

Kuvatkaa muutosta:

.....



Koskeeko tämä muutos yhtä jäsenvaltiota vai kaikkia niistä?

.....

Mikä osuus maksujen noususta johtuu taloudellisten olosuhteiden muutoksesta?

.....

Kuinka kauan suunniteltua ilmoitettua tukiohjelmaa aiotaan soveltaa?

8.1.5. Verovapautus on tarpeen energiantuotannon nykyaikaistamiseksi, jotta päästäisiin parempaan energiatehokkuuteen.

Mitä perinteisiä energialähteitä energiantuotannossa käytetään?

.....

Mikä on energiatehokkuuden ero perinteisiin tuotantomenetelmiin verrattuna?

.....

Mitä lisäkustannuksia suunnitellusta tuotannosta on?

.....

## 9. Uusiutuvan energian hyväksi myönnettävät toimentuet

9.1. Mitkä energialuokat ovat kyseessä?

Sovelletaanko energiamuotoihin 27 päivänä syyskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/77/EY 2 artiklassa vahvistettua uusiutuvan energian määritelmää?

9.2. Tuet uusiutuvan energian tuotantokustannusten ja tällaisen energian markkinahinnan välisen erotuksen korvaamiseksi: .....

Ovatko kyseessä uudet laitokset?

kyllä       ei

Mitkä ovat kunkin uusiutuvan energialähteen keskimääräiset tuotantokustannukset ja erotus keskimääräiseen markkinahintaan? .....

Tarkkaa tukimekanismia ja erityisesti tuen määrän laskentamenetelmää on kuvattava:

.....

Kuinka kauan laitosten kuoletuksen arvioidaan kestävän? .....

On osoitettava, ettei tuen nykyarvo ylitä kokonaisinvestointikustannusten nykyarvoa tukea saavan voimalaitoksen tai voimalaitostyyppin osalta:

.....

Jos tukea aiotaan myöntää usean vuoden ajan, minkälaiset yksityiskohtaiset säännöt on annettu tuotantokustannusten ja markkinahintojen tarkistamiseksi? .....

Voivatko uusiutuvan energian tuotantolaitokset saada myös investointitukea?

kyllä       ei

Jos voivat, kuinka paljon?

Kuinka investointituki otetaan huomioon toimentatuen tarpeesta päätettäessä?

Tuetaanko pääoman tuottoa?

kyllä       ei

Jos tuetaan, kuinka paljon? Miksi tätä pidetään tarpeellisena? Voidaanko tuella kattaa biomassalla muutakin kuin investoinnit?

9.3. Markkinamekanismien muodossa myönnettyt tuet

Ovatko kyseessä uudet laitokset?

kyllä  ei

Mitkä ovat kyseisen uusiutuvan energian keskimääräiset tuotantokustannukset ja erotus energian keskimääräiseen markkinahintaan?

Kuinka mekanismi toimii?

Kuinka varmistetaan, etteivät uusiutuvan energian tuottajat luovu pyrkimyksistään parantaa kilpailukykyään tämän mekanismin vuoksi?

Kuinka sähkön tuonti ja vienti otetaan mekanismissa huomioon?

Jos kyseessä ovat vihreät sertifikaatit, puuttuuko jäsenvaltio suoraan tai epäsuoraan hinnanmuodostukseen?

Voiko jäsenvaltio halutessaan tuoda uusia sertifikaatteja markkinoille tai ostaa niitä?

kyllä  ei

Täytyykö järjestelmässä maksaa jonkin veloitteen täyttämättömyydestä?

kyllä  ei

Jos täytyy, kuinka tämä maksu kerätään, sitä hallinnoidaan ja se käytetään?

Kuinka valvotaan, etteivät järjestelmään osallistuvat yritykset saa ylisuuria korvauksia?

9.4. Vältettyjen ulkoisten kustannusten perusteella laskettava toimintatuki

Ovatko kyseessä uudet laitokset?

kyllä  ei

Kuinka vältetyt ulkoiset kustannukset on laskettu ja kuka tämän laskutoimituksen on tehnyt? On esitettävä perusteltu ja määrällinen vertaileva kustannusanalyysi sekä arvio kilpailevien energiantuottajien ulkoisista kustannuksista:

Mikä on tuen enimmäismäärä kilowattituntia kohden?

Kuinka varmistetaan, että vaihtoehtoa 1 soveltamalla saadun tuen ylittävä osa tuesta tosiasiallisesti uudelleensijoitetaan alalle tai uusiutuviin energialähteisiin?

10. **Lämmön ja sähkön yhteistuotannon toimintatuki**

10.1. Mitä primaarienergiälähdettä käytetään tuotantoprosessissa?

Mitä etua suunnitellusta toimenpiteestä on ympäristön kannalta?

Jos energian muuntamisen hyötysuhde on poikkeuksellisen korkea, mikä on verrannollinen keskiarvo?

Mikä on energian muuntamisen vähimmäishyötysuhde tukikelpoisissa lämmön ja sähkön yhteistuotantolaitoksissa?

Missä määrin, jos lainkaan, toimenpiteellä voidaan pienentää energiankulutusta?

Onko riippumaton asiantuntija arvioinut toimenpiteet?

Missä mielessä ja missä määrin tuotantoprosessi on ympäristön kannalta vähemmän haitallinen vai vähenevätkö haitat lainkaan?

Mitkä ovat suunnitellun tuen yksityiskohtaiset säännöt?

Mitkä ovat tuotetun energian keskimääräiset tuotantokustannukset ja keskimääräinen markkinahinta?

Mikä on perinteisen energiayksikön keskimääräinen markkinahinta?

Mitkä ovat lämmöntuotannon mahdolliset edut lämmön ja sähkön yhteistuotannon käytössä teollisuudessa?

Jos tukea aiotaan myöntää usean vuoden ajan, millaisin edellytyksin tuotantokustannuksia ja markkinahintoja tarkistetaan?

#### 11. Muita tietoja

Esittäkää kaikki muut tiedot, jotka katsotte olennaisiksi arvioitaessa asianomaisia toimenpiteitä ympäristösuojelusta annettujen puitteiden mukaisesti.

### OSA III.11

#### LISÄTIETOLOMAKE – RISKIPÄÄOMAN RAHOITAMISEEN MYÖNNETTÄVÄ TUKI

*Tätä lisätietolomaketta on käytettävä ilmoitettaessa tukiohjelmasta, joka kuuluu valtiontuesta ja riskipääomasta annetun komission tiedonannon <sup>(1)</sup> soveltamisalaan. Jos kyseinen ohjelma kuuluu muiden puitteiden tai suuntaviivojen soveltamisalaan, tämän lomakkeen sijaan on käytettävä kyseisiin puitteisiin tai suuntaviivoihin liittyvää*

#### 1. TUENSAAJA

Keneen/keihin tukiohjelmaa sovelletaan? (merkitkää rasti yhteen tai useampaan kohtaan):

- 1.1.  rahaston perustaviin tai yritykseen tai yritysryhmään pääomaa tarjoaviin sijoittajiin. Tarkemmat valintaperusteet:  
.....  
.....
- 1.1.  sijoitusrahastoon tai muuhun välittäjänä toimivaan välineeseen. Tarkemmat valintaperusteet:  
.....  
.....
- 1.1.  investoinnin kohteena oleviin yrityksiin. Tarkemmat valintaperusteet:  
.....  
.....

#### 2. Tukimuoto

2.1. Ohjelma sisältää seuraavat toimenpiteet ja/tai välineet (merkitkää rasti yhteen tai useampaan kohtaan):

- sellaisen sijoitusrahaston (ts. pääomasijoitusrahaston) muodostaminen, jossa viranomaiset ovat osakkaana, sijoittajana tai jäsenenä. tarkentakaa:  
.....  
.....

<sup>(1)</sup> Komission tiedonanto – Valtiontuki ja riskipääoma (EYVL C 235, 21.8.2001, s. 3).

- sijoitusrahastolle (ts. pääomasijoitusrahastolle) myönnettävät avustukset, joilla katetaan osa sen hallintokustannuksista. tarkentakaa:

.....  
 .....  
 .....

- riskipääomasijoittajille tai pääomasijoitusrahastoille myönnettävät takaukset, joilla katetaan osa investoinnin tappioista, taikka sijoittajille tai rahastoille riskipääomainvestointeihin myönnettävien lainojen takaukset. tarkentakaa:

.....  
 .....  
 .....

- riskipääomasijoittajille tai pääomasijoitusrahastoille perustettavat muut rahoitusvälineet, joilla tarjotaan lisöpääomaa sijoituksia varten. tarkentakaa:

.....  
 .....  
 .....

- riskipääomasijoitusten tekemiseen sijoittajille myönnettävät veroedut. tarkentakaa:

.....  
 .....  
 .....

- 2.2. Mainittujen toimenpiteiden ja/tai välineiden yhdistäminen ei merkitse sitä, että pääomaa tarjottaisiin investoinnin kohteena olevalle/oleville yritykselle/yrityksille ainoastaan sellaisten lainojen (toissijaisten lainojen tai pääomalainojen) tai muiden sellaisten välineiden muodossa, joilla sijoittajalle/lainanantajalle taataan kiinteä vähimmäistuotto. Tarkentakaa:

.....  
 .....  
 .....

### 3. Markkinoiden riittämätön toiminta

- 3.1.  Kohdeyrityksille tukiohjelmasta myönnettävät rahoituserät ovat suuruudeltaan enintään:

500 000 euroa;

750 000 euroa (EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisella tukialueella sijaitsevat yritykset);

1 miljoona euroa (EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisella tukialueella sijaitsevat yritykset).

- 3.2.  Jos kohdeyrityksille tukiohjelmasta myönnettävien rahoituserien enimmäismäärät ylittyvät, ohjelma on perusteltava markkinoiden riittämättömällä toiminnalla sijoituksen kohdealueella/-alueilla. Tarkentakaa taustatiedoilla:

.....  
 .....  
 .....

### 4. Tuen pääpiirteet

- 4.1. Valtion varojen käyttö rajataan yksinomaan tai pääasiassa pääomasijoitusten tekemiseen:

ey:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a ja/tai c alakohdan mukaisilla tukialueilla sijaitseviin yrityksiin;

mikro- tai pienyriityksiin;

- käynnistys- tai muussa alkuvaiheessa oleviin tai tukialueilla sijaitseviin keskisuuriin yrityksiin.
- käynnistys- tai muun alkuvaiheen ohittaneiden tai tukialueiden ulkopuolella sijaitsevien keskikokoisten yritysten rahoitukseen sovelletaan yrityskohtaista enimmäismäärää koko toimenpiteen ajan. Tarkentakaa:  
.....  
.....
- 4.2. Tukiohjelma kohdistetaan riskipääomamarkkinoiden toiminnan riittämättömyyteen ja rahoituksen tarjoamiseen yrityksille pääasiassa pääoma- tai välirahoituksen muodossa. Tarkentakaa tarvittaessa:  
.....  
.....
- 4.3. Sijoituspäätökset perustuvat voitto-odotuksiin ja sijoituksen tuoton ja sijoituspäätöksistä vastuussa olevien saaman palkkion välillä on yhteys, mistä ovat osoituksena seuraavat seikat:
- Kohdeyrityksiin sijoitettava pääoma on peräisin yksinomaan markkinataloussijoittajilta; tai
- Kohdeyrityksiin on sijoitettu merkittävä määrä markkinataloussijoittajien pääomaa. Tarkentakaa:  
.....  
.....
- 4.3.1. *Sijoitusrahastojen* tapauksessa sijoitusten perustumisesta voitto-odotuksiin on osoituksena (merkitkää rasti yhteen tai useampaan kohtaan):
- Vähintään 50 prosenttia rahaston pääomasta on peräisin yksityisiltä sijoittajilta;
- Eyn perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a tai c alakohdan mukaisilla tukialueilla toteutettavien toimenpiteiden osalta vähintään 30 prosenttia rahaston pääomasta on peräisin yksityisiltä sijoittajilta;
- Muita seikkoja, jotka tekevät tästä poikkeavan yksityisen pääoman määrän perustelluksi. Esittäkää täsmälliset tiedot:  
.....
- Ammattimaisen sijoitusrahaston hoitajan ja rahaston osakkaiden välillä on sopimus, jossa määrätään, että hoitajan saama palkkio riippuu tuloksesta, ja jossa määritetään selkeästi rahaston tavoitteet ja sijoitusten suunniteltu kesto;
- Yksityiset sijoittajat ovat edustettuina päätöksenteossa;
- Rahaston hoitoon sovelletaan parhaita käytänteitä ja viranomaisvalvontaa.
- 4.4.  Sijoittajien ja sijoitusrahastojen välisen kilpailun vääristyminen on minimoitu, mistä on osoituksena:
- Sijoittajiin sovellettavien edullisten ehtojen määrittelemiseksi järjestettävä tarjouskilpailu;
- Sijoitusrahaston käynnistämisen yhteydessä sijoittajille suunnattu julkinen tarjouskilpailu;
- Ohjelma (esim. takausohjelma), joka pidetään avoimena uusille markkinoilletulijoille.
- 4.5.  Kukin sijoitus perustuu yksityiskohtaiseen liiketoimintasuunnitelmaan, jossa arvioidaan hankkeen elinkelpoisuutta.
- 4.6.  Tukiohjelma sisältää selkeän irtautumismahdollisuuden. Tarkentakaa:  
.....  
.....
- 4.7.  Antaako ohjelma mahdollisuuden varojen kierrätykseen?

- 4.8.  Alakohtainen näkökohta: kohdeyritykset toimivat tietyllä/tietyillä talouden alalla/aloilla. Tarkentakaa ala(t) ja taustalla vaikuttavat kaupalliset ja julkisen politiikan tavoitteet:

.....  
 .....  
 .....

#### 5. Tuen kasautuminen

- 5.1.  Jos tukiohjelmasta myönnetään tukea investoinnin kohteena oleville yrityksille, saavatko kyseiset yritykset jo tukea muiden puitteiden <sup>(1)</sup> nojalla, muut hyväksytyt tukiohjelmat mukaan luettuina? Tarkentakaa:

.....  
 .....

- 5.2.  Kun yritykselle tällaisella riskipääomaohjelmalla myönnettyä pääomaa käytetään alkuinvestointien, tutkimus- tai kehityskustannusten taikka muiden suuntaviivojen nojalla tukikelpoisiksi todettujen kustannusten rahoittamiseen, otetaanko tapaukseen sovellettavissa tuen enimmäismäärissä huomioon riskipääomaohjelmaan sisältyvä tukielementti? Tarkentakaa:

.....  
 .....

#### 6. Muut tiedot

Tämä kohta on varattu muille tiedoille, joilla voi olla merkitystä, kun kyseisiä toimenpiteitä arvioidaan valtiontuesta ja riskipääomasta annetun komission tiedonannon mukaisesti.

### OSA III.12.A

#### LISÄTIETOLOMAKE – MAATALOUS

*Huomioikaa, että valtiontuen ilmoituslomakkeen osaa III.12 sovelletaan vain maataloustuotteiden eli EY:n perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvien tuotteiden tuotantoa, jalostusta ja kaupan pitämistä koskeviin toimiin. Maataloustuotteiden menekinedistämisen osalta maatalouden valtiontukea koskevia sääntöjä sovelletaan kuitenkin poikkeuksellisesti myös eräisiin liitteeseen I kuulumattomiin tuotteisiin. Huomioikaa, että maataloutta koskevia erityisiä valtiontukisääntöjä ei sovelleta liitteeseen I kuuluvien tuotteiden jalostamiseen liitteeseen I kuulumattomiksi tuotteiksi. Tällaisten toimenpiteiden osalta on täytettävä yleisen ilmoituslomakkeen asianmukainen jakso*

#### 1. Soveltamisalaan kuuluvat tuotteet

- 1.1. Sovelletaanko toimenpidettä joihinkin seuraavista tuotteista, jotka eivät vielä kuulu yhteisen markkinajärjestelyn piiriin:

- muut perunat kuin tärkkelysperunat  
 hevosenliha  
 hunaja  
 kahvi  
 korkki  
 Toimenpidettä ei sovelleta mihinkään kyseisistä tuotteista

<sup>(1)</sup> Toimitettaviin tietoihin ei tarvitse sisällyttää EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta vähämerkityksiseen tukeen 12 päivänä tammikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 69/2001 mukaista, samoille yrityksille myönnettyä vähämerkityksistä (de minimis-) tukea, jota ei tarvitse ilmoittaa.

## 2. Kannustusvaikutus

- 2.1. Voitteko vahvistaa, että tukea ei myönnetä toimintaan, joka on aloitettu ennen kuin tukihakemus on toimitettu asianmukaisesti toimivaltaisille viranomaisille ja ennen kuin nämä ovat sitovasti hyväksyneet sen?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 3.5 ja 3.6 kohdan mukaan tuen, joka on myönnetty taannehtivasti tuensaajan jo toteuttamia toimenpiteitä varten, ei voida katsoa sisältävän tarpeellista kannustavaa piirrettä, vaan se on katsottava toimintatueksi (joka valtiontukea koskevan lainsäädännön mukaan on periaatteessa kiellettyä).

## 3. Tukimuoto

- 3.1. Minkä muotoista tukea suunniteltu toimenpide sisältää?

- 3.1.1.  Maatilojen investointituki (maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 4.1 kohta). Täyttäkää tämän ilmoituslomakkeen osa III.12.a.i.
- 3.1.2.  Maataloustuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen liittyvät investointituet (maalouden suuntaviivojen 4.2 kohta). Täyttäkää tämän ilmoituslomakkeen osa III.12.a.ii.
- 3.1.3.  Tuki maatilojen toiminnan monipuolistamiseksi (suuntaviivojen 4.3, 4.1 tai 4.2 kohta). Täyttäkää tämän ilmoituslomakkeen osan III.12.a.i jakso 10.
- 3.1.4.  Tuki maalouden ympäristösitoumuksista aiheutuneisiin lisäkustannuksiin tai tulonmenetyksiin (suuntaviivojen 5.3 kohta). Täyttäkää tämän ilmoituslomakkeen osa III.12.b.
- 3.1.5.  Ympäristönsuojeluun liittyvä toimintatuki (suuntaviivojen 5.5 kohta). Täyttäkää osa III.12.b.
- 3.1.6.  Tuki (ei kuitenkaan investointituki) epäsuotuisilla alueilla esiintyvien haittojen korvaamiseksi (suuntaviivojen 6 kohta). Täyttäkää osa III.12.c.
- 3.1.7.  Nuorten viljelijöiden aloitustuki (suuntaviivojen 7 kohta). Täyttäkää osa III.12.d.
- 3.1.8.  Tuki varhaiseläkkeelle siirtymiseen tai viljelytoiminnan lopettamiseen (suuntaviivojen 8 kohta). Täyttäkää osa III.12.e.
- 3.1.9.  Tuki tuotannon, jalostuksen ja kaupan pitämisen kapasiteetin poistamiseen (suuntaviivojen 9 kohta). Täyttäkää osa III.12.f.
- 3.1.10.  Tuki tuottajaryhmille (suuntaviivojen 10 kohta). Täyttäkää osa III.12.g.
- 3.1.11.  Tuki maataloustuotannolle tai maalouden tuotantovälineille aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi (suuntaviivojen 11 kohta). Täyttäkää osa III.12.h.
- 3.1.12.  Tuki maan uudelleen jakamiseksi (suuntaviivojen 12 kohta). Täyttäkää osa III.12.i.
- 3.1.13.  Tuki maalouden laatutuotteiden tuotannon ja kaupan pitämisen edistämiseksi (suuntaviivojen 13 kohta). Täyttäkää osa III.12.j.
- 3.1.14.  Teknisen tuen antaminen maatalousalalla (suuntaviivojen 14 kohta). Täyttäkää osa III.12.k.

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta, EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

- 3.1.15.  Tuki kotieläintuotannon alalle (suuntaviivojen 15 kohta). Täyttää osa III.12.l.
- 3.1.16.  Tuki erityisen syrjäisille alueille ja Egeanmeren saarille (suuntaviivojen 16 kohta). Täyttää osa III.12.m.
- 3.1.17.  Tuki tutkimus- ja kehitystyöhön (suuntaviivojen 17 kohta). Täyttää osa III.6.a tai III.6.b.
- 3.1.18.  Tuki maataloustuotteiden (menekinedistämiseen ja mainontaan (suuntaviivojen 18 kohta). Täyttää osa III.12.o.
- 3.1.19.  Tuettuina lyhytaikaisina lainoina myönnettävä tuki (suuntaviivojen 19 kohta). Täyttää osa III.12.n.
- 3.1.20.  Tuki vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenteiden uudistamiseksi (suuntaviivojen 20 kohta). Täyttää osa III.12.p.
- 3.1.21.  TSE-testejä, kuolleita eläimiä ja teurasjätteitä koskeva tuki. Täyttää osa III.12.q.
- 3.1.22.  Työllisyystuki. Täyttää yleisen ilmoituslomakkeen asianmukainen osa ja osa III.3.
- 3.1.23.  Koulutustuki. Täyttää osa III.2.

## OSA III.12.A.I

## LISÄTIETOLOMAKE - MAATILAINVESTOINNIT

Tätä ilmoituslomaketta sovelletaan maatiloihin tehtäviin investointeihin, joita käsitellään suuntaviivojen 4.1, 4.1.2.2, 4.1.2.3, 4.1.2.4 ja 4.3 kohdassa.

Jäsenvaltioiden on käytettävä tätä lomaketta myös ilmoittaessaan tuesta yksittäisiin investointeihin, joiden tukikelpoiset kustannukset ovat yli 12,5 miljoonaa euroa tai joiden tosiasiallisen tuen määrä on yli kuusi miljoonaa euroa (asetuksen (EY) N:o 1/2004 1 artiklan 3 kohta).

## 1. Tuen tavoitteet

## 1.1. Mihin seuraavista tavoitteista investoinnilla pyritään:

- tuotantokustannusten alentaminen
- tuotannon parantaminen ja uudelleen suuntaaminen
- laadun parantaminen
- luonnonympäristön, hygieniaolosuhteiden ja eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten tason turvaaminen ja parantaminen
- maatalan toimintojen monipuolistaminen

Jos investoinnilla on muita päämääriä, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.1 kohdassa ei sallita investointitukea, jolla ei pyritä yhteenkään edellä luetelluista tavoitteista.

## 1.2. Myönnetäänkö tukea pelkkiin korvaaviin investointeihin?

- kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.1 kohdassa ei sallita pelkkiin korvaaviin investointeihin tarkoitettuja tukia.

## 2. Tuensaajat

## 2.1. Ketkä ovat tuensaajia?

- viljelijät
- tuottajaryhmittymät
- muut (tarkennettava)
- .....



### 3. Tuen intensiteetti

3.1. Ilmoittakaa julkisen tuen enimmäismäärä tukikelpoisen investoinnin määrästä:

- ..... epäsuotuisilla alueilla (enintään 50 %);  
 ..... muilla alueilla (enintään 40 %);  
 ..... nuorille viljelijöille epäsuotuisilla alueilla (enintään 55 %);  
 ..... nuorille viljelijöille muilla alueilla (enintään 45 %).

Jos tukimäärät ovat suurempia, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.2 kohdan mukaan tuki-intensiteetti ei saa ylittää edellä vahvistettuja enimmäismääriä

### 4. Tukikelpoisuusedellytykset

4.1. Säädetäänkö tukijärjestelmässä, että investointitukea voidaan myöntää vain:

- maataloille, jotka pystyvät osoittamaan taloudellisen elinkelpoisuutensa tilan tulevaisuudennäkymistä tehtävällä arvioinnilla?  
 kyllä  ei
- maataloille, joiden viljelijällä on riittävä ammattitaito ja pätevyys?  
 kyllä  ei
- maataloille, jotka täyttävät ympäristöä, hygieniasoa ja eläinten hyvinvointia koskevat yhteisön vähimmäisvaatimukset?  
 kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi johonkin 4.1 kohdan kysymykseen, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.3 kohdan mukaan tuen myöntäminen toimenpiteeseen edellyttää kaikkien edellä esitettyjen tukikelpoisuusedellytysten täyttymistä.

4.2. Onko tuella tarkoitus rahoittaa investoinnit, jotka tehdään hiljattain käyttöön otettujen ympäristöä, hygieniää ja eläinten hyvinvointia koskevien vähimmäisvaatimusten <sup>(1)</sup> täyttämiseksi?

- kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, täsmentäkää, mitkä vaatimukset ovat kyseessä ja ilmoittakaa niiden oikeusperusta

.....

4.3. Vahvistetaanko toimenpiteessä nuorten viljelijöiden osalta, että suurempia tuki-intensiteettejä voidaan myöntää ainoastaan viiden vuoden ajan toiminnan aloittamisesta?

- kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.2 kohdan mukaan nuorille viljelijöille voidaan myöntää 45 tai 55 prosentin suuruista enimmäistukea ainoastaan viideksi vuodeksi toiminnan aloittamisesta.

### 5. Markkinat

5.1. Lisääkö investointi maatilan tuotantokapasiteettia?

- kyllä  ei

5.1.1. Jos vastasitte myöntävästi, onko markkinoiden olemassaolo arvioitu ottaen riittävässä määrin huomioon kyseiset tuotteet, investointityypit ja nykyiset sekä ennakoituvat toimintamahdollisuudet?

- kyllä  ei

(1) Hiljattain käyttöön otetut vähimmäisvaatimukset ovat vaatimuksia, joista tulee talouden toimijoita velvoittavia enintään kaksi vuotta ennen kuin investointi tosiasiallisesti toteutetaan, jos lainsäädännössä ei säädetä siirtymäkaudesta, taikka vaatimuksia, joista tulee pakollisia sen jälkeen, kun investointi on tosiasiallisesti toteutettu, tällaisten vaatimusten käyttöönottoa koskevassa lainsäädännössä säädettyjen siirtymäkausien perusteella.

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.4 kohdan mukaan tukea ei voida myöntää investointeihin, jotka johtaisivat sellaisen tuotannon lisäämiseen, jolle ei ole mahdollista löytää tavanomaisia markkinoita.

- 5.2. Koskeeko tuki tuotetta, johon sovelletaan yksittäisten yritysten tasolla tuotantorajoituksia tai yhteisön tuelle asetettuja rajoituksia?

kyllä  ei

- 5.2.1. Jos vastasitte myöntävästi, lisääisivätkö investoinnit tuotantoa niin, että se ylittäisi kyseiset rajoitukset?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.4 kohdan mukaan tukea ei voida myöntää investointeihin, jotka johtaisivat tuotannon lisääntymiseen yli yhteisissä markkinajärjestelyissä asetettujen rajoitusten.

## 6. Tukikelpoiset menot

- 6.1. Sisältyykö tukikelpoisiin menoihin

- kiinteän omaisuuden rakentamista, hankintaa tai parantamista
- uusien koneiden ja laitteiden hankintaa, tietokoneohjelmistot mukaan luettuina
- yleiskuluja (kuten arkkitehtien, insinöörien ja konsulttien palkkiot, toteutettavuustutkimukset sekä patenttien ja käyttöilupien hankintakulut, jotka käsittävät enintään 12 prosenttia tukikelpoisista menoista)?
- maanhankinnasta aiheutuvia kustannuksia, palkkiot oikeudellisista palveluista, verot ja maan rekisteröinti mukaan luettuina.

Jos tukikelpoisiin menoihin kuuluu muita menoja, huomioikaa, että maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.5 kohdan mukaan investointituella voidaan kattaa ainoastaan edellä luetellut tukikelpoiset menot.

- 6.2. Sisältävätkö tukikelpoiset menot myös käytettyjen laitteiden hankinnasta aiheutuvat kustannukset?

kyllä  ei

- 6.2.1. Jos vastasitte myöntävästi, täyttyvätkö kaikki seuraavat edellytykset?

- laitteen myyjän antamassa kirjallisessa ilmoituksessa vahvistetaan laitteen tarkka alkuperä,
- laitteelle ei ole jo myönnetty kansallista tai yhteisön tukea,
- laitteen hankinnasta koituu erityistä etua ohjelmalle tai hankkeelle, taikka se on tarpeen poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi (esim. uusia laitteita ei ole saatavilla ajoissa),
- hankinnan kustannukset ovat pienemmät verrattuna saman laitteen uutena hankkimisesta aiheutuviin kustannuksiin, ja kustannus-hyötysuhde säilyy hyvänä,
- laitteen on oltava teknisiltä ja/tai teknologisilta ominaisuuksiltaan hankkeen vaatimuksia vastaavia.

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.5 kohdan alaviitteen 13 mukaan komissio hyväksyy käytettyjen laitteiden hankintaan myönnettävän tuen ainoastaan, jos edellä esitetyt edellytykset täyttyvät.

- 6.3. Myönnetäänkö tukea tuotanto-oikeuksien hankintaan?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, selvittäkää, miten aiotte noudattaa maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.6 kohdan vaatimuksia.

.....

- 6.4. Mitä tuki kattaa eläinten hankinnan osalta?

- Eläinten ensimmäisen hankinnan.

- Investoinnit, joiden tavoitteena on parantaa eläinten perimän laatua hankkimalla valiolaatuisia (uros- tai naaraspuolisia) siitoseläimiä, jotka on merkitty kantakirjaan, tai niitä vastaavia eläimiä.

Jos tuki kattaa muita menoja, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.7 kohdan mukaan tukea voidaan myöntää ainoastaan edellä tarkoitettuihin tukikelpoisiin kustannuksiin.

- 6.5. Ylittääkö tukikelpoisten menojen enimmäismäärä tukikelpoisten kokonaisinvestointien enimmäismäärän, jonka jäsenvaltio on asettanut maaseudun kehittämisestä annetun asetuksen 7 artiklan mukaisesti?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.8 kohdassa tukikelpoisille kustannuksille asetetaan edellä mainittu yleisrajoitus.

## 7. Tuki perinteisten maisemien säilyttämiseksi

- 7.1. Koskeeko tuki investointeja tai infrastruktuuri-investointeja, joiden tarkoituksena on *tuotannolliseen toimintaan liittymättömän* kulttuuriperinnön säilyttäminen maataloilla?

kyllä  ei

- 7.1.1. Jos vastasitte myöntävästi, mikä on tuen enimmäismäärä? (täsmätkää)

Tuen enimmäismäärä: .....

- 7.2. Koskeeko tuki investointeja tai infrastruktuuri-investointeja, joiden tarkoituksena on *tuotanto-omaisuuteen* liittyvän kulttuuriperinnön säilyttäminen maataloilla?

kyllä  ei

- 7.2.1. Jos vastasitte myöntävästi, lisääkö investointi maatilan tuotantokapasiteettia?

kyllä  ei

- 7.2.2. Mitkä ovat tuen enimmäismäärät tämänkaltaisessa investoinnissa? (täsmätkää)

- Investoinnit, jotka eivät lisää kapasiteettia:

Tuen enimmäismäärä (epäsuotuisat alueet) .....

Tuen enimmäismäärä (muut alueet) .....

Jos tukimäärä ylittää 75 prosenttia epäsuotuisilla alueilla ja 60 prosenttia muilla alueilla, huomioikaa, että toimenpide ei noudata maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.2 kohdan kolmannen kohdan määräyksiä.

- Investoinnit, jotka lisäävät kapasiteettia:

Tuen enimmäismäärä (nykyisin käytettävät materiaalit) / .....

Tuen enimmäismäärä (perinteisten materiaalien ylimääräiset kustannukset) .....

Jos tukimäärä ylittää nykyisin käytössä olevien materiaalien osalta tavanomaiset investointituen määrät (40 % tai 50 % epäsuotuisilla alueilla), huomioikaa, että toimenpide ei noudata maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.1.2 kohdan neljännessä kohdassa vahvistettuja enimmäismääriä.

## 8. Maatilan rakennusten siirtäminen yleisen edun vuoksi

- 8.1. Johtuuko siirtämistarve pakkolunastuksesta, joka kansallisen lainsäädännön mukaan oikeuttaa korvaukseen?

kyllä  ei

- 8.2. Merkitseekö siirtäminen vain nykyisten rakennusten purkamista, siirtoa toiseen paikkaan ja uudelleen pystyttämistä?

kyllä  ei

8.2.1 Jos vastasitte myöntävästi, mikä on tuki-intensiteetti? (enintään 100 %)  
 .....

8.3. Koituuko siirrosta viljelijälle hyötyä uudenaikaisempien tuotantotilojen muodossa?

kyllä  ei

8.3.1. Jos näin on, mikä on viljelijän oma rahoitusosuus? (täsmätkää)

- Epäsuotuisilla alueilla (vähintään 50 %) .....
- Muilla alueilla (vähintään 60 %) .....
- Nuoret viljelijät epäsuotuisilla alueilla (vähintään 45 %) .....
- Nuoret viljelijät muilla alueilla (vähintään 55 %) .....

Jos viljelijän oma rahoitusosuus on pienempi kuin edellä mainitut kynnykset, huomioikaa, että tämä säännös ei ole maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.2.3 kohdan neljännen kohdan mukainen.

8.4. Lisääkö siirtäminen tuotantokapasiteettia?

8.4.1. Jos näin on, mikä on viljelijän oma rahoitusosuus? (täsmätkää)

- Epäsuotuisilla alueilla (vähintään 50 %) .....
- Muilla alueilla (vähintään 60 %) .....
- Nuoret viljelijät epäsuotuisilla alueilla (vähintään 45 %) .....
- Nuoret viljelijät muilla alueilla (vähintään 55 %) .....

Jos viljelijän oma rahoitusosuus on pienempi kuin edellä mainitut kynnykset, huomioikaa, että toimenpide ei ole maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.2.3 kohdan viidennen kohdan mukainen.

## 9. Ympäristön suojeluun ja parantamiseen sekä hygieniaolosuhteiden ja eläinten hyvinvoinnin parantamiseen liittyvät investoinnit

9.1. Aiheutuuko investoinnista lisäkustannuksia, jotka liittyvät ympäristön suojeluun ja sen parantamiseen, kotieläintuotantotilojen hygieniaolosuhteiden parantamiseen tai tilalla kasvatettavien eläinten hyvinvointiin?

kyllä  ei

9.2. Ylitetäänkö investoinnilla yhteisön voimassa olevat vähimmäisvaatimukset?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, täsmätkää, mitkä vaatimukset ylitetään:  
 .....

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.2.4 kohdan toisen kohdan mukaan suurempia tuki-intensiteettejä voidaan myöntää vain investointeihin, joilla ylitetään voimassa olevat yhteisön vähimmäisvaatimukset.

9.3. Onko investointi tehty hiljattain käyttöönotettujen vähimmäisvaatimusten täyttämiseksi, täytäntöönpanoasetuksen (EY) N:o 445/2002 1 artiklan 2 kohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti?

kyllä  ei

9.4. Lisääkö investointi tuotantokapasiteettia?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.2.4 kohdan mukaan suurempia tuki-intensiteettejä ei saa myöntää investoinneissa, jotka lisäävät tuotantokapasiteettia.

9.5. Mikä on tuen enimmäisintensiteetti? (täsmätkää)

- Epäsuotuisilla alueilla tehdyille investoinneille (enintään 75 %)  
 .....
- Muilla alueilla tehdyille investoinneille (enintään 60 %)  
 .....

Jos tuen enimmäismäärä ylittää edellä mainitut kynnykset, huomioikaa, että toimenpide ei ole maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.2.4 kohdan mukainen.

- 9.6. Rajoittuuko korotus tiukasti niihin tukikelpoisin lisäkustannuksiin, jotka ovat tarpeen mainitun tavoitteen saavuttamiseksi?
- kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1.2.4 kohdan mukaan suurempi tuki-intensiteetti voidaan myöntää yksinomaan tavoitteen saavuttamiseksi tarvittavien lisäkustannusten osalta.

#### 10. Investointituet maatilojen toiminnan monipuolistamiseen

- 10.1. Koskeeko tuki maatilojen toiminnan monipuolistamista

- toimintoihin, jotka eivät liity liitteeseen I kuuluvien maataloustuotteiden tuotantoon, jalostukseen tai kaupan pitämiseen (esim. maatilamatkailuun)?

Jos näin on, huomioikaa, että erityisiä valtiontukisääntöjä ei sovelleta liitteeseen I kuuluviin tuotteisiin. Täyttäkää yleisen ilmoituslomakkeen asianmukainen osa.

- toimintoihin, jotka liittyvät liitteeseen I kuuluvien tuotteiden tuotantoon, jalostukseen tai kaupan pitämiseen (esim. myyntipisteen rakentaminen omia maatilatuotteita varten)?

- 10.2. Koskeeko tuki maatilalla tapahtuvaa jalostus- ja kaupanpitämistoimintaa?

kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, täyttäkää tämän ilmoituslomakkeen osa III.12.a.ii (investointituki jalostus- ja kaupanpitämistoimien alalla) ja liittäkää se mukaan.

- 10.3. Jos tuki koskee maatilalla tapahtuvaa jalostus- ja/tai kaupanpitämistoimintaa, ylittääkö tukikelpoisten menojen kokonaismäärä tukikelpoisten kokonaisinvestointien enimmäismäärän, jonka jäsenvaltio on asettanut maaseudun kehittämisestä annetun asetuksen 7 artiklan mukaisesti?

kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että toimenpidettä arvioidaan maatalouden investointitukena. Täyttäkää tämän ilmoituslomakkeen osa III.12.a.i ja liittäkää se mukaan.

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että toimenpidettä arvioidaan maataloustuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen myönnettynä investointitukena. Täyttäkää tämän ilmoituslomakkeen osa III.12.a.ii ja liittäkää se mukaan.

#### OSA III.12.A.II

### LISÄTIETOLOMAKE - INVESTOINTITUKI, JOKA LIITTYY MAATALOUSTUOTTEIDEN JALOSTUKSEEN JA KAUPAN PITÄMISEEN

*Tätä ilmoituslomaketta sovelletaan maataloustuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen myönnettävään investointitukeen maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.2 ja 4.3 kohdan mukaisesti.*

*Jäsenvaltioiden on käytettävä tätä lomaketta myös ilmoittaessaan tuesta yksittäisiin investointeihin, joiden tukikelpoiset kustannukset ovat yli 12,5 miljoonaa euroa tai joiden tosiasiallisen tuen määrä on yli kuusi miljoonaa euroa (asetuksen (EY) N:o 1/2004 1 artiklan 3 kohta).*

#### 1. Tuen soveltamisala

- 1.1. Myönnetäänkö maataloustuotteiden jalostukseen ja kaupan pitämiseen liittyvää investointitukea osana alueellista tukijärjestelmää?

kyllä                       ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että tällaisen tuen arviointi on toteutettava alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen perusteella (EYVL C 74, 10.3.1998, s. 6). Täyttäkää yleisen ilmoituslomakkeen asianmukainen osa.

- 1.2. Koskeeko tuki investointeja, joiden tarkoituksena on monipuolistaa maatalojen toimintaa?

kyllä  ei

## 2. Tuensaajat

- 2.1. Ketkä ovat tuensaajia?

- maatalousyritykset  
 muut (tarkennettava)

.....  
 .....  
 .....

## 3. Tuen intensiteetti

- 3.1. Ilmoittakaa julkisen tuen enimmäismäärä tukikelpoisen investoinnin määrästä:

..... tavoite 1 -alueilla (enintään 50 %);

..... muilla alueilla (enintään 40 %).

Jos tukimäärät ylittävät edellä mainitut kynnykset, huomioikaa, että toimenpide ei ole maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.2.3 kohdan mukainen.

## 4. Tukikelpoisuusedellytykset

- 4.1. Säädetäänkö tukijärjestelmässä, että investointitukea voidaan myöntää vain:

— yrityksille, jotka pystyvät osoittamaan taloudellisen elinkelpoisuutensa yrityksen tulevaisuudennäkymistä tehtävällä arvioinnilla?

kyllä  ei

— yrityksille, jotka täyttävät ympäristöä, hygieniatasoa ja eläinten hyvinvointia koskevat yhteisön vähimmäisvaatimukset?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi johonkin kohdan 4.1 kysymykseen, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.2.3 kohdan mukaan kaikkien edellä esitettyjen tukikelpoisuusedellytysten on täyttyttävä.

- 4.2. Onko tuella tarkoitus rahoittaa investoinnit, jotka tehdään hiljattain käyttöön otettujen ympäristöä, hygieniata ja eläinten hyvinvointia koskevien vähimmäisvaatimusten täyttämiseksi?

kyllä  ei

## 5. Tukikelpoiset menot

- 5.1. Sisältyykö tukikelpoisiin menoihin?

- kiinteän omaisuuden rakentamista, hankintaa tai parantamista;  
 uusien koneiden ja laitteiden hankintaa, tietokoneohjelmistot mukaan luettuina;  
 yleiskuluja (kuten arkkitehtien, insinöörien ja konsulttien palkkiot, toteutettavuustutkimukset sekä patenttien ja käyttöluoppien hankintakulut, jotka käsittävät enintään 12 prosenttia tukikelpoisista menoista)

Jos tukikelpoisiin menoihin kuuluu muita menoja, huomioikaa, että maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.2.3 kohdan mukaan investointituella voidaan kattaa ainoastaan edellä luetellut tukikelpoiset menot.

6. **Markkinat**

- 6.1. Onko markkinoiden olemassaolo arvioitu ottaen riittävässä määrin huomioon kyseiset tuotteet, investointityypit ja nykyiset sekä ennakoitut toimintamahdollisuudet?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.2.5 kohdan mukaan tukea ei voida myöntää, ellei voida osoittaa riittäväällä tavalla, että kyseisille tuotteille on olemassa tavanomaiset markkinat.

- 6.2. Koskeeko tuki tuotetta, johon sovelletaan yksittäisten yritysten tasolla tuotantorajoituksia tai yhteisön tuelle asetettuja rajoituksia, erityisesti yhteisissä markkinajärjestelyissä vahvistettujen sääntöjen mukaisesti?

kyllä  ei

- 6.2.1. Jos vastasitte myöntävästi, selvittäkää, miten nämä rajoitukset on otettu huomioon.

.....  
 .....  
 .....

## 6.3. Koskeeko tuki

- 6.3.1. Maitoa ja maitotuotteita vastaavien tuotteiden tai niiden korvikkeiden valmistusta ja kaupan pitämistä?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.2.5 kohdassa ei sallita tällaisille tuotteille myönnettävää tukea.

- 6.3.2. Sokerialan tuotteiden jalostusta ja kaupan pitämistä?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että kuten maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen alaviitteessä 18 täsmennetään, sokerialan jalostus- ja kaupanpitämistoimien investointeihin myönnettävät tuet ovat yleensä kiellettyjä yhteisessä markkinajärjestelyssä.

7. Koskeeko tuki investointeja, joiden tukikelpoiset menot ylittävät 25 miljoonaa euroa tai joissa tuen tosiasiallinen määrä ylittää 12 miljoonaa euroa?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että tällainen tuki on annettava komissiolle erikseen tiedoksi EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

## OSA III.12.B

**LISÄTIETOLOMAKE – MAATALOUDEN YMPÄRISTÖTUKI**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikista valtiontukitoimenpiteistä, joiden tarkoituksena on tukea ympäristön suojeluun ja maaseudun säilyttämiseen tähtäviä maatalouden tuotantomenetelmiä (maatalouden ympäristötoimenpiteet), joita käsitellään maatalousalan valtiontukea koskevien yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 5 kohdassa.

- Koskeeko toimenpide sellaisille viljelijöille maksettavia korvauksia, jotka tekevät vapaaehtoisesti maatalouden ympäristösitoumuksia (suuntaviivojen 5.3 kohta)?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, täyttäkää lisätietolomakkeen osa "tuki maatalouden ympäristösitoumuksiin".

(1) Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta, EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

— Koskeeko toimenpide viljelijöille maksettavaa tukea, jonka tarkoituksena on korvata kustannukset ja tulonmenetykset, jotka aiheutuvat maatalouden rajoitusten soveltamisesta ympäristörajoitteisilla alueilla ympäristönsuojelua koskeviin yhteisön sääntöihin perustuvien pakollisten rajoitusten täytäntöönpanon vuoksi (suuntaviivojen 5.4 kohta)?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, täyttäkää lisätietolomakkeen osa "tuki viljelijöille alueilla, jotka ovat yhteisön lainsäädännön mukaan ympäristörajoitusten kohteena".

— Koskeeko tuki ainoastaan ympäristöinvestointeja (suuntaviivojen 5.2 kohta)?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, täyttäkää lisätietolomakkeen osa "maatalousalan investointituet".

— Onko toimenpide toimintatukea, joka vapauttaa yritykset, maataloustuottajat mukaan lukien, kustannuksista, jotka johtuvat niiden itsensä aiheuttamasta saastumisesta tai haitasta (suuntaviivojen 5.5 kohta)?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, täyttäkää lisätietolomakkeen osa "toimintatuet".

— Pyritäänkö ympäristötuella muihin tavoitteisiin, kuten koulutukseen ja neuvontapalveluihin maataloustuottajien auttamiseksi (suuntaviivojen 5.6 kohta)?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, täyttäkää lisätietolomakkeen osa, joka koskee suuntaviivojen 13 ja 14 kohtaa.

— Muut?

Kuvaillkaa toimenpidettä (toimenpiteitä) yksityiskohtaisesti

#### TUKI MAATALOUDEN YMPÄRISTÖSITOUMUKSIIN (SUUNTAVIIVOJEN 5.3 KOHTA)

### 1. Toimenpiteen tarkoitus

#### 1.1. Mitä seuraavista erityistavoitteista tukitoimenpiteellä tavoitellaan?

- sellaista maatalousmaan hyödyntämistä, jossa otetaan huomioon ympäristön, maiseman ja sen ominaispiirteiden, luonnonvarojen, maaperän ja geneettisen monimuotoisuuden suojeleminen ja parantaminen sekä tuotantokustannusten alentaminen;
- ympäristölle suotuisaa maanviljelyn laajaperäistämistä, vähemmän voimaperäisten laiduntamismenetelmien käyttöä sekä tuotannon parantamista ja uudelleen suuntaamista;
- luonnonarvoltaan merkittävien uhattujen viljely-ympäristöjen säilyttämistä; maatalousmaan maiseman ja historiallisten ominaispiirteiden ylläpitoa;
- maatalouskäytäntöjen ympäristösuunnittelua.

#### 1.1.1. Ellei toimenpiteellä pyritä mihinkään edellä luetelluista tavoitteista, ilmoittakaa, mitkä ovat ympäristönsuojelun osalta tavoitellut päämäärät? (Esittäkää yksityiskohtainen kuvaus)

.....

.....

#### 1.1.2. Jos kyseistä toimenpidettä on jo sovellettu aikaisemmin, millaisia tuloksia sillä on saavutettu ympäristönsuojelun kannalta?

.....

.....

### 2. Tukikelpoisuusedellytykset

#### 2.1. Myönnetäänkö tukea ainoastaan viljelijöille, jotka tekevät maatalouden ympäristösitoumuksia vähintään viiden vuoden ajaksi?

kyllä  ei



- 2.2. Onko kaikkia tai tietyntyylisiä sitoumuksia varten tarpeen määrittellä lyhyempi tai pidempi kestoajaksi?
- kyllä                       ei
- 2.2.1. Jos näin on, ilmoittakaa, mistä syystä kyseistä kestoajaksi sovelletaan
- .....
- .....
- 2.3. Voitteko vahvistaa, että tukea ei voida myöntää korvauksena sellaisista maatalouden ympäristösitoumuksista, jotka eivät edellytä enempää kuin tavanomaisen hyvän maatalouskäytännön soveltamista
- kyllä                       ei
- Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 5.3 kohdan mukaan tukea ei voida myöntää sellaisiin maatalouden ympäristösitoumuksiin, jotka eivät edellytä enempää kuin tavanomaisen hyvän maatalouskäytännön soveltamista.
- 2.3.1. Kuvailkaa, mitkä ovat asiaankuuluvat tavanomaiset hyvät maatalouskäytännöt ja selvittäkää, millä tavoin maatalouden ympäristösitoumuksilla edellytetään enemmän kuin niiden soveltamista.
- .....
- .....
- 3. Tuen määrä**
- 3.1. Täsmäntäkää, mikä on maatilan sen pinta-alan, johon maatalouden ympäristösitoumuksia sovelletaan, perusteella myönnettävän tuen enimmäismäärä:
- erikoistuneet monivuotiset viljelmät ..... (enimmäistuki 900 euroa/ha)
- yksivuotiset viljelmät ..... (enimmäistuki 600 euroa/ha)
- maan muu käyttö ..... (enimmäistuki 450 euroa/ha)
- muu? .....
- 3.1.1. Jos enimmäismäärä on joku muu, perustelkaa, miten se vastaa suuntaviivojen 5.3.2 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 1257/1999 <sup>(1)</sup> 24 artiklan 2 kohtaa.
- 3.2. Myönnetäänkö tukea vuosittain?
- kyllä                       ei
- 3.2.1. Jos vastasitte kieltävästi, ilmoittakaa, mistä syystä sovelletaan muunlaista kautta
- .....
- .....
- 3.3. Otetaanko tuen vuotuisen tuen määrän laskennassa huomioon:
- tulonmenetykset,
- tehdystä sitoumuksesta aiheutuvat lisäkustannukset,
- tarve tarjota kannustin, joka on enintään 20 % tulonmenetyksistä, ja
- sitoumusten täyttämisen edellyttämistä tuottamattomista infrastruktuuri-investoinneista aiheutuvat kustannukset?
- 3.3.1. Selvittäkää tuen määrän vahvistamisessa käytetty laskutapa
- 3.4. Käytetäänkö tehdyistä sitoumuksista johtuvien tulonmenetysten ja lisäkustannusten laskennassa vertailutasona tavanomaista hyvää viljelykäytäntöä?
- kyllä                       ei
- 3.4.1. Jos vastasitte kieltävästi, ilmoittakaa, mikä vertailutaso on otettu huomioon
- 3.5. Suoritetaanko maksut tuotantoyksikköä kohden?
- kyllä                       ei

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/1999, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80).

- 3.5.1. Jos vastasitte myöntävästi, selvittääkö syyt kyseisen menettelyn soveltamiseen ja ilmoittakaa, mitä aloitteita on toteutettu sen varmistamiseksi, että asetuksen (EY) N:o 1257/1999 liitteessä vahvistettuja yhteisön tuen vuotuisia enimmäismääriä noudatetaan.

**TUKI VIILJELIJÖILLE ALUEILLA, JOTKA OVAT YHTEISÖN LAINSÄÄDÄNNÖN MUKAAN  
YMPÄRISTÖRAJOITUSTEN KOHTEENA  
(SUUNTAVIIVAJEN 5.4 KOHTA)**

**1. Toimenpiteen tarkoitus**

- 1.1. Onko toimenpiteen tarkoituksena korvata viljelijöille kustannukset ja tulonmenetykset, jotka aiheutuvat maatalouden rajoitusten soveltamisesta ympäristörajoitteisilla alueilla ympäristönsuojelua koskeviin yhteisön sääntöihin perustuvien rajoitusten täytäntöönpanon vuoksi?

kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 5.4 kohdassa kielletään tuki, joka maksetaan korvauksena muista kuin ympäristönsuojelua koskeviin yhteisön sääntöihin perustuvista pakollisista rajoituksista aiheutuvista kustannuksista.

**2. Tukikelpoisuusedellytykset**

- 2.1. Ovatko kustannukset ja tulonmenetykset aiheutuneet viljelijöille ympäristörajoitteisilla alueilla määrätyistä maatalouden rajoituksista, jotka johtuvat ympäristönsuojelua koskeviin yhteisön sääntöihin perustuvien rajoitusten täytäntöönpanosta?

kyllä                       ei

- 2.1.1. Jos vastasitte myöntävästi, antakaa yksityiskohtaiset tiedot asiaankuuluvista ympäristönsuojelua koskevista yhteisön säännöistä
- .....

- 2.1.2. Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 5.4 kohdassa kielletään tuki, joka maksetaan korvauksena muista kuin ympäristönsuojelua koskeviin yhteisön sääntöihin perustuvista pakollisista rajoituksista aiheutuvista kustannuksista.

- 2.2. Ovatko suunnitellut korvausmaksut tarpeen kyseisistä säännöistä johtuvien erityisongelmien ratkaisemiseksi?

kyllä                       ei

- 2.2.1. Jos vastasitte myöntävästi, selvittääkö, miksi tämä toimenpide on tarpeen
- .....

- 2.2.2. Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 5.4.1 kohdan mukaan ainoastaan sellaiset maksut voidaan sallia, jotka ovat tarpeen kyseisistä säännöistä johtuvien erityisongelmien ratkaisemiseksi.

- 2.3. Myönnetäänkö tukea ainoastaan hyvää maatalouskäytäntöä laajemmalle ulottuville velvoitteille?

kyllä                       ei

- 2.3.1. Jos vastasitte kieltävästi, perustelkaa, millä tavoin toimenpide vastaa suuntaviivojen 5.4 kohdan määräyksiä
- .....

- 2.4. Myönnetäänkö tukea saastuttaja maksaa -periaatteen vastaisesti?

kyllä                       ei

- 2.4.1. Jos vastasitte myöntävästi, esittäkö kaikki tiedot, joilla tukea voidaan perustella sekä osoittaa, että tuki on väliaikainen ja asteittain aleneva
- .....
- .....
- .....

3. **Tuen määrä**

3.1. Täsmäntäkää, mikä on maatalan sen pinta-alan, johon rajoituksia sovelletaan, perusteella myönnettävän tuen enimmäismäärä:

- ..... enimmäistuki 200 euroa/ha?  
 ..... muu määrä?

3.1.1. Jos enimmäismäärä on joku muu, perustelkaa, miten se vastaa suuntaviivojen 5.4.1 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 1257/1999 16 artiklaa (1).

3.2. Selvittäkää, mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että maksut vahvistetaan tasolle, jolla vältetään liialliset korvaukset

.....

3.3. Sovelletaanko korvauksia epäsuotuisilla alueilla?

- kyllä                       ei

3.3.1. Jos vastasitte myöntävästi, onko näiden alueiden kokonaispinta-ala yhdessä muiden sellaisten alueiden kanssa, joita voidaan asetuksen (EY) N:o 1257/1999 20 artiklan nojalla pitää epäsuotuisiin alueisiin verrattavina, suurempi kuin 10 prosenttia jäsenvaltion pinta-alasta?

- kyllä                       ei

3.3.1.1. Jos vastasitte myöntävästi, perustelkaa, millä tavoin toimenpide vastaa suuntaviivojen 5.4.1 kohdan määräyksiä

.....

## TOIMINTATUKI (SUUNTAVIIVOJEN 5.5 KOHTA)

1. **Toimenpiteen tarkoitus**

1.1. Mitkä ovat tavoitteet ympäristönsuojelun kannalta?

- Uusista yhteisön sääntöjä tiukemmista pakollisista kansallisista ympäristövaatimuksista johtuvien kustannusten korvaaminen?  
 Ympäristöystävällisten tuotantopanosten käytöstä aiheutuvien lisäkustannusten korvaaminen, kun vertailukohtana käytetään perinteisiä tuotantomenetelmiä (esim. tuet biopolttoaineiden kehittämiseen)?  
 Kansainvälisen kilpailukyvyyn menetyksen korvaaminen?  
 Muu? mikä: .....

2. **Tuki uusista pakollisista kansallisista ympäristövaatimuksista johtuvien kustannusten korvaamiseksi**

2.1. Myönnetäänkö tukea voimassa olevia yhteisön sääntöjä tiukempien kansallisten ympäristövaatimusten täyttämiseksi?

- kyllä                       ei

2.1.1. Jos vastasitte myöntävästi, kuvailekaa, mitkä yhteisön vaatimukset ovat kyseessä ja millä tavoin kansalliset vaatimukset ovat niitä tiukemmat?

.....

2.1.2. Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 5.5.2 kohdan mukaan tukea ei voida myöntää.

2.2. Onko tuki tarpeen kansainvälisen kilpailukyvyyn menetyksen korvaamiseksi?

Selvittäkää miksi/millä tavoin tämä toimenpide on sitä varten tarpeen .....

2.3. Myönnetäänkö tuki enintään viiden vuoden ajaksi ja onko se asteittain aleneva?

- kyllä                       ei

- 2.3.1. Jos vastasitte myöntävästi, kuvailkaa tuen maksamista koskevia sääntöjä  
 .....
- 2.3.2. Jos vastasitte kieltävästi, perustelkaa, millä tavoin toimenpide vastaa suuntaviivojen 5.2.2 kohdan määräyksiä  
 .....
- 2.4. Mikä on kyseisen toimenpiteen osalta suunnitellun tuen enimmäismäärä?  
 .....
- 2.5. Miten taataan, ettei tuki ylitä alkuvaiheessa määrää, joka on tarpeen asiaankuuluvien kansallisten säännösten noudattamisesta aiheutuvien lisäkustannusten korvaamiseksi tuottajalle, kun vertailukohtana käytetään vastaavien yhteisön säännösten noudattamisesta aiheutuvia kustannuksia? (Täsmentäkää)  
 .....
- 3. Tuki ympäristöystävällisten tuotantopanosten käytöstä aiheutuvien lisäkustannusten korvaamiseksi**
- 3.1. Esittäkää kaikki tiedot, joilla voidaan perustella tuen tarpeellisuutta ympäristöystävällisten tuotantopanosten käytöstä aiheutuvien lisäkustannusten korvaamiseksi, kun vertailukohtana käytetään perinteisiä tuotantomenetelmiä.  
 .....
- 3.2. Missä määrin uusien tuotantopanosten käyttö on perinteisten tuotantomenetelmien käyttöä ympäristöystävällisempää? Perustelkaa  
 .....
- 3.3. Onko tuen määrä ainoastaan lisäkustannuksista aiheutuvia vaikutuksia tasaavaa?
- 3.3.1. Selvittäkää, miten tällainen tuen määrän rajoittaminen voidaan todentaa ja varmistaa  
 .....
- 3.4. Annetaanko hankkeessa vakuus siitä, että tuen määrää arvioidaan säännöllisesti vähintään viiden vuoden välein eri tuotantopanoksiin liittyvissä kustannuksissa tapahtuvien muutosten ja ympäristöystävällisten tuotantopanosten käytöstä mahdollisesti koituvien kaupallisten etujen huomioon ottamiseksi?  
 .....
- kyllä       ei
- 3.4.1. Jos vastasitte myöntävästi, kuvailkaa, miten tätä vakuutta olisi käytännössä sovellettava  
 .....
- 3.4.2. Jos vastasitte kieltävästi, perustelkaa, miksi vakuutta ei ole annettu ja millä tavoin toimenpide vastaa suuntaviivojen 5.5.3 kohdan määräyksiä  
 .....

## OSA III.12.C.

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI EPÄSUOTUISILLA ALUEILLA ESIINTYVIEN HAITTOJEN KORVAAMISEKSI**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa tuesta, jota myönnetään epäsuotuisilla alueilla esiintyvien haittojen korvaamiseksi maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 6 kohdan mukaisesti.

1. Liittykö tukitoimenpide maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen mukaisesti myönnettävään tukeen?
 

kyllä                       ei
  
2. Voitteko vahvistaa, että viljelijälle myönnetty kokonaistuki ei ylitä kyseisen asetuksen 15 artiklan mukaisesti vahvistettuja määriä?
 

kyllä                       ei

(Täsmentäkää määrä) .....

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 6.2 kohdan mukaisesti luonnonhaittakorvauksena myönnettävän tuen enimmäismäärä ei voi ylittää edellä mainittua määrää.
  
3. Edellytetäänkö toimenpiteessä, että seuraavien tukikelpoisuusvaatimusten on täyttyvä?
 

Viljelijöiden edellytetään viljelevän vähintään tietyn suuruista pinta-alaa (täsmentäkää vähimmäispinta-ala) .....

Viljelijöiden on sitouduttava jatkamaan maataloustoimintaa epäsuotuisalla alueella vähintään viiden vuoden ajan luonnonhaittakorvauksen ensimmäisestä maksuerästä alkaen.

Viljelijöiden on sovellettava tavanomaisia hyviä maatalouskäytänteitä ja erityisesti kestävään viljelyyn perustuvia menetelmiä, jotka ovat sopusoinnussa ympäristön turvaamista ja maaseudun säilyttämistä koskevan tarpeen kanssa.

kyllä                       ei
  
4. Edellytetäänkö toimenpiteessä, että jos tuottajan nautakarjaan kuuluvassa eläimessä todetaan direktiivissä 96/22/EY kiellettyjen aineiden jäämiä tai kyseisessä direktiivissä sallittujen mutta laittomasti käytettyjen aineiden jäämiä tarkastuksista annetun neuvoston direktiivin 96/23/EY asiaa koskevien säännösten mukaisesti, tai jos tuottajan tilalta löydetään kiellettyjä aineita tai tuotteita taikka direktiivissä 93/22/EY sallittuja mutta laittomasti hallussa pidettyjä aineita tai tuotteita missä tahansa muodossa, tuottajalle ei makseta luonnonhaittakorvauksia sinä kalenterivuonna, jona löytö tehdään?
 

kyllä                       ei
  
5. Edellytetäänkö toimenpiteessä, että jos rikkominen toistuu, korvausten ulkopuolelle sulkemista voidaan rikkeen vakavuuden mukaan jatkaa viiteen vuoteen siitä vuodesta, jona toistuva rikkominen havaittiin?
 

kyllä                       ei
  
6. Edellytetäänkö toimenpiteessä, että jos eläinten omistaja tai pitäjä häiritsee tarkastusten suorittamista ja kansallisten jäämintutkimussuunnitelmien soveltamisen edellyttämien näytteiden ottamista tai direktiivissä 96/23/EY säädettyjen tutkimusten ja tarkastusten suorittamista, sovelletaan kysymyksessä 4 säädettyjä seuraamuksia?
 

kyllä                       ei

## OSA III.12.D.

**LISÄTIETOLOMAKE – NUORTEN VILJELIJÖIDEN ALOITUSTUKI**

Tätä ilmoituslomaketta sovelletaan nuorten viljelijöiden aloitustukeen maatalouden suuntaviivojen 7 kohdan mukaisesti.

**1. Tukikelpoisuusedellytykset**

Huomioikaa, että nuorten viljelijöiden aloitustukea voidaan myöntää ainoastaan, jos se täyttää maaseudun kehittämisasetuksessa osarahoitetulle tuelle säädetyt edellytykset ja erityisesti mainitun asetuksen 8 artiklassa säädetyt kelpoisuusedellytykset.

**1.1. Täyttyvätkö seuraavat edellytykset?**

- viljelijä on alle 40-vuotias;
- viljelijällä on riittävä ammattitaito ja pätevyys;
- viljelijä aloittaa tilanpidon ensimmäistä kertaa;
- tilan taloudellinen elinkelpoisuus voidaan osoittaa;
- tila täyttää ympäristöä, hygieniaa ja eläinten hyvinvointia koskevat vähimmäisvaatimukset.

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi johonkin edellä olevista kysymyksistä, huomioikaa, että toimenpide ei vastaa maaseudun kehittämisasetuksen 8 artiklan vaatimuksia eikä sitä voida sallia suuntaviivojen mukaisesti.

**1.2. Edellytetäänkö toimenpiteessä, että edellä mainitut tukikelpoisuusvaatimukset on täytettävä tehtäessä yksittäistä tuen myöntämispäätöstä?**

kyllä  ei

**1.3. Sisältyykö toimenpiteeseen edellytys, jonka mukaan viljelijän on enintään kolmen vuoden kuluttua tilanpidon aloittamisesta täytettävä ammattitaitoa ja pätevyyttä, taloudellista elinkelpoisuutta sekä ympäristöön, hygieniaan ja eläinten hyvinvointiin liittyviä vähimmäisvaatimuksia koskevat edellytykset?**

kyllä  ei

**1.4. Edellytetäänkö toimenpiteessä, että viljelijä ryhtyy tilanpidosta vastaavaksi yrittäjäksi?**

kyllä  ei

**1.4.1. Jos vastasitte kieltävästi, mitä edellytyksiä sovelletaan tilanteessa, jossa nuori viljelijä ei ole ainoa tilanpidosta vastaava yrittäjä? (täsmäntäkää)**

.....  
.....

Huomioikaa, että maaseudun kehittämisasetuksen 8 artiklan mukaan näiden edellytysten on vastattava ainoaksi tilanpidosta vastaavaksi yrittäjäksi ryhtyvältä nuorelta viljelijältä vaadittavia edellytyksiä.

**2. Tuen sallittu enimmäismäärä****2.1. Liittyykö tuki maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen mukaisesti myönnettävään tukeen?**

kyllä  ei

- 2.2. Sisältyykö aloitustukeen jokin seuraavista?
- kertapalkkio? (enintään 25 000 €)  
 ..... (Ilmoittakaa määrä):  
 ja/tai
- korkotuki lainoille, jotka on otettu tilanpidon aloittamisesta aiheutuvien kustannusten kattamiseen?  
 (pääomitetty arvo enintään 25 000 €)
- Jos vastasitte myöntävästi, ilmoittakaa lainaehdot: korkoprosentti, lainan kesto, lyhennysvapaan ajan kesto jne.)  
 .....  
 .....
- 2.3. Voitteko vahvistaa, että maaseudun kehittämisasetuksen mukaisesti myönnetyn tuen ja valtiontukina myönnetyn tuen yhteenlaskettu kokonaismäärä ei ylitä kummallekaan tukimuodolle asetettuja määriä (25 000 € kertapalkkion ja 25 000 € korkotuetun lainan osalta)?
- kyllä       ei
- 2.4. Onko tarkoituksena myöntää nämä enimmäismäärät ylittävää lisävaltiontukea?
- kyllä       ei
- 2.4.1. Jos vastasitte myöntävästi, minkä suuruista lisävaltiontukea on tarkoitus myöntää? (enintään 25 000 €)  
 .....
- 2.4.2. Esittäkää perustelut, joiden mukaan lisävaltiontuki on tarpeen kyseisen alueen erittäin korkeiden aloituskustannusten vuoksi.  
 .....  
 .....

## OSA III.12.E.

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI VARHAISELÄKKEELLE SIIRTYMISEEN TAI VILJELYTOIMINNAN LOPETTAMISEEN**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikista sellaisista valtiontukijärjestelmistä, joiden tarkoituksena on kannustaa ikääntyneitä viljelijöitä siirtymään varhaiseläkkeelle maatalousalan valtiontukia koskevien suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 8 kohdan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 <sup>(2)</sup> 10, 11 ja 12 artiklan mukaisesti.

**1. Toimenpiteen tarkoitus**

## 1.1. Mitä seuraavista erityistavoitteista tukitoimenpiteellä tavoitellaan:

- tulojen saannin turvaaminen ikääntyneille viljelijöille, jotka päättävät luopua maatalouden harjoittamisesta?
- sen edistäminen, että ikääntyneiden viljelijöiden tilalle tulee viljelijöitä, jotka pystyvät tarvittaessa parantamaan jatkavien maatilojen taloudellista elinkelpoisuutta?
- maatalousmaiden ohjaaminen muuhun kuin maatalouskäyttöön, jos niiden käyttö maatalouden tarkoituksiin ei täytä taloudelliselle elinkelpoisuudelle asetettuja edellytyksiä?

Huomioikaa, että suuntaviivojen 8 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1257/1999 10 artiklan mukaisesti tukea ei voida sallia varhaiseläkettä varten, jos suunniteltu toimenpide ei edistä edellä mainittujen tavoitteiden saavuttamista.

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta, EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/1999, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80).

- 1.2. Sisältyykö varhaiseläkkeeseen toimenpiteitä maatilan työntekijöiden tulojen turvaamiseksi?

kyllä  ei

Jos sisältyy, täsmentäkää: .....

## 2. Tukikelpoisuusedellytykset

- 2.1. Myönnetäänkö tukea vain, jos tilasta luopujan on,

- luovuttava pysyvästi kaikesta kaupallisen maatalouden harjoittamisesta; hän voi kuitenkin jatkaa maanviljelyä muussa kuin kaupallisessa tarkoituksessa ja pitää hallussaan rakennuksia,
- luovutushetkellä oltava vähintään 55-vuotias, mutta ei vielä yleisessä eläkeiässä, ja
- tullut harjoittaa maataloutta kymmenen vuoden ajan ennen luovutusta?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 8 kohdan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 11 artiklan mukaisesti tukea ei voida sallia, jos luopuja ei täytä kaikkia edellä mainittuja edellytyksiä.

- 2.2. Myönnetäänkö tukea vain, jos tilan jatkajan on

- seurattava luopujaa tilanpidosta vastaavana yrittäjänä tai otettava käyttöönään luopujalta vapautunut maa osittain tai kokonaan. Jatkajan tilan taloudellisen elinkelpoisuuden on parannuttava tietyn ajan kuluessa sekä erityisesti jatkajan ammattitaidon ja pätevyyden, pinta-alan ja työmäärän tai tulojen osalta alueen ja tuotantotyyppien mukaan määriteltävien edellytysten mukaisesti,
- omattava riittävä ammattitaito ja pätevyys, ja
- sitouduttava harjoittamaan tilalla maataloutta vähintään viiden vuoden ajan?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 8 kohdan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 11 artiklan mukaisesti tukea ei voida sallia, jos luopuja ei täytä kaikkia edellä mainittuja edellytyksiä.

- 2.3. 2.3. Kun varhaiseläkettä varten myönnettävä tuki sisältää toimenpiteitä maataloustyöntekijöiden tulojen turvaamiseksi, olkaa hyvä ja vahvistakaa, että tukea ei myönnetä, jos työntekijä ei täytä kaikkia seuraavia edellytyksiä:

- hänen on lopetettava työskentely maatilalla lopullisesti,
- hänen on oltava vähintään 55-vuotias, mutta ei vielä yleisessä eläkeiässä,
- hänen on tullut viiden edellisen vuoden aikana käyttää vähintään puolet työajastaan maataloustyöhön avustavana perheenjäsenenä tai maataloustyöntekijänä,
- hänen on tullut luovuttajan varhaiseläkkeelle siirtymistä edeltäneen neljän vuoden ajan työskennellä luopujan maatilalla vähintään kahden vuoden ajan kokoaikaisesti, ja
- hänen on kuuluttava sosiaaliturvajärjestelmään.

kyllä  ei

Huomioikaa, että suuntaviivojen 8 kohdan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 11 artiklan mukaisesti tukea ei voida sallia työntekijöiden tulojen turvaamiseksi, jos he eivät täytä kaikkia edellä mainittuja edellytyksiä

- 2.4. Täsmäntäkää, onko maatilaa jatkava muu kuin maatalousyrittäjä mikä tahansa muu henkilö tai yksikkö, joka ottaa luovutetun maan käyttöönsä muihin kuin maatalouden tarkoituksiin, kuten metsätalouteen tai perustaakseen luonnonsuojelualueita ympäristön ja maaseudun laadun suojelemiseen tai parantamiseen soveltuvalla tavalla.

.....

- 2.5. Voidaanko taata, että kaikkia tilan luovuttajaa, maataloutta tai muuta kuin maataloutta harjoittavaa tilan jatkajaa tai tapauksen mukaan tilan työntekijää koskevia tukikelpoisuusedellytyksiä sovelletaan koko sen ajan, jolloin luovuttaja saa suunniteltua varhaiseläketukea?

kyllä  ei



Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 8 kohdan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 11 artiklan mukaisesti tukea ei voida sallia, jos kaikki edellä mainitut edellytykset eivät täyty kyseisenä aikana.

### 3. Tuen määrä

3.1. Liittykö tukitoimenpide maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen mukaisesti myönnettävään tukeen?

kyllä  ei

3.1.1. Jos vastasitte myöntävästi, kuvaillaa lyhyesti kyseisen osarahoitetun tuen sääntöjä ja määrää.

.....  
.....

3.2. Ilmoittakaa, mikä on luovuttajaa kohden maksettavan tuen enimmäismäärä:

..... luovuttajaa kohden vuodessa (vuosittainen enimmäismäärä 15 000 euroa ja koko enimmäismäärä 150 000 euroa luovuttajaa kohden)

Jos enimmäismääriä ei ole noudatettu, olkaa hyvä ja perustelkaa, miten toimenpide vastaa suuntaviivojen 8 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 1257/1999 12 artiklaa.

3.3. Ilmoittakaa, mikä on työntekijää kohden maksettavan tuen enimmäismäärä:

..... työntekijää kohden vuodessa (vuosittainen enimmäismäärä 3 500 euroa ja koko enimmäismäärä 35 000 euroa työntekijää kohden)

Jos enimmäismääriä ei ole noudatettu, olkaa hyvä ja perustelkaa, miten toimenpide vastaa suuntaviivojen 8 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 1257/1999 12 artiklaa.

3.4. Saako luovuttaja jäsenvaltion maksamaa tavanomaista eläkettä?

kyllä  ei

3.4.1. Jos vastasitte myöntävästi, myönnetäänkö suunniteltua varhaiseläkettä lisätukena, jossa otetaan huomioon kansallisen vanhuuseläkkeen määrä?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 8 kohdassa ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 12 artiklassa edellytetään, että tavanomaisena eläkkeenä maksettava määrä on otettava huomioon varhaiseläkejärjestelmien mukaisesti myönnettäviä enimmäismääriä laskettaessa.

### 4. Kesto

4.1. Voidaanko taata, että varhaiseläketuen kestoaika on enintään 15 vuotta luopujan osalta ja kymmenen vuotta maataloustyöntekijän osalta ja että se ei jatku sen jälkeen, kun luopuja on täyttänyt 75 vuotta eikä sen jälkeen, kun työntekijä on saavuttanut yleisen eläkeiän?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 8 kohdan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 12 artiklan mukaisesti tukea ei voida sallia, jos kaikki edellä mainitut edellytykset eivät täyty kyseisessä tukijärjestelmässä.

## OSA III.12.F.

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKIJÄRJESTELMÄT TUOTANNON, JALOSTUKSEN JA KAUPAN PITÄMISEN KAPASITEETIN POISTAMISEKSI**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikista valtiontukijärjestelmistä, joiden tarkoituksena on edistää maatalousalan valtiontukea koskevien yhteisön suuntaviivojen 9 kohdassa tarkoitettua kapasiteetista luopumista. <sup>(1)</sup>

**1. Vaatimukset****1.1. Säädetäänkö suunnitellussa järjestelmässä, että**

- tuesta on oltava yleisesti hyötyä kyseisellä alalla
- tuensaajalta edellytetään vastasuoritusta
- mahdollisuus, että tukea käytetään pelastamiseen ja rakennemuutokseen, on poissuljettava, ja että
- pääoma-arvon ja tulevien tulojen menetyksestä ei makseta liian isoa korvausta?

kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 9 kohdan mukaan tukea ei voida myöntää, elleivät kyseiset edellytykset täyty.

**”TUESTA ON OLTAVA YLEISESTI HYÖTYÄ KYSEISELLÄ ALALLA”****1.2. Mitä alaa tai aloja järjestelmä koskee?**

.....

.....

**1.3. Sovelletaanko kyseisiin aloihin tuotantorajoituksia tai kiintiöitä?**

kyllä                       ei

Jos vastasitte myöntävästi, kuvailekaa, millä tavoin .....

.....

**1.4. Voidaanko alalla (aloilla) katsoa olevan ylikapasiteettia alueellisella tai kansallisella tasolla?**

kyllä                       ei

**1.4.1. Jos vastasitte myöntävästi:****1.4.1.1. Onko suunniteltu tukijärjestelmä johdonmukainen joidenkin tuotantokapasiteetin vähentämiseen tähtäävien yhteisön järjestelyjen kanssa?**

kyllä                       ei

Kuvailekaa kyseisiä järjestelyjä ja johdonmukaisuuden varmistamiseksi toteutettuja toimenpiteitä

.....

**1.4.1.2. Kuuluuko suunniteltu tukijärjestelmä johonkin alalla toteutettavaan rakenneuudistusohjelmaan, jonka tavoitteet ja toteutusaikataulu on määritelty?**

kyllä                       ei

Jos vastasitte myöntävästi, kuvailekaa ohjelmaa .....

**1.4.1.3. Mikä on suunnitellun tukijärjestelmän kesto? .....**

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta, EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

Huomioikaa, että suuntaviivojen 9.2 kohdan mukaan komissio voi sallia tällaisen tuen ainoastaan siinä tapauksessa, että sen kesto on rajoitettu.

- 1.4.2. Jos vastasitte kieltävästi, johtuuko kapasiteetin poistaminen terveyteen tai ympäristöön liittyvistä syistä?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, kuvaillkaa mainittuja syitä .....

- 1.5. Voidaanko taata, että tukea ei saa maksaa, jos se vaikuttaa asiaankuuluvien yhteisten markkinajärjestelyjen mekanismeihin?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 9.3 kohdan mukaan tukea, joka vaikuttaa yhteisten markkinajärjestelyjen mekanismeihin, ei voida sallia.

- 1.6. Voivatko kaikki kyseisen alan taloudelliset toimijat hakea tukijärjestelmästä tukea samoin edellytyksin?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 9.6 kohdan mukaan tukijärjestelmässä on taattava tämän edellytyksen täyttyminen komission hyväksynnän saamiseksi.

#### "TUENSAAJALTA EDELLYTETTÄÄN VASTASUORITUSTA"

- 1.7. Millainen on suunnitellussa järjestelmässä tuensajalta edellytettävä vastasuoritus?

.....  
 .....  
 .....

- 1.8. Sisältääkö se lopullisen ja peruuttamattoman päätöksen, jonka mukaan kyseinen tuotantokapasiteetti hävitetään tai siitä luovutaan peruuttamattomasti?

kyllä  ei

- 1.8.1. Jos vastasitte myöntävästi,

— voidaanko osoittaa, että kyseiset sitoumukset ovat tuensajaa oikeudellisesti velvoittavia?

kyllä  ei

Perustelkaa .....

— voidaanko taata, että nämä sitoumukset velvoittavat myös kyseisen laitoksen mahdollisia tulevia ostajia?

kyllä  ei

Perustelkaa .....

- 1.8.2. Jos vastasitte kieltävästi, kuvaillkaa tuensajalta edellytettävää vastasuoritusta

.....

Huomioikaa, että suuntaviivojen 9.4 kohdan mukaan tuensaja ei anna vastasuoritusta eikä tukea saa maksaa, jos tuotantokapasiteetti on jo poistettu lopullisesti tai tällainen poisto näyttää väistämättömältä.

”MAHDOLLISUUS, ETTÄ TUKEA KÄYTETÄÄN PELASTAMISEEN JA RAKENNEMUUTOKSEEN, ON POISSULJETTAVA”

- 1.9. Edellytetäänkö suunnitellussa järjestelmässä, että jos tuensaaja on taloudellisissa vaikeuksissa, tuki on arvioitava vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenteiden uudistamiseksi tarkoitettua valtiontukea koskevien yhteisön suuntaviivojen mukaisesti?
- kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 9.5 kohdan mukaan komissio ei voi sallia vaikeuksissa olevan yrityksen kapasiteetin poistamiseen tarkoitettua tukea ja että tuki on arvioitava vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenteiden uudistamiseksi tarkoitettua tukea koskevien suuntaviivojen mukaisesti.

”PÄÄOMA-ARVON JA TULEVIEN TULOJEN MENETYKSESTÄ EI SAA MAKSAA LIHALLISIA KORVAUKSIA”

- 1.10. Ilmoittakaa, mikä on tuensaajaa kohden maksettavan tuen enimmäismäärä, jos tällainen enimmäismäärä on määritetty?  
.....  
.....
- 1.11. Onko tuen määrän laskennassa otettu huomioon menetetyt omaisuuden arvo ja kannustuslisä, joka saa olla enintään 20 % omaisuuden arvosta, sekä järjestelmän soveltamisesta aiheutuvat pakolliset sosiaalikulutukset?
- kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 9.6 kohdan mukaan tuen määrä olisi rajoitettava tiukasti kyseisten seikkojen korvaamiseen.

- 1.12. Säädetäänkö suunnitellussa tukijärjestelmässä, että jos kapasiteetti poistetaan muista kuin terveyden tai ympäristöön liittyvistä syistä, kyseisen alan olisi vastattava näiden tukien kustannuksista vähintään 50-prosenttisesti vapaaehtoisten suoritusten tai pakollisten maksujen muodossa?
- kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 9.7 kohdan mukaan komissio ei voi hyväksyä tätä tukea.

- 1.13. Säädetäänkö suunnitellussa järjestelmässä järjestelmän täytäntöönpanoa koskevan vuosikertomuksen toimittamisesta?
- kyllä                       ei

OSA III.12.G.

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI TUOTTAJARYHMITTYMILLE**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikista valtiontukitoimenpiteistä, joiden tarkoituksena on myöntää tukea tuottajaryhmittymille maatalousalan valtiontukea koskevien yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 10 kohdan mukaisesti.

**1. Tukimuoto**

- 1.1. Koskeeko tuki vastikään perustetuille tuottajaryhmittymille myönnettävää käynnistystukea?
- kyllä                       ei

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta, EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

- 1.2. Koskeeko tuki vastikään perustetuille tuottajaliitoille myönnettävää käynnistystukea (tuottajaliitto muodostuu hyväksytyistä tuottajaryhmittymistä ja pyrkii laajemmin samoihin päämääriin)?

kyllä  ei

- 1.3. Kattaako tuki kustannukset, jotka liittyvät tuottajaryhmittymän tai -liiton uuteen käynnistystukeen, joka myönnetään toiminnan huomattavan laajentamisen yhteydessä, esimerkiksi laajennettaessa toimintaa uusiin tuotteisiin tai uusiin aloihin?

kyllä  ei

Huomioikaa, että ryhmittymän toiminnan huomattava laajentuminen tarkoittaa toiminnan laajenemista vähintään 30 prosentilla.

- 1.3.1. Jos vastasitte myöntävästi, onko uuden tuen kannalta tukikelpoiset menot rajoitettu kustannuksiin, jotka johtuvat tuottajaryhmittymän tai -liiton suorittamista lisätehtävistä?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 10.6 kohdan mukaan tuottajaryhmittymille tai -liitoille voidaan myöntää uutta käynnistystukea ainoastaan sellaisten menojen kattamiseksi, jotka johtuvat toiminnan laajenemisesta aiheutuvista lisätehtävistä, mikäli kaikkia muita suuntaviivojen 10 jaksossa vahvistettuja edellytyksiä noudatetaan.

- 1.4. Myönnetäänkö tukea sellaisten tuottajaliittojen toiminnan käynnistämiseksi aiheutuviin kustannuksiin, jotka vastaavat alkuperänimitysten tai laatumerkkien käytön valvonnasta?

kyllä  ei

- 1.5. Myönnetäänkö tukea muille tuottajaryhmittymille tai -liitoille, jotka suorittavat esimerkiksi keskinäiseen avunantoon, lomituspalveluihin ja tilanhoitopalveluihin liittyviä maatalouden tuotantotason tehtäviä jäsenten tiloilla ilman, että nämä ryhmittymät tai liitot osallistuivat tuotannon yhteiseen mukauttamiseen markkinoiden vaatimuksia vastaavaksi?

kyllä  ei

- 1.5.1. Jos vastasitte myöntävästi, harjoittavatko tuottajaryhmittymät tai -liitot liitteeseen I kuuluvien tuotteiden tuotantoon, jalostukseen tai kaupan pitämiseen liittyvää toimintaa?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevat suuntaviivat eivät koske tällaisille ryhmittymille tai liitoille myönnettävää tukea. Täyttäkää yleinen ilmoituslomake.

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa asianmukainen oikeusperusta.

- 1.6. Myönnetäänkö tukea tuottajaryhmittymille tai -liitoille kattamaan menot, jotka eivät liity toiminnan käynnistämiseen, vaan esimerkiksi investointeihin tai menekinedistämistoimintaan?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, tukea arvioidaan tällaista tukea koskevien erityissääntöjen mukaisesti. Täyttäkää yleisen ilmoituslomakkeen asianmukaiset osat.

- 1.7. Myönnetäänkö tuki suoraan tuottajille korvaamaan tuottajan rahoitusosuus ryhmittymän tai liiton toimintakustannuksista sen perustamista seuraavien ensimmäisten vuosien aikana?

kyllä  ei

- 1.8. Saavatko tuottajaryhmittymät tai -liitot tukea kyseisen alan yhteisen markkinajärjestelyn mukaisesti rahoitetusta ohjelmasta?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, täsmentäkää, millaista tukea yhteisen markkinajärjestelyn mukaisesta ohjelmasta myönnetään.

.....  
 .....

## 2. Tuensaaja

- 2.1. Myönnetäänkö käynnistystukea tuottajaryhmittymille tai -liitoille, jotka ovat oikeutettuja avustukseen kyseisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 10.2 kohta.

- 2.2. Myönnetäänkö tukea vain siinä tapauksessa, että kaikkia seuraavia sääntöjä noudatetaan:

— Jäsenet on veloitettava pitämään tuotantonsa kaupan niiden toimitusta ja markkinoille saattamista koskevien sääntöjen mukaisesti, jotka ryhmä on vahvistanut (säännöissä voidaan sallia, että tuottaja saattaa osan tuotannostaan suoraan markkinoille).

kyllä  ei

— Ryhmän jäseniksi liittyvien tuottajien on oltava jäsenenä vähintään kolme vuotta ja eroamisesta on ilmoitettava vähintään 12 kuukautta ennen eroa.

kyllä  ei

— On noudatettava yhteisiä sääntöjä tuotantotavoista, erityisesti tuotteiden laadusta tai luonnonmukaisten tuotantomenetelmien käytöstä, sekä yhteisiä sääntöjä tuotteiden markkinoille saattamisesta ja tuotetiedoista, erityisesti sadonkorjuusta ja tuotteen saatavuudesta.

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi yhteenkään edellä 2.2 jaksossa esitetyistä kysymyksistä, huomioikaa suuntaviivojen 10.3 kohta, jossa vahvistetaan tuottajaryhmittymien tai -liittojen tukikelpoisuusedellytykset.

- 2.3. Suljetaanko tukitoimenpiteessä/-järjestelmässä tuen ulkopuolelle selkeästi tuottajaorganisaatiot, esimerkiksi yritykset tai osuuskunnat, joiden tarkoituksena on hoitaa yhtä tai useampaa tilaa ja jotka ovat näin ollen käytännössä yksittäisiä tuottajia?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 10.3 kohdan mukaan tuottajien olisi edelleen oltava vastuussa tilojensa hoidosta.

- 2.4. Noudattavatko tuottajaorganisaatiot kilpailusääntöjä?

kyllä  ei

- 2.5. Kielletäänkö tukitoimenpiteessä/-järjestelmässä selvästi kaikenlainen tuki tuottajaryhmittymille tai -liitoille, joiden tavoitteet ovat ristiriidassa yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevien neuvoston asetusten kanssa?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 3.2 kohdan mukaan komissio ei voi missään olosuhteissa hyväksyä tukea, joka olisi ristiriidassa yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevien säännösten kanssa tai joka häiritسی yhteisen markkinajärjestelyn asianmukaista toimivuutta.

## 3. Tuen intensiteetti ja tukikelpoiset kustannukset

- 3.1. Myönnetäänkö tukea väliaikaisena ja asteittain alenevana ryhmittymän tai liiton toiminnan käynnistämiseen liittyvien hallinnollisten kustannusten kattamiseksi?

kyllä  ei

- 3.2. Onko tuki rajoitettu 100 prosenttiin ensimmäisen vuoden kustannuksista, ja aleneeko se tämän jälkeen 20 prosenttiyksikköä jokaisena toimintavuonna siten, että viidennen vuoden tuki on enintään 20 prosenttia kyseisen vuoden todellisista kustannuksista?

kyllä  ei

- 3.3. Kielletäänkö tukitoimenpiteessä/-järjestelmässä selvästi tuen maksaminen viidennen vuoden jälkeen aiheutuvista kustannuksista?  
 kyllä  ei
- 3.4. Kielletäänkö tukitoimenpiteessä/-järjestelmässä selvästi tuen maksaminen, kun tuottajaorganisaation hyväksymisestä on kulunut seitsemän vuotta?  
 kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi 3.3 ja 3.4 kohdan kysymyksiin, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 10.5 kohdassa todetaan selvästi, että tukea ei saa maksaa viidennen vuoden jälkeen syntyneistä kustannuksista eikä tukea saa maksaa, kun tuottajaorganisaation hyväksymisestä on kulunut seitsemän vuotta, paitsi jos tukea myönnetään tuottajaryhmittymän tai -liiton toiminnan huomattavan laajentamisen yhteydessä.

- 3.5. Kuuluuko tukikelpoisiin menoihin niin tuottajaryhmittymille tai -liitoille myönnettävän tuen kuin suoraan tuottajille myönnettävän tuen tapauksessa ainoastaan:
- asianmukaisten tilojen vuokraus;
  - asianmukaisten tilojen ostaminen (tukikelpoisiksi menoiksi hyväksytään enintään markkinahintojen mukaiset vuokratulot);
  - toimistolaitteiden hankinta, tietokoneet ja niiden ohjelmistot mukaan lukien, hallinnollisesta henkilöstöstä aiheutuvat kulut, yleiskulut sekä palkkiot oikeudellisista ja hallinnollisista palveluista?
- kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 10.5 kohdassa luetellut tukikelpoiset menot.

#### OSA III.12.H.

### LISÄTIETOLOMAKE – TUET MAATALOUSTUOTANNOLLE TAI MAATALOUDEN TUOTANTOVÄLINEILLE AIHEUTUNEIDEN VAHINKOJEN KORVAAMISEKSI

Jäsenvaltioiden on käytettävä tätä lomaketta ilmoittaessaan kaikista valtiontukitoimenpiteistä, joiden tarkoituksena on maataloustuotannolle aiheutuneiden vahinkojen korvaaminen maatalousalan valtiontuesta annettujen yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 11 kohdan mukaisesti.

1. **Tuet luonnonmullistusten tai muiden poikkeuksellisten tapahtumien aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (suuntaviivojen 11.2 kohta)**
- 1.1. Minkä luonnonmullistuksen tai poikkeuksellisen tapahtuman aiheuttamien vahinkojen korvaamisesta on kyse?  
 .....
- 1.2. Minkälaisista aineellisista vahingoista on kyse?  
 .....
- 1.3. Minkä suuruisia korvauksia aineellisista vahingoista on tarkoitus maksaa?  
 .....
- 1.4. Aiotaanko tulonmenetyksistä maksaa korvauksia? Jos vastasitte myöntävästi, minkä suuruisia korvauksia on tarkoitus maksaa ja miten tulonmenetykset lasketaan?  
 .....

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta (EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17).

- 1.5. Lasketaanko korvaus yksittäistä tuensaaajaa kohti?  
 .....  
 .....
- 1.6. Vähennetäänkö maksettavasta tuesta vakuutuksista saadut määrät? Täsmentäkää tapa, jolla todetaan, onko tuensaaaja saanut maksuja vakuutusyhtiöltä vai ei?  
 .....  
 .....
2. **Tuki epäsuotuisista sääoloista aiheutuneiden menetysten korvaamiseksi viljelijöille <sup>(1)</sup> (suuntaviivojen 11.3 kohta)**
- 2.1. Mihin sääoloista johtuvaan tapahtumaan tuen myöntäminen perustuu?  
 .....  
 .....
- 2.2. Säätiiedot, jotka ovat tapahtuman poikkeuksellisen luonteen todisteena.  
 .....  
 .....
- 2.3. Mikä on se menetyksen vähimmäismäärä verrattuna kyseessä olevan viljelmän <sup>(2)</sup> tavanomaiseen vuosittaiseen bruttotuotantoon, josta alkaen viljelijä voi saada tukea?  
 .....  
 .....
- 2.4. Ilmoittakaa kyseessä olevien sääolojen aiheuttamasta tapahtumasta kärsineen kunkin viljelmän bruttotuotanto hehtaaria kohti tavanomaisena vuonna. Täsmentäkää tapa, jolla tuotanto on laskettu <sup>(3)</sup>  
 .....  
 .....
- 2.5. Ilmoittakaa tuotantovälineille aiheutuneiden vahinkojen (esim. puiden tuhoutuminen) osalta, miten tukeen oikeuttavan menetyksen vähimmäismäärä lasketaan.  
 .....  
 .....
- 2.5.1. Peritäänkö viljelijöille mahdollisesti ennakolta maksetut määrät takaisin, jos useiden vuosien kuluttua ilmenee, että edellä mainittuja tuotantovälineitä koskevien menetysten vähimmäismäärä ei oikeuta tukeen? Täsmentäkää, miten takaisinperintää valvotaan ja miten se toteutetaan.  
 .....  
 .....
- 2.6. Lasketaanko tuen määrä seuraavalla tavalla: (keskimääräinen tuotantotasotavanomaisen jakson aikana x keskimääräinen hinta saman jakson aikana) – (tosiasiallinen tuotanto tapahtumavuonna x keskimääräinen hinta mainittuna vuonna)?  
 .....  
 .....

(1) Toisin sanoen maataloille, lukuun ottamatta jalostuksen ja kaupan pitämisen alalla toimivia yrityksiä.

(2) Viljelmää koskevaan viittaukseen sisältyvät myös kotieläintuotannolle myönnettävät tuet. Suuntaviivojen 11.3 kohdassa mainittuja periaatteita sovelletaan soveltuvin osin niitä koskeviin epäsuotuisista sääoloista aiheutuneiden menetysten korvaamiseksi myönnettäviin tukiiin.

(3) Tavanomaisen vuoden bruttotuotanto olisi laskettava kolmen edellisen vuoden bruttotuotannon perusteella, lukuun ottamatta vuosia, joina on maksettu korvauksia epäsuotuisien sääolojen vuoksi. Tavanomaisen tuotannon muita laskutapoja (alueelliset viitearvot mukaan luettuina) voidaan kuitenkin hyväksyä, jos ne ovat edustavia eivätkä perustu epätavallisen korkeisiin satoihin.



- 2.7. Lasketaanko menetykset yksittäistä tilaa vai koko aluetta kohti? Viimeksi mainitussa tapauksessa osoittakaa, että käytetyt keskiarvot ovat edustavia eivätkä aiheuta vaaraa, että joillekin tuensajille maksettaisiin huomattavia ylikorvauksia.
- .....
- .....
- .....
- 2.8. Vähennetäänkö tuen määrästä vakuutusjärjestelmistä mahdollisesti saadut sekä suorien tukimaksujen määrät?
- .....
- .....
- .....
- 2.9. Otetaanko tukea laskettaessa huomioon tavanomaiset kustannukset, joita viljelijä ei ole joutunut maksamaan (esim. siitä syystä, että sadonkorjuuta ei ole tehty)?
- .....
- .....
- .....
- 2.10. Jos nämä tavanomaiset kustannukset kasvavat kyseessä olevan, sääoloista johtuvan tapahtuman vuoksi, aiotaanko lisäkustannusten kattamiseksi myöntää lisätukea? Jos vastasitte myöntävästi, minkä suuruisen prosenttiosuuden lisäkustannuksista tuki kattaisi?
- .....
- .....
- .....
- 2.11. Aiotaanko tukea maksaa rakennuksille ja laitteille kyseessä olevan tapahtuman vuoksi aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi? Jos vastasitte myöntävästi, minkä suuruisen prosenttiosuuden vahingoista tuki kattaa?
- .....
- .....
- .....
- 2.12. Maksetaanko tuki suoraan viljelijälle vai tapauksen mukaan tuottajaorganisaatiolle, jonka jäsen viljelijä on? Miten viimeksi mainitussa tapauksessa varmistetaan, että viljelijän saaman tuen määrä ei ylitä hänelle aiheutuneiden vahinkojen määrää?
- .....
- .....
- .....
- 3. Tuki eläinten ja kasvitautien torjuntaan (suuntaviivojen 11.4 kohta)**
- 3.1. Mikä tauti on kyseessä?
- .....
- .....
- .....
- Jos tauti johtuu epäsuotuisista sääoloista
- 3.2. Vastatkaa edellä 2 kohdassa oleviin kysymyksiin ja antakaa kaikki tiedot, joilla voidaan todeta kyseessä olevan, sääoloista johtuvan tapahtuman ja taudin välinen syy-yhteys.
- .....
- .....
- .....
- Jos tauti ei johdu epäsuotuisista sääoloista
- 3.3. Osoittakaa, että yhteisön tai kansallisella tasolla on lakien, asetusten tai hallinnollisten toimenpiteiden muodossa vahvistetut säännökset, joiden perusteella toimivaltaiset viranomaiset puuttuvat kyseiseen ongelmaan joko järjestelemällä toimia sen hävittämiseksi kokonaan (erityisesti pakollisin toimenpitein, joiden perusteella voidaan maksaa korvauksia) tai alkuvaiheessa perustamalla varojärjestelmän, joka yhdistetään tarvittaessa tukeen yksityisten kannustamiseksi osallistumaan vapaaehtoisesti ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin.
- .....
- .....
- .....

- 3.4. Merkitkää rasti sen tavoitteen kohdalle, johon tukitoimenpiteillä pyritään:
- tavoitteet ovat ennalta ehkäiseviä siten, että niihin liittyy seulontatoimia tai analyysejä, tautia mahdollisesti levittävien tuholaisten torjuntaa, eläinten ennalta ehkäiseviä rokotuksia tai viljelmien käsittelemistä ja karjan ennalta ehkäiseviä teurastuksia tai viljelmien hävittämistä
- tavoitteet ovat korvaavia silloin, kun taudin saastuttama karja teurastetaan tai viljelmät hävitetään viranomaisten määräyksestä tai suosituksesta tai karja kuolee toimivaltaisten viranomaisten suosituksesta tai määräyksestä toteutettujen rokotusten tai muiden toimenpiteiden seurauksena
- tavoitteet ovat ennalta ehkäiseviä ja korvaavia siten, että taudista aiheutuneet menetykset korvaavan tukijärjestelmän edellytykseksi asetetaan tuensaajan sitoutuminen toteuttamaan tulevaisuudessa viranomaisten määräämät asianmukaiset ennalta ehkäisevät toimenpiteet.
- 3.5. Osoittakaa, että taudin torjumiseksi tarkoitetut tuet vastaavat yhteisön eläinlääkintä- tai kasvinsuojelulainsäädännön tavoitteita ja erityissäännöksiä.
- .....
- .....
- .....
- 3.6. Täsmäntäkää suunnitellut torjuntatoimenpiteet.
- .....
- .....
- .....
- 3.7. Mitä kustannuksia (menetyksiä) ja minkä suuruisen prosenttiosuuden kustannuksista (menetyksistä) tuki kattaa?
- .....
- .....
- .....
- 3.8. Aiotaanko tukea maksaa uusien eläinten hankintaan tai uuden viljelmän istutukseen liittyvistä vaikeuksista tai toimivaltaisten viranomaisten määräämästä tai suositamasta karanteeni- tai odotusajasta, joka tarvitaan taudin hävittämiseksi ennen kuin tilalle voidaan hankkia uutta karjaa tai istuttaa uusia viljelmiä, aiheutuneiden tulonmenetysten korvaamiseksi? Jos vastasitte myöntävästi, ilmoittakaa kaikki tekijät, joiden perusteella voidaan arvioida, ettei ole olemassa vaaraa tulonmenetysten ylikorvaamisesta.
- .....
- .....
- .....
- 3.9. Myönnettäänkö samaan tarkoitukseen yhteisön tukea? Jos vastasitte myöntävästi, ilmoittakaa komission hyväksymispäätöksen päivämäärä ja viitteet.
- .....
- .....
- .....
4. **Tuki vakuutusmaksujen maksamiseen (suuntaviivojen 11.5 kohta)**
- 4.1. Koskeeko suunniteltu tuki sellaisen vakuutus sopimuksen vakuutusmaksun osittaista rahoittamista, joka on tehty korvausten saamiseksi
- ainoastaan* suuntaviivojen 11.2 kohdassa tarkoitetuista luonnonmullistuksista ja poikkeuksellisista tapahtumista aiheutuvista menetyksistä sekä 11.3 kohdassa tarkoitettuihin luonnonmullistuksiin rinnastettavissa olevista epäsuotuisen sääolojen aiheuttamista menetyksistä?
- sekä edellä mainituista menetyksistä että epäsuotuisista sääoloista johtuvista muista menetyksistä?
- 4.2. Mikä on suunnitellun tuen määrä (huomioikaa, että 4.1. kohdassa mainitussa ensimmäisessä tapauksessa tuen sallittu enimmäismäärä on 80 prosenttia ja toisessa tapauksessa 50 prosenttia)?
- .....
- .....
- .....

- 4.3. Koskeeko tuki jälleenvakuutusjärjestelmää? Jos vastasitte myöntävästi, ilmoittakaa kaikki tarvittavat tiedot, jotta komissio voi varmistaa tukitasot sekä sen, että suunniteltu tuki on yhteismarkkinoille soveltuvaa.

.....  
 .....  
 .....

- 4.4. Onko korvausta mahdollista saada vain yhdestä vakuutusyhtiöstä tai vakuutusyhtiöiden ryhmittymästä?

.....  
 .....

- 4.5. Onko tuen myöntämisen ehtona se, että vakuutussopimus on tehty joko kyseessä olevaan jäsenvaltioon sijoittautuneen yhtiön kanssa (jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 11.5.3 kohdan mukaisesti komissio ei salli tukien myöntämistä vakuutusmaksuihin, jotka rajoittavat sisämarkkinoiden toimintaa vakuutuspalveluiden alalla)?

.....  
 .....

OSA III.12.I.

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI MAAN UDELLEEN JAKAMISEEN**

*Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikista valtiontukijärjestelmistä, joiden tarkoituksena on kattaa maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 12 kohdassa tarkoitettuun maan uudelleen jakamiseen liittyvät oikeudelliset ja hallinnolliset kustannukset, selvityskustannukset mukaan luettuina.*

1. Kuuluuko tukitoimenpide johonkin kyseisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisten menettelyjen puitteissa toteutettua maan uudelleen jakamista koskevaan ohjelmaan?

kyllä       ei

2. Sisältykö tukikelpoisiin menoihin

- maan jakamiseen liittyviä oikeudellisia ja hallinnollisia kustannuksia, selvityskustannukset mukaan luettuina?  
 investointeja, maan hankintaan tarkoitettut tuet mukaan luettuina?

Jos tukikelpoisiin menoihin kuuluu muita menoja, huomioikaa, että maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 12 kohdan mukaan tukea voidaan myöntää vain edellä lueteltuihin tukikelpoisiin menoihin.

3. Ilmoittakaa julkisen tuen enimmäismäärä tukikelpoisten kustannusten määrästä:

..... maan jakamiseen liittyvistä oikeudellisista ja hallinnollisista kustannuksista, selvityskustannukset mukaan luettuina; (enintään 100 %)

..... investoinneista, mukaan luettuina maan hankintaan tarkoitettut tuet (enintään 40 % tai 50 % epäsuotuisilla aloilla + 5 % nuorille viljelijöille - idem suuntaviivojen 4.1 kohta)?

4. Mitä toimenpiteitä on toteutettu liiallisten korvausten välttämiseksi ja sen varmistamiseksi, että edellä mainittuja tuki-intensiteettejä noudatetaan?

.....

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta, EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

## OSA III.12.J.

**LISÄTIETOLOMAKE – LAADUKKAIDEN MAATALOUSTUOTTEIDEN TUOTANTO JA KAUPAN PITÄMINEN**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikista valtiontukitoimenpiteistä, joiden tarkoituksena on edistää laadukkaiden maataloustuotteiden tuotantoa ja kaupan pitämistä maatalousalan valtiontukea koskevien yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 13 kohdan mukaisesti.

**1. Tuotetyyppi**

## 1.1. Koskeeko tuki vain laatutuotteita?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, täsmentäkää, mitkä ovat kyseisten tuotteiden laatutekijät. Ovatko kyseessä esimerkiksi tuotteet, jotka ovat vähintään yhden arviointiperusteen osalta selvästi korkealaatuisempia kuin mitä pakolliset vaatimukset edellyttävät (tämä selkeästi korkeampi laatu voi liittyä tuotteeseen tai tuotantoprosessiin, ja sen on oltava riippumattoman ulkopuolisen valvojan tarkastama) tai jotka täyttävät yhteisön lainsäädännössä erityisille laatutuotteille vahvistetut laatuvaatimukset

.....

Jos tuki ei koske laatutuotteita, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 13 kohdan mukaan tuen on rajoitettava maatalouden laatutuotteisiin.

**2. Tukimuoto**

## 2.1. Mitkä seuraavista tukimuodoista voidaan rahoittaa tukijärjestelmästä/yksittäisellä toimenpiteellä?

- markkinatutkimustoiminta, tuoteideointi ja -suunnittelu;
- tuet hakemusten laatimiseksi alkuperänimitysten tunnustamiseksi tai erityisluonnetta koskevien todistusten saamiseksi asiaa koskevien yhteisön säännösten mukaisesti;
- konsultointi ja vastaava tuki laadunvarmistusjärjestelmien kuten ISO 9000- tai 14000-sarjan, ja riskianalyyysiin tai kriittisten kohtien analysointiin (HACCP) perustuvien järjestelmien tai ympäristöauditointijärjestelmien käyttöönottamiseksi;
- henkilöstön kouluttamisesta laadunvarmistus- ja HACCP-tyyppisten järjestelmien soveltamiseen aiheutuvat kustannukset;
- tunnustettujen varmentamislaitosten laadunvarmistus- ja vastaaville järjestelmille ensimmäistä kertaa annetuista varmentamisista perimät maksut;
- tuki muiden elinten muutoin kuin rutiininomaisesti toteuttamista laaduntarkastuksista ja muutoin kuin rutiininomaisesti suorittamista tuotetarkastuksista aiheutuviin kustannuksiin;
- tuki neuvoston asetusten (ETY) N:o 2081/92 ja (ETY) N:o 2082/92 mukaisten alkuperänimitysten tai erityisluonnetta koskevien todistusten aitouden varmistamiseksi toteutetuista toimenpiteistä aiheutuneiden kustannusten kattamiseen;
- tuki tunnustettuihin laadunvarmistusjärjestelmiin kuuluvien laatumerkkien ja etikettien käytön valvonnasta vastaavien muiden elinten suorittamista tarkastuksista aiheutuneisiin kustannuksiin;
- tuki neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 mukaisesti suoritetusta luonnonmukaisten tuotantomenetelmien valvonnasta aiheutuvien kustannusten kattamiseksi.

## 2.2. Sisältääkö tukitoimenpide investointeja, jotka ovat tarpeen tuotantolaitosten nykyaikaistamiseksi?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 4.1 ja/tai 4.2 kohta.

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta, EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

2.3. Edellytetäänkö yhteisön lainsäädännössä, että tuottajien on vastattava tarkastusten kustannuksista?

kyllä  ei

Jos vastasitte myöntävästi, onko tuki maksettava osana veronluonteisin maksuin rahoitettavaa järjestelmää?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 13.4 kohta.

2.4. Ovatko tarkastusten tekijät tai teettäjät kolmansia osapuolia, kuten:

- toimivaltaisia sääntelyviranomaisia tai näiden nimissä toimivia elimiä;
- riippumattomia laitoksia, jotka vastaavat alkuperänimitysten, luonnonmukaista tuotantotapaa osoittavien merkintöjen tai laatumerkkien valvonnasta;
- muita (täsmentäkää ilmoittaen, miten tarkastuselimen riippumattomuus taataan)

.....

.....

### 3. Tuensaajat

3.1. Ketkä ovat tuensaajia?

- viljelijät
- tuottajaryhmittymät
- muut (tarkennettava)

.....

3.2. Jos viljelijät eivät ole välittömiä tuensaajia:

3.2.1. onko kaikilla kyseisen alueen tukikelpoisilla viljelijöillä objektiivisin perustein määritellyt edellytykset päästä osalliseksi tuesta?

kyllä  ei

3.2.2. Säädetäänkö tukitoimenpiteessä, että tuottajaryhmittymän/-organisaation tai tukea hallinnoivan välittävän elimen pakollinen jäsenyys ei ole tarpeen tuen saamiseksi?

kyllä  ei

3.2.3. Onko ryhmittymän tai organisaation hallinnollisiin kustannuksiin osallistuminen rajoitettu palvelun tarjoamisesta aiheutuviin kustannuksiin?

kyllä  ei

3.2.4. Voivatko viljelijät valita vapaasti palveluntarjoajan?

kyllä  ei

3.2.4.1. Jos vastasitte kieltävästi, valitaanko palveluntarjoaja ja maksetaanko sen palkkio markkinaperiaatteiden mukaisesti syrjimättä ketään käyttämällä riittävää mainontaa, jotta kyseiset palvelumarkkinat voivat olla avoinna kilpailulle ja jotta julkisia hankintoja koskevien sääntöjen puolueeton soveltaminen voidaan varmistaa?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi yhteen tai useampaan edellä esitettyyn 3.2 jakson kysymykseen, huomioikaa, että koska lopullinen tuensaaja on viljelijä, tukea voidaan myöntää välittävän elimen kautta ainoastaan, jos voidaan taata palveluntarjoajan valintamenettelyn avoimuus ja se, että palvelut ovat kaikkien tukikelpoisten viljelijöiden vapaasti saatavilla.

4. **Tuen intensiteetti**

4.1. Ilmoittakaa julkisen tuen enimmäismäärä seuraaviin toimenpiteisiin:

- (a) .....; markkinatutkimustoiminta, tuoteideointi ja -suunnittelu (enintään 100 %);  
 (b) .....; tuet alkuperänimitysten tunnustamiseen tai erityisluonnetta koskeviin todistuksiin liittyvien hakemusten laatimiseksi asiaa koskevien yhteisön säännösten mukaisesti (enintään 100 %);  
 (c) .....; konsultointi ja vastaava tuki laadunvarmistusjärjestelmien kuten ISO 9000- tai 14000-sarjan, ja riskianalyysiin tai kriittisten kohtien analysointiin (HACCP) perustuvien järjestelmien tai ympäristöauditointijärjestelmien käyttöönottamiseksi (enintään 100 %);  
 (d) .....; henkilöstön kouluttamisesta laadunvarmistus- ja HACCP-tyyppisten järjestelmien soveltamiseen aiheutuvat kustannukset (enintään 100 %);  
 (e) .....; tunnustettujen varmentamislaitosten laadunvarmistus- ja vastaaville järjestelmille ensimmäistä kertaa annetuista varmentamisista perimät maksut (enintään 100 %).

4.2. Onko sen tuen kokonaismäärä, joka voidaan myöntää edellä 4.1 jakson a–e kohdan mukaisesti:

— rajoitettu 100 000 euroon tuensaajaa kohden minä tahansa kolmen vuoden kautena?

kyllä                       ei

— vai onko tuki rajoitettu pieniä ja keskisuuria yrityksiä koskevan komission määritelmän mukaisiin yrityksiin tai enintään 50 prosenttiin tukikelpoisista kustannuksista sen mukaan, kumpi mainituista määristä on suurempi?

kyllä                       ei

Jos vastasitte molempiin kysymyksiin kieltävästi, huomioikaa maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 13.2 kohdassa vahvistettu tuen enimmäismäärä.

4.3. Voiko sama tuensaaja saada tukea 4.1 jakson a–e kohdassa luetelluista eri toimenpiteistä?

kyllä                       ei

Jos vastasitte myöntävästi, ilmoittakaa, miten voidaan taata tuensaajakohtaisen kolmen vuoden pituisella kaudella sovellettavan 100 000 euron enimmäismäärän noudattaminen

.....  
 .....

4.4. Onko tuotantoprosessin kuluessa rutiininomaisesti toteutettavat laaduntarkastukset ja valmistajan rutiininomaisesti toteuttamat tuotetarkastukset suljettu selvästi tuen ulkopuolelle?

kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 13.3 kohta.

4.5. Onko tuki tarkoitettu neuvoston asetusten (ETY) N:o 2081/92 ja (ETY) N:o 2082/92 mukaisten alkuperänimitysten tai erityisluonnetta koskevien todistusten aitouden tarkastamiseksi toteutetuista toimenpiteistä aiheutuneiden kustannusten kattamiseen, ja myönnetäänkö se väliaikaisten ja asteittain alenevien tukien maksamiseen tarkastuskustannusten kattamiseksi ensimmäisten kuuden vuoden ajan siitä, kun tarkastusjärjestelmä on otettu käyttöön?

kyllä                       ei

4.6. Onko tukien tarkoitus kattaa tunnustettuihin laadunvarmistusjärjestelmiin kuuluvien laatumerkkien ja etikettien käytön valvonnasta vastaavien muiden elinten suorittamista tarkastuksista aiheutuneet kustannukset, ja alennetaanko tukia asteittain niin, että ne ovat poistuneet tuen käyttöönottoa seuraavaan seitsemänteen vuoteen mennessä?

kyllä                       ei

4.7. Onko luonnonmukaisten tuotantomenetelmien valvontaan tarkoitettu tuki, jota myönnetään 100 prosenttiin asti tosiasiallisista kustannuksista, tarkoitettu vain neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 mukaisesti suoritettuun luonnonmukaisten tuotantomenetelmien valvontaan?

kyllä                       ei

## OSA III.12.K.

**LISÄTIETOLOMAKE – TEKNISEN TUEN ANTAMINEN MAATALOUSALALLA**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikista valtiontukitoimenpiteistä, joiden tarkoituksena on tarjota maatalousalalla teknistä tukea maatalousalan valtiontukea koskevien yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 14 kohdan mukaisesti.

**1. Tukimuoto**

1.1. Mitkä seuraavista tukimuodoista voidaan rahoittaa tukijärjestelmästä/yksittäisellä toimenpiteellä:

- koulutus;
- tilanhoitopalvelut ja maatilojen lomituspalvelut;
- konsulttien palkkiot;
- kilpailujen, näyttelyiden ja messujen järjestäminen, mukaan lukien tuki tällaisiin tapahtumiin osallistumisesta aiheutuneista kustannuksista;
- muut toimet uusien tekniikoiden tunnetuksi tekemiseksi (täsmennettävä)
- .....
- .....

**2. Tukikelpoiset kustannukset**

2.1. Kuuluuko koulutusohjelmien tukikelpoiisiin kustannuksiin muita kustannuksia kuin varsinaiset koulutusohjelman järjestämiskustannukset, matka- ja oleskelukustannukset sekä lomituspalveluista viljelijän tai maataloustyöntekijän poissaolon aikana aiheutuneet kustannukset?

kyllä       ei

Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 14.1 kohdassa luetellut tukikelpoiset kustannukset.

2.2. Kuuluuko uusien tekniikoiden tunnetuksi tekemiseen liittyviin toimiin ainoastaan pienimuotoisia pilottihankkeita tai kokeiluhankkeita?

kyllä       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että suuntaviivojen 14.1 kohdan mukaan rahoitusta voidaan myöntää vain pienimuotoisiin pilottihankkeisiin tai kokeiluhankkeisiin.

2.3. Onko yrityksen tavanomaisiin toimintamenoihin liittyvistä jatkuvista tai määräaikaisista neuvontapalveluista suoritettavat maksut suljettu selvästi tukitoimenpiteen ulkopuolelle?

kyllä       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa, että maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 3.5 kohdassa määrätään, että ellei yhteisön lainsäädännössä tai kyseisissä suuntaviivoissa ole erityisesti vahvistettu poikkeuksia, yksinomaan tuottajien taloudellisen aseman parantamiseen tarkoitettut yksipuoliset valtiontuet, jotka eivät millään tavoin edistä alan kehitystä, katsotaan toimintatuiksi, jotka eivät sovellu yhteismarkkinoille.

2.4. Sisältävätkö messuille osallistumiseen liittyvät tukikelpoiset kustannukset ainoastaan osallistumismaksut, matkakulut, julkaisukulut ja näyttelytilojen vuokrat?

kyllä       ei

(<sup>1</sup>) Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta, EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

Jos vastasitte kieltävästi, luettelkaa kaikki ylimääräiset tukikelpoiset kustannukset ja perustelkaa ne yksityiskohtaisesti.

.....

.....

### 3. Tuensaajat

#### 3.1. Ketkä ovat tuensaajia?

- viljelijät
- tuottajaryhmittymät
- muut (tarkennettava)
- .....

#### 3.2. Jos viljelijät eivät ole välittömiä tuensaajia:

##### 3.2.1. onko kaikilla kyseisen alueen tukikelpoisilla viljelijöillä objektiivisin perustein määritellyt edellytykset päästä osalliseksi tuesta?

- kyllä       ei

##### 3.2.2. säädetäänkö tukitoimenpiteessä, että tuottajaryhmittymän/-organisaation tai tukea hallinnoivan välittävän elimen pakollinen jäsenyys ei ole tarpeen tuen saamiseksi?

- kyllä       ei

##### 3.2.3. Onko ryhmittymän tai organisaation hallinnollisiin kustannuksiin osallistuminen rajoitettu palvelun tarjoamisesta aiheutuviin kustannuksiin?

- kyllä       ei

##### 3.2.4. Voivatko viljelijät valita vapaasti palveluntarjoajan?

- kyllä       ei

##### 3.2.4.1. Jos vastasitte kieltävästi, valitaanko palveluntarjoaja ja maksetaanko sen palkkio markkinaperiaatteiden mukaisesti syrjimättä ketään käyttämällä riittävää mainontaa, jotta kyseiset palvelumarkkinat voivat olla avoinna kilpailulle ja jotta julkisia hankintoja koskevien sääntöjen puolueeton soveltaminen voidaan varmistaa?

- kyllä       ei

Jos vastasitte kieltävästi yhteen tai useampaan edellä esitettyyn kysymykseen, huomioikaa, että koska lopullinen tuensaaja on viljelijä, tukea voidaan myöntää välittävän elimen kautta ainoastaan, jos voidaan taata palveluntarjoajan valintamenettelyn avoimuus ja se, että palvelut ovat kaikkien tukikelpoisten viljelijöiden vapaasti saatavilla.

### 4. Tuen intensiteetti

#### 4.1. Onko tämän jakson mukaisesti myönnettävän kumuloituvan tuen kokonaismäärä,

— rajoitettu 100 000 euroon tuensaajaa kohden minä tahansa kolmen vuoden kautena?

- kyllä       ei

— vai onko tuki rajoitettu pieniä ja keskisuuria yrityksiä koskevan komission määritelmän mukaisiin yrityksiin tai enintään 50 prosenttiin tukikelpoisista kustannuksista sen mukaan, kumpi mainituista määristä on suurempi?

- kyllä       ei

Jos vastasitte molempiin kysymyksiin kieltävästi, huomioikaa maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 14.3 kohdassa vahvistettu tuen enimmäismäärä.

#### 4.2. Voiko sama tuensaaja saada tukea maatalousalan valtiontukea koskevien suuntaviivojen 14 kohdassa luetelluista eri toimenpiteistä?

- kyllä       ei



Jos vastasitte myöntävästi, ilmoittakaa, miten voidaan taata tuensajaakohtaisen kolmen vuoden pituisella kaudella sovellettavan 100 000 euron enimmäismäärän noudattaminen.

.....

.....

- 4.3. Lasketaanko tuen enimmäismäärä kunkin tuensajaan osalta erikseen tuensajaan ollessa palvelut vastaanottava henkilö?
- kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa maatalouden valtiontukea koskevien suuntaviivojen 14.3 kohta.

#### OSA III.12.L.

### LISÄTIETOLOMAKE – KOTIELÄINTUOTANNON ALALLE MYÖNNETTÄVÄ TUKI

*Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikista sellaisista valtiontukijärjestelmistä, joiden tarkoituksena on säilyttää ja parantaa yhteisön eläinkantojen perimän laatua maatalousalan valtiontukia koskevien suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 15 kohdan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 <sup>(2)</sup> 10, 11 ja 12 artiklan mukaisesti. Huomioikaa, että suuntaviivojen 15 kohdan mukaan uhanalaisten lajien tai rotujen säilyttämiseen tarkoitettut tuet arvioidaan maaseudun kehittämisestä annetun asetuksen maatalouden ympäristötoimenpiteitä käsittelevän II osaston VI luvun säännösten mukaisesti. Käyttäkää näin ollen tämän toimenpiteen osalta maatalouden ympäristötukia koskevaa lisätietolomaketta.*

#### 1. Tukikelpoiset menot

- 1.1. Mitä seuraavista tukikelpoista menoista tukitoimenpide kattaa?

- Kantakirjojen hallinnolliset perustamis- ja ylläpitokustannukset?
- Kokeet, joilla määritetään kotieläinten perimän laatu tai niiden tuotto?
- Eläinten jalostuskeskuksiin tehdyistä investoinneista aiheutuneet ja kotieläinten innovatiivisten jalostustekniikoiden tai -käytäntöjen käyttöönotosta tilalla aiheutuneet tukikelpoiset kustannukset?
- Kustannukset, jotka aiheutuvat yksittäisten perimältään korkealaatuisten urospuolisten siitoseläinten pitämisestä kantakirjaan merkittyinä?

Jos suunniteltuun toimenpiteeseen sisältyy muita tukikelpoisia menoja, huomioikaa, että suuntaviivojen 15 kohdan mukaan kyseessä olevalla tuella voidaan kattaa ainoastaan edellä luetellut tukikelpoiset kustannukset.

#### 2. Tuen määrä

- 2.1. Ilmoittakaa julkisen tuen enimmäismäärä menojen kustannusten määrästä:

- ..... kantakirjojen hallinnollisiin perustamis- ja ylläpitokustannuksiin (enintään 100 prosenttia);
- ..... kokeisiin, joilla määritetään kotieläinten perimän laatu tai niiden tuotto (enintään 70 prosenttia);
- ..... eläinten jalostuskeskuksiin tehdyistä investoinneista aiheutuneisiin ja kotieläinten innovatiivisten jalostustekniikoiden tai -käytäntöjen käyttöönotosta tilalla aiheutuneisiin tukikelpoisiin kustannuksiin (enintään 40 prosenttia);
- ..... kustannuksiin, jotka aiheutuvat yksittäisten perimältään korkealaatuisten urospuolisten siitoseläinten pitämisestä kantakirjaan merkittyinä (enintään 30 prosenttia).

- 2.2. Mitä toimenpiteitä on toteutettu liian suurten korvausten välttämiseksi ja sen varmistamiseksi, että edellä mainittuja tuki-intensiteettejä noudatetaan?
- .....
- .....

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat maatalousalan valtiontuesta, EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/1999, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80).

PART III.12.M.

**SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET ON AID FOR THE OUTERMOST REGIONS AND THE AEGEAN ISLANDS**

*This form must be used by Member State to notify aids for the outermost regions and the Aegean islands, as dealt with in point 16 of the Agricultural Guidelines.*

1. Does the proposed aid for the outermost regions and the Aegean Islands depart from the provisions set out in the Guidelines?

yes  no

— If no, please complete the notification form relevant to the type of aid (investment aid, technical support, etc).

— If yes, please continue to complete this form.

2. Does the measure involve the granting of operating aid?

yes  no

3. What are the structural handicaps that the operating aid is seeking to redress?

.....  
 .....  
 .....

4. Which are the guarantees that the nature and the level of the aid are proportional to the handicaps it seeks to alleviate?

.....  
 .....  
 .....

5. Is this aid intended to offset in part additional transport costs?

yes  no

5.1. If yes, please provide proof of the existence of these additional costs and the method of calculation used to determine their amount <sup>(1)</sup>:

.....  
 .....

5.2. If yes, indicate what will be the maximum amount of aid (on the basis of an aid-per-kilometre ratio or on the basis of an aid-per-kilometre and aid-per-unit-weight ratio) and the percentage of the additional costs covered by the aid

.....  
 .....

6. Is the aid intended to offset the additional costs arising in the pursuit of economic activity from the factors identified in Article 299(2) of the EC Treaty (remoteness, insularity, small size, difficult topography and climate, economic dependence on a few products)?

yes  no

Please determine the amount of the additional cost and the method of calculation:

.....  
 .....  
 .....

<sup>(1)</sup> The description should reflect how the authorities intend to ensure that the aid is given only in respect of the extra cost of transport of goods inside national borders, is calculated on the basis of the most economical form of transport and the shortest route between the place of production or processing and commercial outlets, and cannot be given towards the transport of the products of businesses without an alternative location.

How can the authorities establish the link between the additional costs and the factors identified in Article 299 (2) of the EC Treaty?

.....

.....

OSA III.12.N.

**LISÄTIETOLOMAKE – MAATALOUSALALLE MYÖNNETYT TUETUT LYHYTAIKAISET LAINAT  
(KÄYTTÖLUOTOT)**

*Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa kaikista valtiontukijärjestelmistä, jotka koskevat maatalousalan tuettuja lyhytaikaisia lainoja, joita kuvaillaan asiakirjassa Valtiontukia koskeva komission tiedonanto: maataloudelle myönnetyt tuetut lyhytaikaiset lainat (käyttöluotot) (1).*

1. Ilmoittakaa, ketkä ovat tuensaajia (tiedonannon B ja D kohta):
  - (a) EY:n perustamissopimuksen liitteessä I määriteltyjen maataloustuotteiden alkutuottajat;
  - (b) yksinomaan EY:n perustamissopimuksen liitteessä I määriteltyjä maataloustuotteita kaupan pitävät toimijat;
  - (c) yksinomaan EY:n perustamissopimuksen liitteessä I määriteltyjen maataloustuotteiden jalostamista harjoittavat toimijat.

.....
2. Täsmentäkää, ovatko tuensaajat yksittäisiä toimijoita, yhtiöitä, osuuskuntia, tuottajaliittoja tai muita
 

.....
3. Täsmentäkää kunkin edellä 1 ja 2 kohdassa ilmoitetun tuensaajan osalta syyt siihen, että tuensaaja on epäedullisessa asemassa muihin talouselämän toimijoihin verrattuna lyhytaikaisten lainojen tarpeen ja rahoitusmahdollisuuksien kannalta (tiedonannon A kohta).
 

.....

.....
4. Käytetäänkö tuettuja lainoja valikoidusti maatalouden erityisalojen tai -toimijoiden tukemiseen sellaisin perustein, jotka eivät liity pelkästään sellaisten lyhytaikaisten lainojen rahoitusvaikeuksiin, jotka ovat tarpeen maatalouden ja siihen liittyvien toimintojen luonteesta ja erityisesti tuotannon kausittaisuudesta ja maatilojen rakenteesta johtuen? (Tiedonannon A ja B kohta).
 

kyllä                       ei

Jos vastasitte myöntävästi, kuvaillakaa mainittuja perusteita .....
5. Ilmoittakaa hallintoalue, jolla tukitoimenpidettä sovelletaan.
 

.....
6. Asetetaanko tuki tuen myöntävän viranomaisen hallintoalueella kaikkien maatalousalan toimijoiden saataville ketään syrjimättä ja riippumatta maataloustoiminnasta (tai -toiminnoista), jota varten toimija tarvitsee lyhytaikaista lainaa? (Tiedonannon B kohta).
 

kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, olkaa hyvä ja täsmentäkää .....

(1) EYVL C 44, 16.2.1996, s. 2.



## OSA III.12.O.

**LISÄTIETOLOMAKE – TUET MAATALOUSTUOTTEIDEN JA ERÄIDEN MUIDEN KUIN MAATALOUSTUOTTEIDEN MENEKINEDISTÄMISEEN JA MAINONTAAN**

Tätä ilmoituslomaketta on käytettävä myönnettävässä valtiontukea EY:n perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluville ja erälle liitteeseen I kuulumattomille tuotteille.

Huomioikaa, että menekinedistämis toiminta, kuten tieteellisen tiedon jakaminen suurelle yleisölle, messujen, näyttelyiden tai vastaavien tapahtumien järjestäminen tai niille osallistuminen taikka markkinatutkimukset, ei ole mainontaa. Menekinedistämiseen tässä laajemmassa merkityksessä myönnettävään valtiontukeen sovelletaan maatalousalan valtiotuesta annettujen yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> 13 ja 14 kohtaa ja kalastusalan tuotteiden osalta kalastus- ja vesiviljelyalan valtiontukien tarkastelemista koskevien suuntaviivojen <sup>(2)</sup> 2.1.4 kohtaa.

Muiden ilmaisujen ja määritelmien selventämiseksi ks. valtiotuesta EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen ja tiettyjen liitteeseen I kuulumattomien tuotteiden mainontaan (2001/C 252/03) annettujen yhteisön suuntaviivojen 2 luku.

**1. Soveltamisalaa kuuluvat tuotteet**

1.1. Koskeeko toimenpide seuraavia tuotteita (merkitkää rasti ao. tuotteen kohdalle)?

- perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet
- liitteeseen I kuulumattomat tuotteet, jotka koostuvat pääosin liitteeseen I kuuluvista tuotteista (erityisesti maitotuotteet, vilja, sokeri ja etyylialkoholi) jalosteina (esim. hedelmäjogurtti, kaakaota sisältävät maitojauhevalmisteet, voi/kasvirasvasekoitteet, konditoriatuotteet, makeiset ja alkoholijuomat)
- kalastustuotteet.

Huomioikaa, että maataloustuotteiden ja eräiden muiden kuin maataloustuotteiden mainontaa koskevia erityisiä valtiontukisääntöjä sovelletaan yksinomaan edellä mainittuihin tuotteisiin. Jos toimenpide koskee muita tuotteita, täyttäkää yleisen ilmoituslomakkeen asianmukainen osa.

1.2. Toimenpide koskee seuraavia tuotteita tai tuoteluokkia (esim. hedelmiä ja vihanneksia, sianlihaa, viiniä):

.....

**2. Yleiset tiedot**

2.1. Missä toimenpide toteutetaan?

- yhteisön ulkopuolisten maiden markkinoilla
- jonkin muun jäsenvaltion markkinoilla
- kotimaanmarkkinoilla
- muun kuin sen jäsenvaltion tai alueen ulkopuolella, jossa maataloustuotteet tai muut tuotteet on tuotettu
- siinä jäsenvaltiossa tai alueella, jossa maataloustuotteet tai muut tuotteet on tuotettu.

2.2. Toimenpide on suunnattu seuraaville kohderyhmille:

- kuluttajat yleensä
- sen jäsenvaltion tai alueen vierailijat, jossa maataloustuotteet tai muut tuotteet on tuotettu
- taloudelliset toimijat (esim. elintarvikealan jalostajat, tukku- tai vähittäismyyjät, ravintolat, hotellit ja ravitsemusalan yritykset)

<sup>(1)</sup> EYVL C 232, 12.8.2000, s. 17.

<sup>(2)</sup> EYVL C 19, 20.1.2001, s. 7.

- muut kohderyhmät (täsmennettävä)  
.....
- 2.3. Mitä tiedotusvälineitä käytetään?
- Joukkotiedotusväline (esim. lehdet, radio, TV tai julisteet)
- Myyntipisteissä tapahtuva tiedotus (esitteet, julisteet, ilmaisnäytteet, maistajaiset)
- Muu (täsmennettävä)  
.....
- 2.4. Liittykö toimenpiteeseen etikettien tai logojen käyttäminen?
- kyllä  ei
- 2.5. Voivatko viranomaisenne toimittaa komissiolle näytteitä tai malleja mainosmateriaalista?
- kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, selvittäkää syyt:  
.....

### 3. Tukikelpoiset menot

- 3.1. Esittäkää täydellinen luettelo tukikelpoisista menoista.  
.....

### 4. Tuensaajat

- 4.1. Ketkä ovat tuensaajia?
- viljelijät
- tuottajaryhmittymät ja/tai tuottajaorganisaatiot
- maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen alalla toimivat yritykset
- muut (täsmennettävä)  
.....
- 4.2. Voivatko viranomaisenne taata, että kaikki kyseisten tuotteiden tuottajat voivat saada tukea samalla tavoin (ks. mainontaa koskevien suuntaviivojen 53 ja 56 kohta)?
- kyllä  ei
- 4.3. Annetaanko mainontaan liittyvät toimet yksityisyriyten tai muiden kolmansien osapuolten tehtäväksi?
- kyllä  ei
- 4.4. Jos vastasitte myöntävästi, voivatko viranomaisenne taata, että kyseisten yksityisyriyten tai kolmansien osapuolten valinta on tehty markkinaperiaatteiden mukaisesti syrjimättömällä tavalla ja tarvittaessa yhteisön lainsäädännön mukaisia tarjouskilpailumenettelyjä noudattaen, mutta joka tapauksessa oikeuskäytännön mukaisesti siten, että siitä ilmoitetaan asianmukaisessa laajuudessa, minkä ansiosta palveluhankinnat avautuvat kilpailulle ja hankintasopimuksia koskevien tekomenettelyiden puolueettomuutta voidaan valvoa?
- kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa mainontaa koskevien suuntaviivojen 30 kohta.

5. **Kielteiset perusteet**
- 5.1. Mainoskampanjaan myönnettävää kansallista tukea, joka on vastoin perustamissopimuksen 28 artiklaa, jonka mukaan jäsenvaltioiden väliset tuonnin määrälliset rajoitukset ja kaikki vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet ovat kiellettyjä, ei voida missään olosuhteissa pitää yhteismarkkinoille soveltuvana. Voivatko viranomaisenne näin ollen taata, että mainontaa koskevien suuntaviivojen 19 kohdan mukaisia ja Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännöstä johtuvia periaatteita noudatetaan?
- kyllä                       ei
- 5.2. Viitataan toimenpiteen yhteydessä kyseisten tuotteiden kansalliseen alkuperään?
- kyllä                       ei
- 5.3. Jos vastasitte myöntävästi, voivatko viranomaisenne taata, että kansallista alkuperää koskevat viittaukset täydentävät kuluttajille suunnattua kampanjan pääasiallista viestiä eivätkä ne ole pääsyyinä siihen, miksi kuluttajia kehoitetaan ostamaan tuote?
- kyllä                       ei
- 5.4. Jos toimenpide toteutetaan siinä jäsenvaltiossa tai alueella, jossa tuotteet on tuotettu, voivatko viranomaisenne taata, että kyseiset toimenpiteet on suunnattu yksinomaan jäsenvaltiossa tai alueella vieraileville matkailijoille, jotta heitä kannustettaisiin kokeilemaan paikallisia tuotteita ja/tai tutustumaan paikallisiin tuotantolaitoksiin?
- kyllä                       ei
- 5.5. Voivatko viranomaisenne taata, että toimenpide ei ole ristiriidassa yhteisön johdetun oikeuden kanssa, erityisesti seuraavien säännösten osalta:
- viini-, maitotuote-, muna- ja siipikarja-alaa koskevat erityiset merkintäsäännöt,
  - myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä maaliskuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/13/EY 2 artiklan säännökset,
  - yhteisön tasolla toteutettuja osarahoitettuja mainoskampanjoita koskevat säännökset?
- kyllä                       ei
- 5.6. Liittyykö toimenpide suoraan jonkin tietyn yrityksen tai yritysten tuotteisiin?
- kyllä                       ei
6. **Myönteiset perusteet**
- 6.1. Mistä seuraavista syistä toimenpiteen voidaan katsoa olevan EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisen yhteisen edun mukaista?
- Toimenpide koskee
- ylijäämisiä maataloustuotteita tai aiemmin vähän käytettyjä lajeja;
  - uusia tuotteita tai korvaavia tuotteita, joiden osalta ei vielä ole ylijäämää;
  - korkealaatuisia tuotteita, myös ympäristöystävällisiä tuotanto- tai saalistusmenetelmiä käyttäen tuotettuja tai saatuja tuotteita, kuten luonnonmukaisesta maataloudesta peräisin olevia tuotteita;
  - tiettyjen alueiden kehittämistä;
  - pienten ja keskisuurten yritysten kehittämistä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskisuurille yrityksille myönnettyyn valtiontukeen 12 päivänä tammikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 70/2001 mukaisesti;
  - hankkeita, joiden toteuttajina ovat järjestöt, jotka on hyväksytty virallisesti kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä joulukuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 104/2000 mukaisesti;
  - hankkeita, jotka toteutetaan yhteistyössä tuottajaorganisaatioiden tai muiden kansallisten viranomaisten hyväksymien kalastusalan järjestöjen kanssa.

7. **Laatutuotteet**

7.1. Koskeeko toimenpide jonkin seuraavan asetuksen tai säännösten soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden mainontaa (merkitkää rasti ao. asetuksen kohdalle)?

- Neuvoston asetus (ETY) N:o 2081/92, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta;
- Neuvoston asetus (ETY) N:o 2082/92, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden erityisluonnetta koskevista todistuksista;
- Neuvoston asetus (ETY) N:o 2092/91, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1991, maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa;
- Neuvoston asetus (EY) N:o 1493/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, viinin yhteisestä markkinajärjestelystä, 54–58 artikla (koskee tietyillä alueilla tuotettuja viinejä);
- Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/1999, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1783/2003, 24 b artiklan 3 kohta.

7.2. Koskeeko toimenpide myös muiden sellaisten tuotteiden mainontaa, jotka täyttävät erityiset laatuvaatimukset?

- kyllä       ei

Jos vastasitte myöntävästi, täsmentäkää selkeästi ja yksityiskohtaisesti, miksi kyseiset tuotteet täyttävät asianmukaisessa yhteisön tai kansallisessa lainsäädännössä säädetyt standardeja tai eritelmiä selvästi korkeammat tai yksityiskohtaisemmat standardit tai eritelmit (ks. mainontaa koskevien suuntaviivojen 47 kohta). Olisi suotavaa toimittaa komissiolle esim. taulukko, josta käyvät ilmi eri tuoteluokat, kyseisiä tuoteluokkia koskevat yhteisön ja/tai kansalliset standardit tai eritelmit sekä laatuvaatimukset.

.....

7.3. Miten erityisten laatuvaatimusten noudattamisen säännöllinen valvonta on toteutettu (ks. mainontaa koskevien suuntaviivojen 47 kohta)?

.....

7.4. Voivatko viranomaisenne taata, että kaikki yhteisössä tuotetut tuotteet voivat olla mukana laadunvalvontajärjestelmässä tuotteiden alkuperästä riippumatta, jos tuotteet täyttävät asetetut vaatimukset?

- kyllä       ei

7.5. Voivatko viranomaisenne taata, että toimenpiteessä hyväksytään muiden jäsenvaltioiden tekemien vastaavien tarkastusten tulokset?

- kyllä       ei

8. **Tuen intensiteetti**

8.1. Ilmoittakaa valtion yleisestä talousarviosta myönnettävän suoran tuen enimmäismäärä tukikelpoisten kustannusten määrästä:

..... %

Jos maataloustuotteille ja erälle muille kuin maataloustuotteille myönnettävien tukien tukitasot ovat yli 50 prosenttia, huomioikaa mainontaa koskevien suuntaviivojen 60 kohta. Jos kalastustuotteiden tukitaso ylittää asetuksen (EY) N:o 2792/1999 liitteen III ja IV mukaiset tukiasteikot ja -määrät, huomioikaa kyseiset säännökset.

8.2. Ilmoittakaa alan oma rahoitusosuus tukikelpoisten kustannusten määrästä:

..... %



- 8.3. Alan yritykset osallistuvat toimenpiteeseen
- vapaaehtoisin maksuin
  - perimällä veronluonteisia tai pakollisia maksuja.

Täsmentäkää viimeksi mainitussa tapauksessa, miten maksut peritään.

.....

OSA III.12.P.

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI VAIKEUKSISSA OLEVIEN YRITYSTEN RAKENTEIDEN  
UUDISTAMISEKSI: MAATALOUSALAN TOIMIJAT**

*Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa maatalousalan rakenteiden uudistamiseksi myönnettävistä tuista, jotka kattavat kaikki perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvien tuotteiden, kalastus ja vesiviljely mukaan luettuina, tuotantoa ja/tai kauppaa harjoittavat toimijat, ottaen kuitenkin asianmukaisesti huomioon alan erityispiirteet ja sitä koskevat yhteisön säännöt. Huomioikaa, että valtioneudesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettuja yhteisön suuntaviivoja <sup>(1)</sup> sovelletaan maatalousalalla.*

**1. Tukikelpoisuus**

1.1. Onko toimenpide rajoitettu koskemaan yrityksiä, jotka täyttävät vähintään yhden seuraavista tukikelpoisusedellytyksistä:

1.1.1. Onko toimenpide rajoitettu koskemaan yrityksiä, jotka ovat menettäneet yli puolet merkitystä pääomastaan, ja yli neljännes pääomasta on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä       ei

1.1.2. Onko kyse yhtiöistä, joissa osakkaiden vastuuta ei ole rajattu ja jotka ovat menettäneet yli puolet kirjanpidon mukaisesta pääomastaan, ja yli neljännes kyseisestä pääomasta on menetetty viimeksi kuluneiden kuukausien aikana?

kyllä       ei

1.1.3. Täyttävätkö yritykset kansallisessa lainsäädännössä vahvistetut edellytykset yhtiön asettamiselle yleistäytöntöönpanomenettelyyn maksukyvyttömyyden vuoksi?

kyllä       ei

1.2. Onko toimenpide rajoitettu vaikeuksissa olevien sellaisten pienten tai keskisuurten yritysten pelastamiseen, jotka vastaavat pk-yrityksiä koskevaa yhteisön määritelmää?

kyllä       ei

1.3. Koskeeko toimenpide yrityksiä, jotka toimivat

- alkutuotannon alalla ja/tai
- jalostuksen alalla ja/tai
- liitteeseen I kuuluvien tuotteiden kaupan pitämisen alalla tai
- kalatalousalalla?

1.4. Onko toimenpide rajoitettu koskemaan suuntaviivojen 76 kohdassa tarkoitettuja pieniä maatalousyrityksiä (yritykset, joilla on enintään kymmenen vuosityöyksikköä)?

kyllä       ei

<sup>(1)</sup> EYVL C 288, 9.10.1999, s. 2.

- 1.5. Sovelletaanko toimenpidettä yrityksiin, jotka sijaitsevat
- tukialueilla, sellaisina kuin ne määritellään rakenneuudistusta koskevien suuntaviivojen 54 kohdassa tai
  - epäsuotuisilla alueilla, sellaisina kuin ne määritellään Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1257/1999 <sup>(1)</sup>.

## 2. Elinkelpoisuuden palauttaminen

On pantava täytäntöön rakenneuudistussuunnitelma, jolla on taattava elinkelpoisuuden palauttaminen. Suunnitelman on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot:

- 2.1. Markkinatutkimukseen perustuvat markkinoiden kehitysoletukset.
- 2.2. Analyysi tekijöistä, joiden takia yritys on joutunut vaikeuksiin.
- 2.3. Yritykselle seuraaviksi vuosiksi ehdotettu toimintastrategia ja kuvaus siitä, miten se parantaa elinkelpoisuutta.
- 2.4. Perinpohjainen kuvaus ja yleiskatsaus suunnitelluista rakenneuudistustoimenpiteistä ja niistä aiheutuvista kustannuksista.
- 2.5. Toimenpiteiden toteuttamisaikataulu ja määräaika koko rakenneuudistussuunnitelman loppuunsaattamiselle.
- 2.6. Tiedot yhtiön tuotantokapasiteetista ja erityisesti tämän kapasiteetin käytöstä.
- 2.7. Antakaa kyseisen tuoteryhmän osalta tiedot markkinoiden vakauttamistoimenpiteiden laajuudesta ja suuntauksesta viimeisen kolmen vuoden aikana, erityisesti vientituista, markkinoilta poistetuista tuotteista, hintojen kehityksestä maailmanmarkkinoilla ja yhteisön säännöksissä säädetyistä alakohtaisista rajoituksista. Tuotantokiintiöiden kohteena olevista perustuotteista ei kuitenkaan katsota esiintyvän ylikapasiteettia. Antakaa kalastuksen ja vesiviljelyn osalta tiedot näiden alojen erityispiirteistä ja niitä koskevista yhteisön säännöistä, joita ovat erityisesti kalastus- ja vesiviljelyalan valtiontukien tarkastamista koskevat suuntaviivat <sup>(2)</sup> ja neuvoston asetus (EY) N:o 2468/98 <sup>(3)</sup>.
- 2.8. Yksityiskohtainen kuvaus rakenneuudistuksen rahoitusjärjestelyistä, johon kuuluu:
- jäljellä olevan oman pääoman käyttö,
  - omaisuuden tai tytäryhtiöiden myynti rakenneuudistuksen rahoittamiseksi,
  - eri osakkeenomistajien ja kolmansien osapuolten (kuten velkojat, pankit) rahoitussitoumukset,
  - julkisten avustusten määrä ja tämän määrän välttämättömyyden osoittaminen.
- 2.9. Arvioidut tuloslaskelmat seuraavien viiden vuoden ajalta, arvioitu oman pääoman tuotto prosentti ja erilaisiin strategioihin perustuva herkkyyshanalyysi.
- 2.10. Rakenneuudistussuunnitelman laatijan nimi tai laatijoiden nimet ja laatimispäivä.

## 3. Kilpailun kohtuuttoman vääristymisen välttäminen

- 3.1. Ottakaa huomioon rakenneuudistusta koskevien suuntaviivojen 35–39 kohta ja kuvaile, millaisia vastasuoritteita toteutetaan kilpailun kohtuuttoman vääristymisen välttämiseksi.
- 3.2. Rakenneuudistusta koskevien suuntaviivojen 70 kohdan mukaan 73–82 kohdassa vahvistettuja erityissääntöjä voidaan soveltaa vaihtoehtoisesti (vaihtoehtona 35–39 kohdalle). Hakevatko Suomen viranomaiset näiden maataloutta koskevien erityissääntöjen soveltamista?

kyllä       ei

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

<sup>(2)</sup> EYVL C 19, 20.1.2001, s. 7.

<sup>(3)</sup> EYVL L 337, 30.12.1999, s. 10.

3.2.1. Jos vastasitte myöntävästi, ilmoittakaa, täyttykö jokin seuraavista edellytyksistä:

- Tiettyihin tuoteryhmiin tai toimijoihin kohdennetut toimenpiteet: kaikkien tuensaajien hyväksi tehdyt päätökset eivät kata 12 peräkkäisen kuukauden aikana yli kolmea prosenttia kyseisen tuotteen kokonaistuotannosta kyseisessä maassa.
- Muut kohdentamattomat toimenpiteet: kaikkien tuensaajien hyväksi tehdyt päätökset eivät kata 12 peräkkäisen kuukauden aikana yli 1,5:ta prosenttia maataloustuotannon kokonaisarvosta kyseisessä maassa. Antakaa tilastotiedot ja erityisesti vuosittaista kokonaistuotantoa ja maataloustuotannon vuosittaista kokonaisarvoa koskevat luvut, jotka ovat tarpeen edellä vahvistettujen edellytysten arvioimiseksi.

Rakenneuudistusta koskevien suuntaviivojen 80 kohdan mukaan maantieteelliset viitearvot voidaan määritellä alueittain. Maan (tai alueen) tuotanto on kuitenkin määritettävä tavanomaisten tuotantotasojen perusteella (yleensä kolmen edeltävän vuoden keskiarvo). Tuensaajien tuotannon määrän tai sen arvon on edustettava kyseisten maatalousyritysten tuotannon todellisia määriä ja arvoja ennen tuen myöntämistä.

3.2.2. Jos toimenpide ei täytä mitään edellä 3.2.1 kohdassa mainituista edellytyksistä, ottakaa huomioon rakenneuudistusta koskevien suuntaviivojen 74–76 kohta ja kuvailkaa, millaisia vastasuoritteita toteutetaan kilpailun kohtuuttoman vääristymisen välttämiseksi.

.....

3.3. Määrätäänkö toimenpiteessä, että tuensaajayritykset eivät saa lisätä kapasiteettiaan rakenneuudistussuunnitelman

- kyllä       ei

#### 4. Tuen rajaaminen välttämättömään

Kuvailkaa, miten voidaan varmistaa, että myönnetty tuki on rajoitettu välttämättömään vähimmäismäärään.

.....

#### 5. Tuen ainutkertaisuus

Onko poissuljettu mahdollisuus, että tuensaajayritykset saavat rakenneuudistustukea useammin kuin kerran kymmenen vuoden aikana?

- kyllä       ei

Huomioikaa, että kaikki tapaukset, joissa tätä periaatetta ei noudateta, on annettava erikseen tiedoksi (tukijärjestelmien yhteydessä). Kuitenkin rakenneuudistusta koskevien suuntaviivojen 83 kohdan mukaan maatalouden alkutuotannon alaa koskevien yksittäisten tukien ja pelastamis- ja rakenneuudistustukea koskevien järjestelmien osalta aika, jonka kuluessa lisätuen myöntäminen voi olla mahdollista ainoastaan poikkeuksellisissa ja odottamattomissa tilanteissa, joista yritys ei itse ole vastuussa, on ainoastaan viisi vuotta.

#### 6. Tuen määrä

Täsmentäkää sellaisen tuen enimmäismäärä, joka voidaan myöntää mille tahansa yritykselle rakenneuudistustoimenpiteen osana:

.....

Antakaa kaikki asiaankuuluvat tiedot millaisesta tahansa tuesta, jota voidaan myöntää rakenneuudistustukeen oikeutetuille yrityksille.

#### 7. Vuosikertomus

7.1. Sitoudutteko laatimaan toimenpiteen toteuttamisesta vähintään kerran vuodessa kertomuksia, joihin on sisällyttävä kaikki ne tiedot, jotka määritellään vakiomuotoisia kertomuksia koskevissa komission ohjeissa?

- kyllä       ei

- 7.2. Sitoudutteko antamaan tällaisissa kertomuksissa luettelon kaikista tuensaajayrityksistä ja mainitsemaan vähintään seuraavat seikat:
- (a) yrityksen nimi,
  - (b) alakoodi (NACE-luokituksen <sup>(1)</sup> kaksinumeroista alakohontaista luokittelukoodia käyttäen),
  - (c) työntekijöiden lukumäärä,
  - (d) vuotuinen liikevaihto ja taseen loppusumma,
  - (e) myönnetyn tuen määrä,
  - (f) tarvittaessa tiedot siitä, onko yritykselle aikaisemmin myönnetty rakenneuudistustukea tai vastaavanlaista tukea,
  - (g) tiedot siitä, onko tuensaajayritys lopettanut toimintansa tai asetettu maksukyvyttömyyden vuoksi yleistäytöntönpäntömenettelyyn ennen kuin rakenneuudistussuunnitelma on saatettu loppuun.

kyllä                       ei

Huomioikaa, että 7.2 kohtaa ei sovelleta pieniin maatalousyrittäisiin.

Jos on sovellettu rakenneuudistusta koskevien suuntaviivojen 73–83 kohtaa, kertomuksessa on annettava myös tiedot, joista käyvät ilmi joko:

- (a) tuotannon määrä (tai arvo), jolle rakenneuudistustuki on myönnetty, ja kyseisen kohdan perusteella toteutettu kapasiteetin supistaminen, tai
- (b) että 79, 80 ja 81 kohdassa mainitut kapasiteetin supistamista koskevan poikkeuksen myöntämiseksi asetetut edellytykset täytyvät.

#### OSA III.12.Q.

### **LISÄTIETOLOMAKE – TSE-TESTEJÄ, KUOLLEITA ELÄIMIÄ JA TEURASJÄTTEITÄ KOSKEVA VALTIONTUKI**

*Tätä ilmoituslomaketta on käytettävä myönnettäessä valtiontukea TSE-testeistä, kuolleista eläimistä ja teurasjätteistä aiheutuneisiin kustannuksiin perustamissopimuksen liitteen I soveltamisalaan kuuluvien eläinten ja eläintuotteiden tuotannon, jalostuksen ja kaupan pitämisen alan toimijoille, jos perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa on ilmoitettu sovellettavan kyseisiin tuotteisiin.*

*Ilmaisujen ja määritelmien selvittämiseksi ks. TSE-testien, kuolleiden eläinten ja teurasjätteiden vuoksi myönnettävää valtiontukea koskevien yhteisön suuntaviivojen (2002/C 324/02) II luku.*

#### 1. TSE-testit

- 1.1. Kuuluuko toimenpide johonkin soveltuvaan yhteisön, kansallisen tai alueellisen tason ohjelmaan, joka koskee taudin ennaltaehkäisyä, valvontaa tai hävittämistä?

kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa maatalousalan valtiontukia koskevien yhteisön suuntaviivojen 11.4.2 kohta.

- 1.2. Ilmoittakaa, mitä yhteisön tai jäsenvaltion säännöksiä on voimassa sitä varten, että toimivaltaiset kansalliset viranomaiset puuttuvat kyseiseen ongelmaan joko järjestämällä toimia sen hävittämiseksi kokonaan erityisesti pakollisin toimenpitein, joiden perusteella voidaan maksaa korvauksia, tai alkuvaiheessa perustamalla varojärjestelmän, joka yhdistetään tarvittaessa tukeen yksityisten kannustamiseksi osallistumaan vapaaehtoisesti ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin. Toimittakaa kyseiset kansalliset säännökset tämän lomakkeen mukana.
- .....

<sup>(1)</sup> Euroopan yhteisöjen tilastotoimiston julkaisema Euroopan yhteisön tilastollinen toimialaluokitus (NACE).

- 1.3. Huomioikaa maatalousalan valtiontukia koskevien suuntaviivojen 11.4.3 kohta ja ilmoittakaa, onko toimenpide
- ennaltaehkäisevä
  - korvaava tai
  - näiden kahden yhdistelmä.
- .....
- 1.4. Vastaako toimenpide sekä yhteisön eläinlääkintälainsäädännön tavoitteita että sen erityissäännöksiä?
- kyllä                       ei
- Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa maatalousalan valtiontukia koskevien yhteisön suuntaviivojen 11.4.4 kohta.
- 1.5. Ilmoittakaa kaikki tukikelpoiset menot (esim. testausvälineiden, näytteenoton sekä näytteiden kuljetuksen, testaamisen, varastoinnin ja tuhoamisen kustannukset)?
- .....
- 1.6. Ilmoittakaa tuen enimmäisintensiteetti ilmaistuna prosenttiosuutena tukikelpoisten kustannusten määrästä. Maatalousalan valtiontukia koskevien suuntaviivojen 11.4.5 kohdan mukaisesti tuki-intensiteetti saa olla enintään 100 prosenttia aiheutuneista kustannuksista. Huomioikaa, että määrään on sisällytettävä kaikki yhteisön TSE-testejä varten maksamat tuet.
- ..... %
- 1.7. Koskeeko toimenpide ihmisravinnoksi teurastettujen nautaeläinten pakollista BSE-testausta?
- kyllä                       ei
- Huomioikaa, että testauspakko saattaa perustua yhteisön tai kansalliseen lainsäädäntöön.
- 1.8. Jos vastasitte myöntävästi, ylittääkö testejä varten myönnettävän suoran ja epäsuoran tuen kokonaismäärä 40 euroa/testi (yhteisön tuet mukaan luettuina)?
- kyllä                       ei
- Jos vastasitte myöntävästi, huomioikaa TSE-suuntaviivojen 24 kohta.
- 1.9. Maksetaanko tuki toimijalle, jonka tiloissa testinäytteet otetaan?
- kyllä                       ei
- 1.10. Jos ei, maksetaanko tuki laboratorioille?
- kyllä                       ei
- Jos ei, huomioikaa TSE-suuntaviivojen 25 kohta.
- 1.11. Jos vastasitte myöntävästi, selvittääkö, miten maksettu valtiontuki siirretään kokonaisuudessaan toimijalle, jonka tiloissa testinäytteet otetaan.
- .....
- Huomioikaa, että laboratoriot on tavallisesti valittava markkinaperiaatteiden mukaisesti ja syrjimättä, ja tarvittaessa on käytettävä yhteisön lainsäädännön ja erityisesti oikeuskäytännön mukaisia tarjouskilpailumenettelyjä ja huolehdittava riittävästä tiedottamisesta, jotta kyseiset palvelumarkkinat ovat avoinna kilpailulle ja jotta voidaan varmistaa julkisia hankintoja koskevien sääntöjen puolueeton soveltaminen.
- 1.12. Onko testausvälineiden toimittaja valittu markkinaperiaatteiden mukaisesti ja syrjimättä, ja onko tarvittaessa käytetty yhteisön lainsäädännön ja erityisesti oikeuskäytännön mukaisia tarjouskilpailumenettelyjä ja huolehdittu riittävästä tiedottamisesta, jotta kyseiset palvelumarkkinat ovat avoinna kilpailulle ja jotta voidaan varmistaa julkisia hankintoja koskevien sääntöjen puolueeton soveltaminen?
- kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, selvittääkää, miten maksettu valtiontuki siirretään kokonaisuudessaan toimijalle, jonka tiloissa testinäytteet otetaan, ja miten suljetaan pois mahdollisuus testausvälineiden toimittajaa suosivaan tukeen?

.....

## 2. Kuolleet eläimet

- 2.1. Liittykö toimenpide ohjelmaan, jolla johdonmukaisesti valvotaan ja varmistetaan kuolleiden eläinten turvallinen hävittäminen jäsenvaltiossa?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa TSE-suuntaviivojen 32 kohta.

- 2.2. Myönnetäänkö tukea yksinomaan viljelijöille?

kyllä  ei

- 2.3. Jos vastasitte kieltävästi, maksetaanko tuki tuotantoketjussa viljelijän jälkeen oleville taloudellisille toimijoille, jotka tarjoavat kuolleiden eläinten poistamiseen ja/tai tuhoamiseen liittyviä palveluja?

kyllä  ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa TSE-suuntaviivojen 32 kohta.

- 2.4. Jos vastasitte myöntävästi, osoittakaa asianmukaisella tavalla, että maksettu valtiontuki siirretään kokonaisuudessaan viljelijälle.
- .....

- 2.5. Voiko viljelijä valita vapaasti 2.3 kohdassa tarkoitetun palveluntarjoajan?

kyllä  ei

- 2.6. Jos vastasitte kieltävästi, onko palveluntarjoaja valittu markkinaperiaatteiden mukaisesti ja syrjimättä, ja onko tarvittaessa käytetty yhteisön lainsäädännön mukaisia tarjouskilpailumenettelyjä ja joka tapauksessa huolehdittu riittävästä tiedottamisesta, jotta kyseiset palvelumarkkinat ovat avoinna kilpailulle ja jotta voidaan varmistaa julkisia hankintoja koskevien sääntöjen puolueeton soveltaminen?

kyllä  ei

- 2.7. Jos vastasitte kieltävästi, osoittakaa asianmukaisella tavalla, että tarjotun palvelun luonteen tai sen tarjoamista koskevan säännöksen vuoksi on olemassa vain yksi mahdollinen palvelun tarjoaja.
- .....

- 2.8. Ilmoittakaa tuen enimmäisintensiteettiä ilmaistuna prosenttiosuutena tukikelpoisten kustannusten määrästä.

..... % poistamiskustannuksista (kerääminen ja kuljetus)

..... % tuhoamiskustannuksista (varastointi, käsittely, tuhoaminen ja lopullinen hävittäminen).

Huomioikaa, että 31. joulukuuta 2003 asti kuolleiden eläinten poistamiseen ja tuhoamiseen on mahdollista myöntää valtiontukea 100 prosenttiin asti kustannuksista. Jäsenvaltiot voivat 1. tammikuuta 2004 alkaen myöntää valtiontukea 100 prosenttiin asti hävitettäviksi kuuluvien kuolleiden eläinten poistamista ja 75 prosenttiin asti kyseisten ruhojen tuhoamista koskevista kustannuksista. (Poikkeukset ks. 2.10 ja 2.11 kohta).

- 2.9. TSE-suuntaviivojen 28 ja 29 kohdan mukaan *vaihtoehtoisesti* voidaan myöntää vastaava määrä tukea viljelijöiden kuolleiden eläinten poistamis- ja tuhoamiskustannusten kattamiseksi maksamiin vakuutusmaksuihin. Sisältyykö ilmoitettuun toimenpiteeseen tällaisia maksuja?

kyllä  ei

- 2.10. TSE-suuntaviivojen 30 kohdan mukaan jäsenvaltiot voivat *vaihtoehtoisesti* myöntää ruhojen poistamiseen ja tuhoamiseen valtiontukea enintään 100 prosenttiin asti kustannuksista, jos tuki rahoitetaan kyseisten ruhojen tuhoamisen rahoittamiseen tarkoitetuilla maksuilla tai pakollisilla rahoitusosuuksilla, edellyttäen että kyseiset maksut tai rahoitusosuudet rajoittuvat liha-alaan ja ne peritään suoraan siltä. Sisältyykö ilmoitettuun toimenpiteeseen tällaisia maksuja?

kyllä  ei

- 2.11. Jäsenvaltiot voivat myöntää poistamiseen ja tuhoamiseen 100-prosenttista valtiontukea, jos kyseisiä kuolleita eläimiä koskee testauspakko. Onko tällainen testauspakko olemassa?
- kyllä                       ei
- 2.12. Liittyykö toimenpide välittömästi suojelutoimenpiteisiin, esim. jos uhanalaisten tai suojeltujen haaskalintujen ruokinta kuolleilla eläimillä on sallittua yhteisön sääntöjen mukaisesti?
- kyllä                       ei
- 2.13. Jos vastasitte myöntävästi, onko jäsenvaltio antanut tarvittavat säännökset sen varmistamiseksi, että suojelutavoitteet saavutetaan yhä?
- kyllä                       ei

Jos vastasitte kieltävästi, huomioikaa TSE-suuntaviivojen 35 kohta.

### 3. Teurasjäte

TSE-suuntaviivojen 38 mukaan komissio ei salli teurasjätteen hävittämiskustannuksiin tarkoitettua valtiontukea, joka myönnetään näiden suuntaviivojen soveltamispäivän jälkeen (1. tammikuuta 2003).

- 3.1. Komissio sallii poikkeuksellisesti ja jotta liha-ala voi asteittain sisällyttää toimintaansa TSE-lainsäädännön käyttöönotosta aiheutuvat korkeammat kustannukset, valtiontuen myöntämisen 50 prosenttiin asti vuonna 2003 tuotetun erikseen määritellyn riskiaineksen ja lihaluujauhon, jolla ei ole enää kaupallista käyttöä, turvallisesta hävittämisestä aiheutuneista kustannuksista. Ilmoittakaa, sisältyykö ilmoitettuun toimenpiteeseen tällaisia maksuja.
- Mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että toimenpide koskee yksinomaan edellä tarkoitettua lihaluujauhoa?  
.....
- Mitkä ovat tukikelpoiset kustannukset?  
.....
- Mikä on tuen enimmäisintensiteetti ilmaistuna prosentiosuutena tukikelpoisten kustannusten määrästä?  
..... %
- 3.2. TSE-suuntaviivojen 40 kohdan mukaan komissio sallii valtiontuen myöntämisen enintään 100 prosenttiin asti ennen näiden suuntaviivojen voimaantuloa tuotetun erikseen määritellyn riskiaineksen ja lihaluujauhon, jolla ei ole enää kaupallista käyttöä, hävittämiskustannuksista. Ilmoittakaa, sisältyykö ilmoitettuun toimenpiteeseen tällaisia maksuja.
- Mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että toimenpide koskee yksinomaan edellä tarkoitettua lihaluujauhoa?  
.....
- Mitkä ovat tukikelpoiset kustannukset?  
.....
- Mikä on tuen enimmäisintensiteetti ilmaistuna prosentiosuutena tukikelpoisten kustannusten määrästä?  
..... %
- 3.3. TSE-suuntaviivojen 41 kohdan mukaan komissio sallii vuoden 2004 loppuun asti valtiontuen myöntämisen enintään 100 prosenttiin asti kustannuksista, jotka aiheutuvat turvallista hävittämistä odottavan erikseen määritellyn riskiaineksen ja lihaluujauhon vaarattomasta ja asianmukaisesta varastoinnista. Ilmoittakaa, sisältyykö ilmoitettuun toimenpiteeseen tällaisia maksuja.
- Mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että toimenpide koskee yksinomaan edellä tarkoitettua erikseen määritellyä riskiainesta ja lihaluujauhoa?  
.....
- Mitkä ovat tukikelpoiset kustannukset?  
.....
- Mikä on tuen enimmäisintensiteetti ilmaistuna prosentteina tukikelpoisten kustannusten määrästä?  
..... %

## OSA III.13.A.

**LISÄTIETOLOMAKE - RAKENNEUUDISTUSTUKI VAIKEUKSISSA OLEVILLE ILMAILUALAN YRITYKSILLE**

Tätä liitettä on käytettävä ilmoitettaessa lentoyhtiöille myönnettävästä yksittäisestä rakenneuudistustuesta, joka kuuluu valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> ja ilmailualan valtiontukea koskevien yhteisön suuntaviivojen <sup>(2)</sup> soveltamisalaan.

**1. Tukikelpoisuus**

- 1.1. Onko kyse yrityksestä, jonka osakkaiden vastuu on rajattu ja joka on menettänyt yli puolet merkitystä pääomastaan ja yli neljännes pääomasta on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä  ei

- 1.2. Onko kyse yrityksestä, jonka osakkaiden vastuuta ei ole rajattu ja joka on menettänyt yli puolet kirjanpidon mukaisista omista varoistaan ja yli neljännes varoista on menetetty viimeksi kuluneen 12 kuukauden aikana?

kyllä  ei

- 1.3. Täyttääkö yhtiö kansallisessa lainsäädännössä vahvistetut edellytykset yhtiön asettamiselle

kyllä  ei

Jos yhteenkin edellä esitetystä kysymyksestä on vastattu myönteisesti, mukaan on liitettävä asian kannalta olennaiset asiakirjat (viimeisin tuloslaskelma ja tase tai tuomioistuimen päätös käynnistää kansallisen yhtiöoikeuden mukainen tutkimus yrityksestä).

Jos kaikkiin edellä esitettyihin kysymyksiin on vastattu kielteisesti, mukaan on liitettävä todisteet yrityksen vaikeuksista pelastustukikelpoisuuden osoittamiseksi.

- 1.4. Milloin yritys on perustettu? .....

- 1.5. Mistä lähtien yritys on toiminut? .....

- 1.6. Kuuluuko yritys johonkin yhtymään?

kyllä  ei

Jos kuuluu, yhtymästä on toimitettava täydelliset tiedot (organisaatiokaavio, josta käyvät ilmi yhtymän jäsenten väliset yhteydet sekä yksityiskohtaiset tiedot pääomasta ja äänioikeuksista) ja liitettävä mukaan todisteet siitä, että yritys itse on vaikeuksissa eivätkä vaikeudet johdu kustannusten mielivaltaisesta jakamisesta yhtymän sisällä ja että vaikeudet ovat niin vakavia, ettei yhtymä itse voi niitä selvittää.

- 1.7. Onko yritys (tai yhtymä, johon se kuuluu) saanut aikaisemmin rakenneuudistustukea?

kyllä  ei

Jos on, mukaan on liitettävä täydelliset tiedot asiasta (päivämäärä, summa, tarvittaessa viittaus komission aikaisempaan päätökseen, jne.).

**2. Rakenneuudistussuunnitelma**

- 2.1. Toimittakaa jäljennös markkinatutkimuksesta, joka koskee kaikkia niitä markkinoita, joilla vaikeuksissa oleva yritys toimii, ja jossa mainitaan kyseisen tutkimuksen toteuttaja. Markkinatutkimukseen on sisällytettävä muun muassa seuraavat tiedot:

- 2.1.1. tarkka määritelmä tuote- ja maantieteellisistä markkinoista,

- 2.1.2. yrityksen tärkeimpien kilpailijoiden nimet ja niiden markkinaosuudet tapauksesta riippuen maailman, yhteisön tai kotimaan markkinoilla,

<sup>(1)</sup> Yhteisön suuntaviivat valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi, EYVL C 288, 9.10.1999, s. 2.

<sup>(2)</sup> Community guidelines on the application of Articles 92 and 93 of the EC Treaty and Article 61 of the EEA Agreement to State aids in the aviation sector, EYVL C 350, 10.12.1994, s. 5.



- 2.1.3. yrityksen markkinaosuuden kehittyminen viime vuosina,
- 2.1.4. arvio kokonaistuotantokapasiteetista ja kysynnästä yhteisön tasolla sekä päätelmä mahdollisen ylikapasiteetin esiintymisestä markkinoilla,
- 2.1.5. kysynnän, markkinoiden kokonaiskapasiteetin ja markkinahintojen kehitysnäkymät yhteisössä viiden seuraavan vuoden aikana.
- 2.2. Liittää ilmoitukseen rakenneuudistussuunnitelma. Koska tuen on oltava osa kattavaa rakenneuudistusohjelmaa, suunnitelmassa on oltava ainakin seuraavat tiedot:
- 2.2.1. markkinatutkimukseen perustuvat markkinoiden kehitysoletukset,
- 2.2.2. analyysi tekijöistä, joiden takia yritys on joutunut vaikeuksiin,
- 2.2.3. yritykselle seuraaviksi vuosiksi ehdotettu toimintastrategia ja selvitys siitä, kuinka se parantaa yrityksen elinkelpoisuutta,
- 2.2.4. yksityiskohtainen kuvaus ja selostus suunnitelluista rakenneuudistustoimenpiteistä ja niistä aiheutuvat kustannukset,
- 2.2.5. toimenpiteiden toteuttamisaikataulu ja määräaika koko rakenneuudistussuunnitelman loppuunsaattamiselle,
- 2.2.6. tiedot yrityksen tuotantokapasiteetista ja erityisesti sen käytöstä ja mahdollisesta alentamisesta erityisesti, kun yrityksen taloudellisen elinkelpoisuuden ja/tai markkinatilanteen palauttaminen edellyttää tätä,
- 2.2.7. yksityiskohtainen kuvaus rakenneuudistuksen rahoitusjärjestelyistä, muun muassa seuraavista seikoista:
- jäljellä olevan pääoman käyttö,
  - omaisuuden tai tytäryhtiöiden myynti rakenneuudistuksen rahoittamiseksi,
  - osakkeenomistajien ja kolmansien (velkojat, pankit jne.) rahoitussitoumukset,
  - julkisen avun määrä ja osoitus tämän määrän välttämättömyydestä;
- 2.2.8. arvioituiden tuloslaskelmat seuraavien viiden vuoden ajalta, arvioitu oman pääoman tuotto prosentti ja erilaisiin strategioihin perustuva herkkyyshanalyysi;
- 2.2.9. jäsenvaltion viranomaisten sitoumus olla enää myöntämättä yritykselle tukea,
- 2.2.10. jäsenvaltion viranomaisten sitoumus olla puuttumatta yrityksen toimintaan muuten kuin omistusoikeuden perusteella ja antaa yrityksen toimia kaupallisten periaatteiden mukaisesti,
- 2.2.11. jäsenvaltioiden viranomaisten sitoumukset rajoittaa tuki rakenneuudistusohjelman tarkoituksiin ja estää yritystä hankkimasta osakkuuksia muissa lentoyhtiöissä rakenneuudistusajanjakson aikana,
- 2.2.12. rakenneuudistussuunnitelman laatijan nimi tai laatijoiden nimet ja esittämispäivä.
- 2.3. Kuvailkaa ehdotettuja vastasuoritteita, joilla lievennetään tuesta yhteisön tasolla aiheutuvia kilpailua vääristäviä vaikutuksia ja erityisesti niitä vaikutuksia, joita rakenneuudistussuunnitelmaan sisältyvällä yrityksen kapasiteetin ja tarjonnan vähentämisellä on yrityksen kilpailijoihin.
- 2.4. Antakaa kaikki asian kannalta merkitykselliset tiedot kaikenlaisesta tuesta, jota rakenneuudistustukea saavalle yritykselle mahdollisesti myönnetään rakenneuudistusjakson päättymiseen saakka, riippumatta siitä, myönnetäänkö tuki tukiohjelmasta vai ei.
- 2.5. Antakaa kaikki asian kannalta merkitykselliset tiedot siitä, miten varmistetaan ilmoitetun tuen avoimuus ja valvonta.

## OSA III.13.B

**LISÄTIETOLOMAKE - TUKI LIIKENTEEN INFRASTRUKTUURILLE**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa liikenneinfrastruktuurin yksittäisestä tuesta tai tukiohjelmasta. Sitä olisi myös käytettävä, kun kyseessä on yksittäinen tuki tai ohjelma, josta ilmoitetaan komissiolle oikeusvarmuuden vuoksi.

**1. Infrastruktuurin tyyppi**

- 1.1. Ilmoittakaa tukikelpoisen infrastruktuurin tyyppi.
- 1.2. Onko kyseinen infrastruktuuri avoin ja syrjimättömästi kaikkien potentiaalisten käyttäjien käytettävissä vai onko se tarkoitettu yhden tai useamman yksittäisen yrityksen käyttöön?
- 1.3. Onko infrastruktuuri julkishallinnon alainen ja ylläpitämä vai pitääkö sitä yllä / hallinnoiko sitä julkishallinnosta erillinen taho?
- 1.4. Mainitkaa ehdot, joiden mukaisesti infrastruktuuria käytetään.
- 1.5. Koskeeko kyseinen tukiohjelma tai yksittäinen tuki uutta infrastruktuuria vaiko jo käytössä olevan infrastruktuurin laajennus- tai parannustöitä?

**2. Tuen intensiteetti ja tukikelpoiset kustannukset**

- 2.1. Mitä seuraavista tukiohjelma tai yksittäinen tuki koskee?
  - investointikustannukset
  - toimintakustannukset
  - muu (mikä)
- 2.2. Mitkä ovat kyseisen hankkeen kokonaiskustannukset ja missä määrin tuensaaja itse vastaa näistä kustannuksista?
- 2.3. Millä tavoin tukimäärä on määritetty (tarjouskilpailu, markkinatutkimukset jne.)
- 2.4. Perustelkaa julkisen tuen tarve ja selittäkää, miten taataan julkisen tuen rajoittaminen vähimpään tarvittavaan.

**3. Saaja**

- 3.1. Miten tuensaaja on valittu?
- 3.2. Onko tuensaaja myös infrastruktuurin ylläpitäjä?
  - kyllä
  - kyllä

Jos ei, selittäkää, miten ylläpitäjä on valittu.

## OSA III.13.C

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI MERILIIKENTEELLE**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa tukiohjelmista, jotka kuuluvat meriliikenteen valtiontukea koskevien yhteisön suuntaviivojen <sup>(1)</sup> soveltamisalaan.

**1. Tukiohjelman tyyppi**

Onko tukiohjelma tai sisältykö tukiohjelmaan jokin seuraavista:

- (a)  tonnistovero
- (b)  sosiaaliturvamaksujen alentaminen
- (c)  merenkulkijoiden tuloveron alentaminen
- (d)  paikallisverojen alentaminen
- (e)  rekisteröintimaksujen alentaminen
- (f)  koulutustuki
- (g)  tuki maantiekuljetusten siirtämiseksi meriväylille
- (h)  julkisen palvelun sopimus tai sen myöntämismenettely
- (i)  sosiaalituki
- (j)  muu, mikä:

**2. Tukikelpoisuus**

Kohdat a), b), c), d), e), f) ja g):

- 2.1. Mitkä ovat yritysten tukikelpoisuusperusteet?
- 2.2. Mitkä ovat alusten tukikelpoisuusperusteet ja sovelletaanko erityisesti lippuun liittyviä velvoitteita?
- 2.3. Mitkä ovat mahdolliset merenkulkijoihin sovellettavat tukikelpoisuusperusteet?
- 2.4. Luetelkaa tukikelpoiset toimet. Erityisesti: koskeeko tukiohjelma
  - hinausta?
  - ruoppausta?
- 2.5. Millä rajoittavilla toimenpiteillä estetään vaikutukset saman yrityksen muihin toimintoihin?
- 2.6. Kohta h): Mitkä ovat julkisen palvelun velvoitteet? Miten palvelusta maksettavat korvaukset lasketaan? Mainitkaa saadut eri tarjoukset ja valintaperusteet.
- 2.7. Kohta i): Mitä reittejä ja käyttäjäryhmiä tuki koskee ja mitä ehtoja yksittäisten tukien myöntämiseen liittyy?

**3. Tuen intensiteetti**

Kohta a):

- 3.1. Miten määritetään verotettava tulo sataa nettotonnia kohti?
  - 1000 nettotonniin saakka
  - välillä 1 001-10 000 nettotonnia
  - välillä 10 001-20 000 nettotonnia
  - 20 001 nettotonnista ylöspäin
- 3.2. Velvoitetaanko yritykset pitämään erillistä kirjanpitoa, jos niillä on sekä tukikelpoisia että ei-tukikelpoisia toimintoja?

(1) Yhteisön suuntaviivat meriliikenteen valtion tuelle, EYVL C 205, 5.7.1997, s. 5.

- 3.3. Mitä sääntöjä sovelletaan yritysten yhtymiin ja niiden sisäisiin transaktioihin?  
Kohdat b), c), d) ja e):
- 3.4. Mikä on tuen intensiteetti prosenttiosuutena sosiaaliturvamaksuista ja veroista taikka niistä veroista ja maksuista, jotka olisi normaalisti peritty merenkulkijalta tai aluksen omistajalta? \_\_\_ %
- 3.5. Tai mikä on enimmäismäärä, johon nämä maksut ja verot on rajoitettu?
- 3.6. Kohta f): Mikä on tuen intensiteetti koulutuskustannuksissa ja koulutettavan palkassa?
- 3.7. Kohta g): Mikä on tuen määrä siirrettyä tonnikipometriä kohden?
- 3.8. Kohta i): Mikä on yksittäisten tukien suuruus?

## OSA III.13.D

**LISÄTIETOLOMAKE – TUKI YHDISTETYILLE KULJETUKSILLE**

Tätä lomaketta on käytettävä ilmoitettaessa yhdistettyjen kuljetusten yksittäisestä tuesta tai tukiohjelmasta. Sitä olisi myös käytettävä yksittäisen tuen tai ohjelman osalta, josta ilmoitetaan komissiolle oikeusvarmuuden vuoksi.

**1. Ohjelman tai toimenpiteen tyyppi**

Mitä seuraavista tukiohjelma tai yksittäinen tuki koskee?

Yhdistettyjen kuljetusten kaluston hankkiminen

kyllä  ei

Jos kyllä, kuvataa tukikelpoinen omaisuus:

.....  
.....

Yhdistettyihin kuljetuksiin liittyvän infrastruktuurin rakentaminen

kyllä  ei

Jos kyllä, kuvataa tuki:

.....  
.....

Avustusten myöntäminen yhdistettyjen kuljetusten palvelujen käyttökustannusten vähentämiseksi

kyllä  ei

Jos kyllä, mainitkaa tuen perusteena oleva tutkimus: .....

Muut:

.....  
.....  
.....

**2. Tukikelpoiset kustannukset**

Ovatko merikontit (ISO 1) tukikelpoisia ohjelmassa?

kyllä  ei

Ovatko junanvaunut ja veturit tukikelpoisia ohjelmassa?

kyllä  ei

Jos kyllä, tarkentakaa tuensaajat:

.....

Käytetäänkö tukikelpoista kalustoa yksinomaan yhdistettyihin kuljetuksiin?

kyllä  ei

.....

Muut tukikelpoiset kustannukset ohjelmassa tai yksittäisessä tukitoimenpiteessä:

.....

3. **Tuen intensiteetti**

Onko yhdistettyjen kuljetusten kalustolle myönnettävän tuen intensiteetti suurempi kuin 30 % tukikelpoisista

kyllä  ei

Onko yhdistettyjen kuljetusten infrastruktuurille myönnettävän tuen intensiteetti suurempi kuin 50% tukikelpoisista kustannuksista?

kyllä  ei

Jos kyllä, mihin asiakirjanäyttöön tämä perustuu:

.....

Jos on kyse avustuksista yhdistettyjen kuljetusten palvelujen käyttökustannusten vähentämiseksi, ilmoittakaa tuen aiotun intensiteetin perustana oleva tutkimus.

\_\_\_\_\_

## LIITE II

**YKSINKERTAISTETTU ILMOITUSLOMAKE**

Tätä lomaketta voidaan käyttää neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 <sup>(1)</sup> täytäntöönpanosta (...) annetun komission asetuksen (EY) N:o (...) 4 artiklan 2 kohdan mukaiseen yksinkertaistettuun ilmoitukseen.

**1. Aikaisemmin hyväksytty tukiohjelma <sup>(2)</sup>**

- 1.1. Komission tukinumero:
- 1.2. Nimike:
- 1.3. Hyväksymispäivä [komission kirje SG(.,)D/...]:
- 1.4. Julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä:
- 1.5. Ensisijainen tarkoitus (määritellä yksi):
- 1.6. Oikeusperusta:
- 1.7. Kokonaistalousarvio:
- 1.8. Kesto:

**2. Ilmoitettava toimenpide**

- uusi talousarvio (ilmoittakaa sekä kokonais- että vuositalousarvio kansallisessa valuutassa):
- uusi tukikausi (ilmoittakaa päivä, josta lähtien tukea voidaan myöntää, ja päivä, johon asti tukea voidaan myöntää):
- soveltamisperiaatteiden tiukentaminen (ilmoittakaa, alennetaanko tuki-intensiteettiä tai tukikelpoisia kustannuksia ja esittäkää täsmälliset tiedot):

Liittäkää mukaan jäljennös aiheellisista otteista oikeusperustan lopullisista teksteistä (tai Internet-linkki teksteihin).

---

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetukset (EY) N:o 659/1999 Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL L 83, 27.3.1999, s. 1).

<sup>(2)</sup> Jos tukiohjelmasta on ilmoitettu komissiolle useammin kuin kerran, antakaa komission viimeksi hyväksymää täydellistä ilmoitusta koskevat tiedot.

## LIITE III A

## VAKIOITU KERTOMUSMALLI VOIMASSA OLEVAA VALTIONTUKEA VARTEN

**(Tämä kertomusmalli kattaa kaikki muut alat paitsi maatalouden)**

Nykyinen vakioitu kertomusmenettely korvataan vuotuisella päivitysmenettelyllä, sillä tavoitteena on yksinkertaistaa, sujuvoittaa ja parantaa yleistä järjestelmää valtiontukia koskevien kertomusten antamiseksi. Komissio lähettää jäsenvaltioille kunkin vuoden 1. päivään maaliskuuta mennessä esikäsitellyn laskentataulukon, joka sisältää yksityiskohtaiset tiedot kaikista voimassa olevista tukiohjelmista ja yksittäisistä tuista. Jäsenvaltioiden on palautettava laskentataulukko sähköisessä muodossa komissiolle kunkin vuoden 30. päivään kesäkuuta mennessä. Komissio voi näin ollen julkaista valtiontukia koskevat tiedot vuonna t kertomusjakson t-1 <sup>(1)</sup> osalta.

Komissio esitäyttää suurimman osan esikäsitellyssä laskentataulukossa olevista tiedoista tuen hyväksymisajankohtana toimitettujen tietojen perusteella. Jäsenvaltioiden on tarkastettava kutakin ohjelmaa tai yksittäistä tukea koskevat tiedot, tarvittaessa mukautettava niitä ja lisättävä vuotuiset menot viimeisimmän vuoden osalta (t-1). Lisäksi jäsenvaltioiden on ilmoitettava, mitkä ohjelmat ovat päättyneet tai minkä ohjelmien maksatus on kokonaisuudessaan loppunut sekä osarahoitetaanko ohjelmaa yhteisön rahastoista.

Senkaltaisten tietojen kuten tuen tavoite ja kohteena oleva toimiala on koskettava tuen hyväksymisajankohtaa eikä lopullisia tuensaajia. Esimerkiksi sellaisen ohjelman, joka tuen hyväksymisajankohtana oli suunnattu yksinomaan pk-yrityksille, ensisijaisena tavoitteena ovat pk-yritykset. Jotakin toista ohjelmaa, jossa tuki loppujen lopuksi myönnetään pk-yrityksille, ei kuitenkaan katsota pk-yrityksille tarkoitetuksi, jos tuen hyväksymisajankohtana ohjelma oli avoin kaikille yrityksille.

Laskentataulukkoon on sisällytettävä seuraavat muuttujat. Komissio esitäyttää muuttujat 1–3 ja 6–12, ja jäsenvaltioiden on tarkastettava ne. Jäsenvaltioiden on täytettävä muuttujat 4, 5 ja 13.

1. Nimike
2. Tuen numero
3. Kaikki aiemmat tukinumerot (esim. ohjelman uudistamisen jälkeen)
4. Päätymisajankohta

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava, mitkä ohjelmat ovat päättyneet tai minkä osalta maksatus on kokonaisuudessaan loppunut.

5. Osarahoitus

Vaikka yhteisön rahoitusosuutta ei tarvitsekaan esittää, kunkin jäsenvaltion on sisällytettävä valtiontuen kokonaismäärään yhteisön rahoitusta saavat tukitoimenpiteet. Jotta tiedettäisiin, mitä ohjelmia osarahoitetaan, ja voitaisiin arvioida osarahoituksen osuus suhteessa valtiontuen kokonaismäärään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava, osarahoitetaanko ohjelmaa ja mikä on osarahoituksen prosenttiosuus. Jos tämä ei ole mahdollista, on esitettävä arvio osarahoituksen kokonaismäärästä.

6. Ala

Toimialaluokituksen on suurimmalta osin perustuttava NACE-standardiin <sup>(2)</sup> [kolminumerotasolla].

7. Ensisijainen tavoite
8. Toissijainen tavoite

Kyseessä on tavoite, johon tuki (tai jokin sen selkeä osa) oli ensisijaisen tavoitteen lisäksi yksinomaan suunnattu sen hyväksymisajankohtana. Esimerkiksi ohjelman, jonka ensisijainen tavoite on tutkimus- ja kehitystoiminta, toissijaisena tavoitteena voivat olla pk-yritykset, jos tuki on niille yksinomaan suunnattu. Jossain toisessa ohjelmassa ensisijaisena tavoitteena voivat olla pk-yritykset ja toissijaisina tavoitteina koulutus ja työllisyys, jos tuen hyväksymisajankohtana tuesta oli varattu x prosenttia koulutukseen ja y prosenttia työllisyyteen.

<sup>(1)</sup> t on vuosi, jona tietoja pyydetään.

<sup>(2)</sup> NACE Rev.1 on taloudellisen toiminnan tilastollinen luokitusstandardi Euroopan unionissa.

## 9. Alue/alueet

Tuki voi hyväksymisajankohtana olla suunnattu yksinomaan tietylle alueelle tai alueryhmälle. Tarvittaessa on tehtävä ero perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisten alueiden välillä. Jos tuki on suunnattu jollekin tietylle alueelle, tämä alue on täsmennettävä NUTS II — tasolla <sup>(1)</sup>.

## 10. Tukivälineiden ryhmittely

On erotettava kuusi ryhmää (avustus, veronalennus/verovapautus, pääomaosakkuus, edullinen laina, verolykkäys, takaus).

## 11. Tukivälineen suomenkielinen kuvaus

## 12. Tukilaji

On erotettava kolme ryhmää: ohjelma, ohjelman tuensaajakohtainen soveltaminen ja ohjelman ulkopuolella myönnetty yksittäinen tuki (tapauskohtainen tuki).

## 13. Menot

Arvioinnissa käytettyjen lukujen olisi yleensä kuvattava toteutuneita menoja (tai tulojen menetystä, kun on kyse veroista). Jos maksatusta ei ole tapahtunut, on esitettävä maksusitoumukset tai budjettimäärärahat ja niiden kohteet. Kustakin ohjelman tai yksittäisen tuen tukivälineestä (esim. avustus, edullinen laina) on esitettävä erilliset luvut kertomusjaksossa käytetyssä kansallisessa valuutassa. Menot on esitettävä vuosille t-1, t-2, t-3, t-4 ja t-5.

---

<sup>(1)</sup> NUTS on yhteisössä käytettävä tilastollinen alueluokitus.



## LIITE III B

## VAKIOITU KERTOMUSMALLI VOIMASSA OLEVAA VALTIONTUKEA VARTEN

**(Tämä kertomusmalli kattaa maatalouden)**

Nykyinen vakioitu kertomusmenettely korvataan vuotuisella päivitysmenettelyllä, sillä tavoitteena on yksinkertaistaa, sujuvoittaa ja parantaa yleistä järjestelmää valtiontukia koskevien kertomusten antamiseksi. Komissio lähettää jäsenvaltioille kunkin vuoden 1. päivään maaliskuuta mennessä esikäsitellyn laskentataulukon, joka sisältää yksityiskohtaiset tiedot kaikista voimassa olevista tukiohjelmista ja yksittäisistä tuista. Jäsenvaltioiden on palautettava laskentataulukko sähköisessä muodossa komissiolle kunkin vuoden 30. päivään kesäkuuta mennessä. Komissio voi näin ollen julkaista valtiontukia koskevat tiedot vuonna t kertomusjakson t-1 osalta <sup>(1)</sup>.

Komissio esittää suurimman osan esikäsitellyssä laskentataulukossa olevista tiedoista tuen hyväksymisajankohtana toimitettujen tietojen perusteella. Jäsenvaltioiden on tarkastettava kutakin ohjelmaa tai yksittäistä tukea koskevat tiedot, tarvittaessa mukautettava niitä ja lisättävä vuotuiset menot viimeisimmän vuoden osalta (t-1). Lisäksi jäsenvaltioiden on ilmoitettava, mitkä ohjelmat ovat päättyneet tai minkä ohjelmien maksatus on kokonaisuudessaan loppunut sekä osarahoitetaanko ohjelmaa yhteisön rahastoista.

Senkaltaisten tietojen kuten tuen tavoite ja kohteena oleva toimiala on koskettava tuen hyväksymisajankohtaa eikä lopullisia tuensaajia. Esimerkiksi sellaisen ohjelman, joka tuen hyväksymisajankohtana oli suunnattu yksinomaan pk-yrityksille, ensisijaisena tavoitteena ovat pk-yritykset. Jotakin toista ohjelmaa, jossa tuki loppujen lopuksi myönnetään pk-yrityksille, ei kuitenkaan katsota pk-yrityksille tarkoitetuksi, jos tuen hyväksymisajankohtana ohjelma oli avoin kaikille yrityksille.

Laskentataulukkoon on sisällytettävä seuraavat muuttujat. Komissio esittää muuttujat 1–3 ja 6–12, ja jäsenvaltioiden on tarkastettava ne. Jäsenvaltioiden on täytettävä muuttujat 4, 5, 13 ja 14.

1. Nimike
2. Tuen numero
3. Kaikki aiemmat tukinumerot (esim. ohjelman uudistamisen jälkeen)
4. Päätymisajankohta

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava, mitkä ohjelmat ovat päättyneet tai minkä osalta maksatus on kokonaisuudessaan loppunut.

5. Osarahoitus

Vaikka yhteisön rahoitusosuutta ei tarvitsekaan esittää, kunkin jäsenvaltion on sisällytettävä valtiontuen kokonaismäärään yhteisön rahoitusta saavat tukitoimenpiteet. Jotta tiedettäisiin, mitä ohjelmia osarahoitetaan, ja voitaisiin arvioida osarahoituksen osuus suhteessa valtiontuen kokonaismäärään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava, osarahoitetaanko ohjelmaa ja mikä on osarahoituksen prosenttiosuus. Jos tämä ei ole mahdollista, on esitettävä arvio osarahoituksen kokonaismäärästä.

6. Ala

Toimialaluokituksen on suurimmalta osin perustuttava NACE-standardiin <sup>(2)</sup> [kolminumerotasolla].

7. Ensisijainen tavoite
8. Toissijainen tavoite

Kyseessä on tavoite, johon tuki (tai jokin sen selkeä osa) oli ensisijaisen tavoitteen lisäksi yksinomaan suunnattu sen hyväksymisajankohtana. Esimerkiksi ohjelman, jonka ensisijainen tavoite on tutkimus- ja kehitystoiminta, toissijaisena tavoitteena voivat olla pk-yritykset, jos tuki on niille yksinomaan suunnattu. Jossain toisessa ohjelmassa ensisijaisena tavoitteena voivat olla pk-yritykset ja toissijaisina tavoitteina koulutus ja työllisyys, jos tuen hyväksymisajankohtana tuesta oli varattu x prosenttia koulutukseen ja y prosenttia työllisyyteen.

<sup>(1)</sup> t on vuosi, jona tietoja pyydetään.

<sup>(2)</sup> NACE Rev.1 on taloudellisen toiminnan tilastollinen luokitusstandardi Euroopan unionissa.

## 9. Alue/alueet

Tuki voi hyväksymisajankohtana olla suunnattu yksinomaan tietyille alueille tai alueryhmälle. Tarvittaessa olisi eroteltava tavoite 1 -kohdealueet ja epäsuotuisat alueet.

## 10. Tukivälineiden ryhmittely

On erotettava kuusi ryhmää (avustus, veronalennus/verovapautus, pääomaosakkuus, edullinen laina, verolykkäys, takaus).

## 11. Tukivälineen suomenkielinen kuvaus

## 12. Tukilaji

On erotettava kolme ryhmää: ohjelma, ohjelman tuensaajakohtainen soveltaminen ja ohjelman ulkopuolella myönnetty yksittäinen tuki (tapauskohtainen tuki).

## 13. Menot

Arvioinnissa käytettyjen lukujen olisi yleensä kuvattava toteutuneita menoja (tai tulojen menetystä, kun on kyse veroista). Jos maksatusta ei ole tapahtunut, on esitettävä maksusitoumukset tai budjettimäärärahat ja niiden kohteet. Kustakin ohjelman tai yksittäisen tuen tukivälineestä (esim. avustus, edullinen laina) on esitettävä erilliset luvut kertomusjaksossa käytetyssä kansallisessa valuutassa. Menot on esitettävä vuosille t-1, t-2, t-3, t-4 ja t-5.

## 14. Tuki-intensiteetti ja tuensaajat

Jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava seuraavat seikat:

- tuen todellinen tuki-intensiteetti tukilajeittain ja alueittain
  - tuensaajien lukumäärä
  - tuen keskimääräinen määrä tuensaajaa kohti.
-

## LIITE III C

## KOMISSIOILLE TOIMITETTAVASSA VUOSIKERTOMUKSESSA ILMOITETTAVAT TIEDOT

Kertomukset on toimitettava myös sähköisessä muodossa. Niissä on oltava seuraavat tiedot:

1. Tukiohjelman nimike, komission antama tuen numero ja viittaus komission päätökseen
  2. Kustannukset. Luvut ilmoitetaan euroina tai tarvittaessa kansallisena valuuttana. Verokustannusten osalta on ilmoitettava vuotuiset verotulojen menetykset. Jos tarkkoja lukuja ei ole tiedossa, menetykset voidaan arvioida. Jokaisesta järjestelmän mukaisesta tukitoimenpiteestä (esim. avustus, halpakorkoinen laina, takaus jne.) toimitetaan tarkasteluvuodelta seuraavat tiedot:
    - 2.1. Maksusitoumukset, (arvioidut) verotulojen tai muiden tulojen menetykset, takauksia koskevat tiedot jne. uusista tuetuista hankkeista. Takausohjelmien osalta olisi ilmoitettava myönnettyjen uusien takauksien kokonaismäärä.
    - 2.2. Todelliset maksut, (arvioidut) verotulojen tai muiden tulojen menetykset, takauksia koskevat tiedot jne. uusista ja käynnissä olevista tuetuista hankkeista. Takausohjelmien osalta olisi ilmoitettava seuraavat tiedot: takauksien kokonaismäärä, takausmaksuista saadut tulot, tuensajilta takautumisoikeuden perusteella perityt takaukset, suoritettut takausvastuut, ohjelman toimintatulos tarkasteluvuotena.
    - 2.3. Tuettavien hankkeiden ja/tai yritysten määrä.
    - 2.4. Seuraavien arvioitu kokonaismäärä:
      - kalastusalusten toiminnan lopulliseen lakkauttamiseen siirtämällä ne kolmansiin maihin myönnetty tuki,
      - kalastustoiminnan väliaikaiseen lopettamiseen myönnetty tuki,
      - kalastusalusten uusimiseen myönnetty tuki,
      - kalastusalusten nykyaikaistamiseen myönnetty tuki,
      - käytettyjen kalastusalusten ostamiseen myönnetty tuki,
      - sosioekonomisiin toimenpiteisiin myönnetty tuki,
      - luonnonmullistusten tai muiden poikkeuksellisten tapahtumien aiheuttaman vahingon korvaamiseen myönnetty tuki,
      - syrjäisimmille alueille myönnetty tuki,
      - veroluonteisilla maksuilla rahoitettu tuki;
    - 2.5. Edellä 2.1 kohdassa ilmoitettujen määrien alueellinen jakautuminen jaoteltuna tavoite 1 -alueiden ja muiden alueiden mukaisesti.
  3. Muut tiedot ja huomautukset.
-